



## Autollica

División Turismos

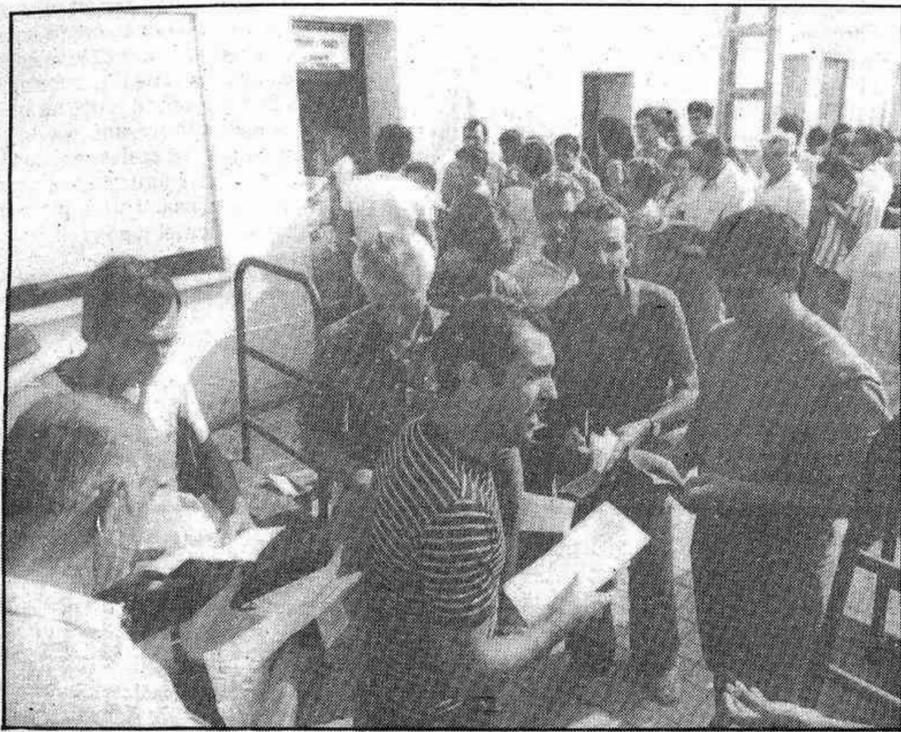
C/ Calderón de la Barca, 3. Tel. 237012. Castellón  
(frente estadio)

División Vehículos Industriales

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62. Tel. 52 00 62. Castellón

Desde Castellón los primeros 250

## MASIVA SALIDA A FRANCIA DE LOS VENDIMIADORES



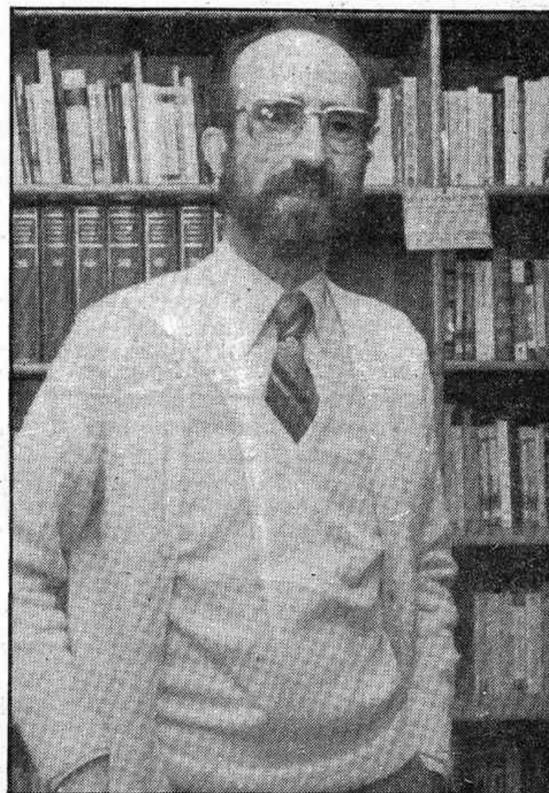
Los vendimiadores en el momento de formalizar su inscripción

Ayer salieron de la estación de ferrocarril de nuestra ciudad el primer gran contingente de trabajadores para hacer la temporada de la vendimia en Francia. Unas doscientas cincuenta personas cogieron el tren que más tarde les trasladaría a Port Bou para dirigirse posteriormente a sus respectivos destinos.

La zona que más trabajadores de Castellón tiene es la de Perpignan, Béziers, Toulouse, etc...

El año pasado, en lo que se refiere a la provincia de Castellón, hubo un total de 1.948 vendimiadores. Y tal como van transcurriendo los días de inscripción se espera que no aumente excesivamente este número de trabajadores. Este año la Oficina Francesa de Inmigración ha dado muchas facilidades a los vendimiadores para que formalicen sus contratos en la misma ciudad de salida.

(Página 4)



El fiscal jefe de la Audiencia Provincial, Eduardo Vicente

### La actividad Judicial es ahora más fluida y rápida

En el ámbito jurídico de esta provincia se ha registrado una aceleración y una mayor fluidez a la hora de llevar adelante juicios u otras tramitaciones, afirmó a MEDITERRANEO Eduardo Vicente, Fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Castellón.

(Página 3)

## Y TAMBIEN...

Hoy no hay partidos de Primera ni de Segunda División de fútbol

(Página 22)

El Castellón C. D. de aficionados hoy juega en Castalia con el Novelda

(Página 23)

Dalí salió ayer de la Unidad de Cuidados Intensivos

(Página 30)

Contratos secretos para sacar el A. E. S.

(Página 29)

Ayer, en el Casino Antiguo

### Presentación oficial de Na Violant d'Hongría 1985

Els Cavallers de la Conquesta, en un acto celebrado en los salones del Casino Antiguo de Castellón, presentaron a su nueva Violant d'Hongría de 1985. El acto estuvo presidido por el Prohom dels Cavallers, José Luis Alé Albert. También participaron en la presentación Juan José Breva, José Vicent, por parte del Ayuntamiento, el poeta Miguel Peris Segarra, Albert Sánchez, los padres de Blanca, miembros de la Germandat y numeroso público.



Blanca Martínez Tomás es la nueva Violant d'Hongría 1985

### Hoy se disputa la V Subida al Coll d'Ares

(Páginas 18 y 19)

### IBERIA vuelve a cancelar vuelos por las huelgas

Ayer fueron cancelados treinta y dos vuelos de Iberia hasta las doce del mediodía, a causa de los problemas laborales que vuelven a afectar a esta compañía de navegación aérea.

A partir de las cero horas de hoy la huelga termina, pero se presumen nuevas irregularidades en el servicio aéreo debido a que las posiciones de los trabajadores en paro y de la empresa par en notablemente distanciadas.

La huelga ha sido convocada por la Asociación de Técnicos de Mantenimiento de Aviones (ASETMA).

La empresa está enviando cartas de despido, en tanto que los técnicos indican que tomarán posturas más radicales quizá en una próxima asamblea, que se celebrará en Madrid.

Iberia tuvo este verano diversas dificultades de funcionamiento por los desacuerdos entre la empresa y los pilotos.

(Página 29)



### CENTRO ENSEÑANZA AUDIOVISUAL

**IDIOMAS:** INGLÉS Y ALEMÁN.  
INGLÉS (SISTEMA VIDEO). RÁPIDO Y EFICAZ.  
ALEMÁN (SISTEMA AUDIOVISUAL). ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS.  
**MECANOGRAFIA:** EN 42 HORAS ALCANZARA 250/300 p. p. m. (GARANTIZADO).  
**VELOCIDAD:** EN 14 Y 28 HORAS AUMENTARA HASTA 300/375 p. p. m. (ESPECIAL OPOSITORES).  
**OTROS CURSOS:** SECRETARIADO, ADMINISTRATIVO, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, PRACTICAS DE OFICINA, ETC.  
**INFORMESE EN: NAVARRA, 76 ENTLO.**  
TELEFONO 20 55 84 - CASTELLON

## RAFAEL TORMO LAMPARAS

Exposición en VALENCIA: S. Vicente Mártir, 123. Tel. 341 26 57.

Fábrica y exposición en XATIVA: Carretera de Simat, s/n.

Teléfonos 288 21 89 - 288 38 42.

Exposición en GANDIA: Paseo Germanías, 82. Tel. 286 00 65.

### AHORA EN CASTELLON

Avda. Valencia, 25  
Teléfono 21 00 41



# Jugar con fuego

Tomás Álvarez

Los primeros balances sobre incendios forestales en este verano, que revelan la magnitud de este azote de los montes de Castellón y de otras provincias españolas, han coincidido en los diarios con una noticia trágica, absurda, la de la muerte de prácticamente una veintena de personas en el incendio de la isla de la Gomera, del archipiélago canario.

Son dos llamadas de atención sobre un problema que nos afecta directamente: el de los desaprensivos que provocan el desastre, la muerte de nuestros bosques.

Este año ya han ardiendo en Castellón 5.200 hectáreas de montes, de ellas más de la mitad con arbolado. La cifra es escandalosa, si bien ha habido suerte en que las masas boscosas más densas apenas hayan sido afectadas.

¿De quién es la culpa de este panorama? Realmente hay un culpable: el hombre. El problema no es esencialmente de pirómanos, aunque se conoce algún caso de este tipo de locos en la provincia. El problema es más bien de descuidos, del hombre que quema los rastrojales, zonas de leña o pastizales, y que origina un siniestro que no puede controlar.

A este tipo de incendiarios se les aplica una multa que va en relación con la intensidad de la catástrofe provocada y la peligrosidad de la zona para el tema de incendios. La multa no sobrepasa las 50.000 pesetas más los costos de extinción del siniestro (una media de otras 100.000 pesetas). Poco castigo para quienes ponen en peligro día a día el monte.

Hay otros focos de peligrosidad como son los basurales incontrolados de pequeñas localidades del interior, e incluso los postes de tendido eléctrico de pequeñas compañías eléctricas que aún operan en la provincia, postes de madera seca y carcomida que arden por cualquier cortocircuito.

Tampoco faltan casos de pastores que quieren ampliar los pastizales a costa del monte...

La constante general en el origen del problema es el hombre y el descuido, constante que según algunas fuentes también se repitió en el caso de la Isla Gomera, donde falleció un elevado número de personas, entre ellas el gobernador civil de Tenerife.

A raíz de este último incendio citado

han surgido de nuevo las interrogantes sobre los medios materiales con los que cuenta el Estado para abordar el problema. Se han criticado con certeza la falta de medios y los errores en la dirección de la operación de lucha contra el incendio forestal, la mala información existente en principio sobre el alcance del mismo, etc.

La presencia del gobernador civil tinerfeño al lado del siniestro tiene un análisis positivo: su preocupación por los problemas de los hombres de su provincia. Pero también tiene el lado negativo de que su función quizá hubiese sido más fructífera desde su despacho solicitando y coordinando apoyos a las fuerzas de lucha contra el incendio.

En todo caso parece que la excesiva concentración de autoridades en un lugar cercano al fuego es un error táctico, como han reconocido incluso fuentes gubernamentales.

En España tenemos actualmente 12 hidroaviones y 10 avionetas para combatir contra los 6.000 incendios que surgen al año sobre el país, una flota que se ha calificado de escasa para cubrir los 500.000 kilómetros cuadrados de la

superficie del país. Hay incluso zonas, como Canarias, prácticamente desprotegidas.

De todo este tema podemos sacar hoy dos conclusiones:

La primera es que en este país planificamos demasiado tarde. Se solucionan problemas en aeropuertos tras el accidente; se controla el aceite tras la intoxicación de la colza, se envían helicópteros para comunicar las islas, tras descubrirse que la Gomera no tiene aeropuerto y está poco comunicada por mar. Sólo falta que se haga una importante flota de hidroaviones y se acometa un plan contra incendios más vigoroso cuando apenas queden bosques.

La segunda es que una acción más eficaz en la política de salvación de nuestros bosques pasa por la concienciación de la sociedad por las buenas, informando de los daños que puede provocar quemar un rastrojal o hacer una paella en pleno campo, o por las malas: aplicando sanciones ejemplarizadoras a todo aquel que provoca voluntariamente o por descuido un incendio en el campo.

## CARTAS AL DIRECTOR

### En defensa del castellano

Los que ya andamos por los sesenta o más años, recordamos una experiencia que sólo se dio en España entre las naciones europeas occidentales, si bien era frecuente en Yugoslavia, Bulgaria, Turquía o países africanos y asiáticos.

Me refiero a la penosa impresión que producía encontrar compatriotas que ignoraban la lengua común, no por su culpa, sino a causa de la deficiente instrucción de la época anterior a la tercera década del siglo actual.

A diferencia de Francia, Alemania, Gran Bretaña, Suiza, Austria, Suecia, etc., donde a partir de las escuelas primarias los niños aprendían perfectamente el idioma oficial, aunque en familia hablaran comúnmente otro, en nuestra España, desgraciadamente, muchos chicos no asistían a clase en Cataluña, Valencia, Baleares, Vizcaya o Guipúzcoa y Galicia, por dejadez de los padres o a causa de la pobreza que les impedía abandonar su trabajo en tan tierna edad.

Esta causa hizo que personas de

treinta o más años desconocieran prácticamente el idioma de Cervantes, y tuvieran gran dificultad para preguntar por una dirección, un hotel, la estación..., o más todavía, les impedía desempeñar un trabajo fuera de su aldea, dado que el dialecto o variedad de la misma eran diferentes del habla de sus vecinos inmediatos. Pues bien, con todos los defectos que queramos atribuir al anterior régimen, que tuvo muchos, hay que convenir en que ese problema casi había desaparecido, ya que los gallegos, catalanes, vascos, etc., podían perfectamente hacerse entender en español o castellano, aunque utilizaran su lengua propia para relacionarse entre ellos. Únicamente personas de sesenta o más años tenían esa dificultad por no haber asistido a escuelas públicas.

Sin embargo, ya en la recta final del siglo XX, estamos volviendo a la misma situación, por cuanto, a partir de 1975, se ha implantado la enseñanza total en catalán, vasco, gallego, etc., dedicando, si acaso, tres o cuatro horas al idioma común. Y se encuentran muchachos de veinte años o menos que se expresan con gran dificultad en dicha lengua hispana, y esto se ve igualmente en las inmediaciones de catedra-

les, palacios, playas, estaciones, museos, etc. de Castilla, Andalucía, Extremadura, Aragón, Mur-

cia, León, Asturias, Navarra... con lo cual, no sólo se emprobrece espiritualmente, sino que quedan reclusos en su región, sin poder trabajar o viajar por otras.

«Al-Andalus»



### ATENCION AFICIONADOS AL CAMPING

#### El Cámping CARAVANING CAP I CORP

Ofrece a todos los campistas la estancia gratis en dicho Cámping y comunica que guardará CARAVANAS en período de invierno al precio módico de 1.500,- ptas. al mes.

ALCOCEBRE  
ALCALA DE CHIVERT

### SERVEI TERRITORIAL D'EDUCACIÓ CASTELLÓ

#### INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL II - CASTELLON

ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 84-85, EN LAS SIGUIENTES RAMAS:

- ADMINISTRATIVO.
- INFORMATICA.
- CERAMICA INDUSTRIAL.
- SANITARIA.

INFORMACION Y MATRICULA EN INSTITUTO POLITECNICO DE CASTELLON.- Avda. Oeste, s/n.

idiomas

**inlingua**

una escuela

para aprender idiomas en versión original

Avda. Rey D. Jaime, 5

Teléfono (964) 24 13 68

12001 Castellón de la Plana

## Apertura oficial del año judicial

# En Castellón se trataron más de 6.000 procedimientos penales durante 1983

Ayer se celebró en Madrid la apertura oficial del año judicial, siendo presentada la memoria nacional de todas las actividades realizadas durante este período de tiempo.

En este sentido, Eduardo Vicente Castelló, Fiscal Jefe de la Audiencia Provincial, ha manifestado a MEDITERRANEO todas aquellas características que han presidido el año 1983 y los nueve meses que han transcurrido en el presente ejercicio.

Según las palabras del Fiscal Jefe, durante 1983 se han tratado un total de 6.915 procedimientos penales de todo tipo, en los juzgados de Distrito, Instrucción y Audiencia de Castellón. Esta cifra representa solamente una diferencia de 10 asuntos más respecto a 1982.

Por otra parte, en cuanto a los datos que integran la memoria-balance de este año de actividades, que se remite al Tribunal Supremo y que contempla datos generales, hay que destacar que en lo que respecta a juicios por delitos de todo género, durante 1983 se ha procedido a 866 casos; en los juzgados de Instrucción y Audiencia, en lo referente a juicios por faltas, las cifras corresponden a un total de 2.929 en toda la provincia.

«Sin duda, señala Eduardo Vicente—, lo más destacable del año 1983 y de lo que llevamos de 1984 son la cantidad de juicios que se han celebrado y que han «desatascado» los juzgados, aspecto muy importante ya que se está consiguiendo más rapidez en la gestión. Se están celebrando, por lo tanto, más juicios que asuntos calificados por la acusación provisional del fiscal. Esto es muy destacable».

Hasta el 31 de agosto del presente año se han celebrado 760 juicios, 200 más que los tramitados en 1983.

En Castellón existen, junto a la Audiencia Provincial, cuatro juzgados de Instrucción, destacando que el número 4 comenzó a funcionar el 1 de junio de 1983; y en lo que respecta a juzgados de Distrito, en la ciudad hay tres y el último empezó a trabajar el 1 de junio del presente año. Por su parte, en la provincia existen un total de cinco juzgados, en Vinarós, San Mateo, Segorbe, Vila-real, Nules y Burriana. En ambos casos, la actividad jurídica del territorio castellanense se está desarrollando, en los últimos años, con una especial fluidez, teniendo en cuenta la lentitud que siempre ha caracterizado estas gestiones.

### Más casos graves

Durante este período de tiempo judicial, se ha registrado en Castellón un aumento de conflictos?

«Los asuntos no han aumentado de manera sensible, aunque sí lo han hecho, por ejemplo, los de

carácter grave. No obstante se sigue un ritmo muy estable pero tenemos que destacar que durante 1983 y este año llevamos casos muy interesantes y de mucha importancia, como, por ejemplo, el asesinato cometido recientemente en Almassora, el «caso Cobesa» y la muerte de dos mujeres, el pasado año, en el Grao de Burriana».

En el período de tiempo comprendido entre el 1 de enero de 1983 hasta la fecha, por la sala de vistas de la Audiencia y por los departamentos de cada juzgado de Instrucción y Distrito han desfilado numerosos asuntos y casos de especial interés, tanto para los profesionales de las leyes como para el público en general.

En este sentido, y de acuerdo a las palabras de Eduardo Vicente, hay que destacar, en 1983, temas como el «affaire» del Banco General, hecho que despertó en Castellón mucho interés y que afecta a un amplio colectivo de ciudadanos que poseían dinero en la citada entidad bancaria. El caso sobrepasa, como se recordará, los 500 millones y el autor prosigue en paradero desconocido, en algún país donde la extradición no sea posible para el procesado, declarado en rebeldía.

Otro de los temas que puede calificarse de «estrella» en este año judicial, es la doble muerte de madre e hija por el marido y padre de las mismas, en el Grao de Burriana. Este caso se halla pendiente de calificación fiscal y, por lo tanto, de juicio. Por otra parte, hay que destacar también como «asunto especial» la violación y asesinato de una extranjera que contó con el posterior suicidio del autor, un francés que se ahorcó en los calabozos de la Comisaría.

Asimismo ha sido espectacular el caso del asesinato de un joven en Benicasim, el pasado año. La

víctima, natural de Ribera de Cabanes está procesado y espera la resolución judicial.

Los yugoslavos, expulsados de Castellón como presuntos autores de delitos contra la propiedad, constituyeron, a principios de verano, un episodio muy espectacular en el Palacio de Justicia. El juicio, celebrado en el juzgado de Instrucción, contó con el gravamen de la asistencia de todo el «clan» que acompañaba a varios acusados de robo a domicilio y que posteriormente fueron procesados.

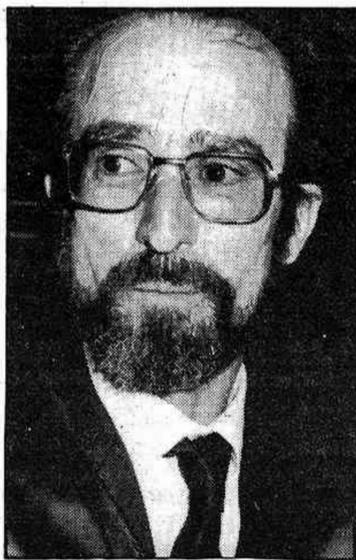
Hay, por otro lado, otro caso que ha sido calificado de «muy interesante» en medios judiciales, se trata de la tentativa de violación de una joven, en la calle Bartolomé Reus de Castellón, suceso en el que intervino el padre de la víctima dando muerte al agresor. Este caso también se halla sin calificación y pendiente de juicio.

El espectacular atraco al Banco de la Exportación, perpetrado este año, y en el que sustrajeron más de 4 millones de pesetas, contempla también mucho interés. El suceso fue protagonizado por una «banda de profesionales» que esperaron a los empleados del banco para encerrarlos en la caja fuerte del mismo.

Y, por último, hay que tener presente en este balance de casos, el ya conocido popularmente «crimen del batjocar», asesinato cometido entre Almassora y La Poba. Para los medios judiciales este asunto guarda mucho misterio y, hasta la fecha, sólo se tienen los informes de la Guardia Civil, que realizó una exhaustiva investigación, y la declaración del presunto autor de los hechos.

### Acercamiento al ciudadano

Las vistas que se realizan en la Audiencia y Juzgados, son en su



Eduardo Vicente, Fiscal Jefe

práctica totalidad abiertas al público; sin embargo, el ciudadano no conoce la labor que desempeñan los jueces, abogados y fiscales en el seno de un juicio. El conocimiento que se posee de las vistas está más próximo a las películas que tratan las pantallas de cine y televisión que a la realidad.

«El público, —indica Eduardo Vicente— no suele venir a los juicios, salvo en ocasiones especiales como el «caso Cobesa» que contó con una masiva asistencia de público. La gente que viene a las vistas normalmente es porque son familiares o amigos de los acusados o testigos de la causa.

El ciudadano no conoce el desarrollo de un juicio, hay mucha desconexión entre los tribunales y el ciudadano. Más del 80 por cien de ciudadanos tienen una vaga o falsa idea de lo que es un juicio y sólo los conocen por las películas americanas.

Creo que es muy importante conseguir este acercamiento, conseguir que el público se familiarice con el mundo judicial.

Recientemente hemos vivido varias experiencias muy positivas con alumnos de institutos que han asistido a algún juicio y después hemos celebrado con ellos una especie de mesa redonda donde nos preguntaban una serie de cosas muy interesantes. Esta experiencia ha sido importante y esperamos que se repita».

Amparo Panadero



Palacio de Justicia de Castellón



## De vuelta al cole, Optica Chiva es lo más barato.

O lo menos caro, como prefiera. ¿Porqué? Pues porque tenemos la más extensa colección de gafas para niños. Y por lo tanto la mayor cantidad de precios para escoger. Para todos los gustos y colores, pero sobre todo para todos los bolsillos.

Además, cristales de alta seguridad, inastillables, de esos que si se llegan a romper, ni pinchan ni cortan.

No se lo piense dos veces. De vuelta al cole, Optica Chiva es lo más barato.

Enmedio, 25 Castellón.



Opticos Asociados

**OPTICA CHIVA**

SERVICIO DE GUARDIA  
TALLER-RECAMBIOS  
VENTA DE VEHICULOS  
**MICHAVILA**  
Sábados: 9 a 13 mañana  
15 a 18 tarde  
Domingos y festivos:  
9 a 13 mañana  
Plaza Padre Jofre, 22  
Red Seat La garantía mas fuerte

Fiert, Cano & Asociados

## Naranjada



La naranjada de fin de semana va dedicada hoy para la Policía y Guardia Civil que durante este verano reforzó la vigilancia habitual de las costas de la provincia, en especial la zona de Vinaròs-Benicarló-Peñíscola.

El gobernador civil de Castellón entregó en Peñíscola los premios «García Arenas» a los hombres de los Cuerpos de Seguridad que contribuyeron a mantener el orden en aquellas localidades turísticas: Guardia Civil con sede en Vinaròs, y Cuerpo Superior de Policía.

## Guindilla



Hoy, sin que sirva de precedente, la guindilla picanita y repleta de ardor se va a parar al responsable de la redacción que el día de ayer, se «tragó» esta tan leída y polémica columna. Dejar fuera la naranjada y la guindilla es algo, casi casi, tan imperdonable como olvidarse de poner porterías en un partido de fútbol.

Ayer fueron más de cinco mil los lectores de MEDITERRANEO que llamaron a esta redacción preguntando si ya se nos habían acabado las reservas de naranjadas y guindilla.

Con rapidez en la formalización del contrato

## Desde la estación salieron los primeros vendimiadores

En estos días el decorado de la estación de ferrocarril de nuestra ciudad se convierte en un bullicio de gente en espera de arreglar los últimos trámites para salir a la vendimia francesa. Son los vendimiadores que salen en busca de los preciados y cotizados francos. Un «dinerillo» que les servirá para amortiguar algo la larga crisis económica por la que pasa nuestra nación. Hasta hace unos días sólo salieron de nuestra provincia unos veinte trabajadores para hacer la temporada de la vendimia en Francia.

Un hecho destacable en la actual campaña de la vendimia es la reducción de la oferta de trabajo por parte de los patronos franceses. La causa estriba en la introducción en los campos de vias franceses de una nueva tecnología apta para la recogida de la uva, lo cual supone una disminución de la mano de obra. Este año el salario oscilará entre 24 y 26 francos a la hora, variando en función del trabajo que allí se desempeñe (cortador o portador de uva).

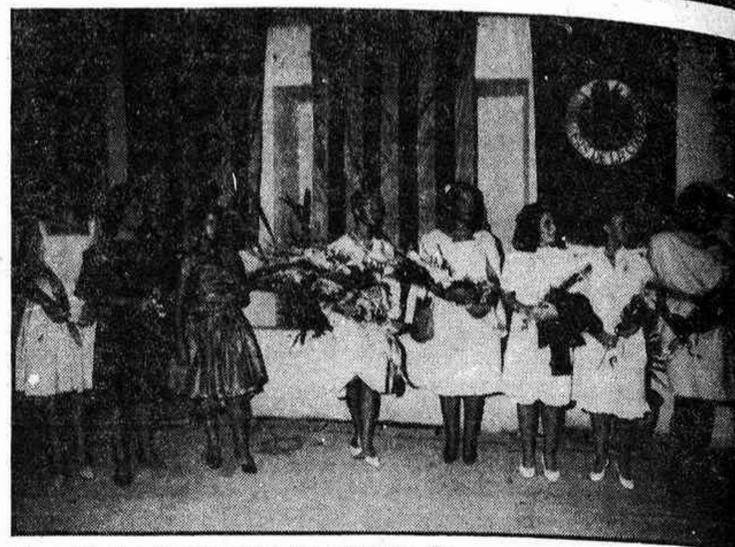
■ **A partir de ahora** los precios de las tarifas de los aparcamientos subterráneos de Castellón, Avda. Rey Don Jaime y Pza. Cardona Vives se han incrementado, costando 55 pesetas la primera hora o fracción y 50 pesetas las siguientes.

Esta decisión ha sido aprobada por la Comisión Municipal celebrada por el Ayuntamiento el pasado viernes.

Esta comisión aprobó asimismo, a propuesta de la Comisión de Servicios Sociales abonar la suma de 132.000 pesetas por servicios de manutención de personas y 39.075 por los servicios prestados a los beneficiarios del Albergue Municipal de Transeúntes.

Una de las características de los vendimiadores de Castellón es que casi todos son nacidos en esta ciudad, siendo reducido el número de inmigrantes de Castellón que a su vez emigran temporalmente a Francia. Por poblaciones, es Burriana el pueblo que mayor número de vendimiadores aporta, concretamente unos 600.

Ayer salió de la estación de RENFE de Castellón el primer grupo importante de vendimiadores de nuestra provincia. Un total de doscientas cincuenta personas subieron al tren, que partió a las diez de la noche, en dirección a Port-Bou y posteriormente a sus respectivos destinos. La inscripción de este año tiene la novedad de que ya no es necesario parar en Figueras para formalizar la documentación, ahora todos los papeles se preparan y concretan en la oficina francesa de Inmigración de Castellón. De esta forma ya no hay tanta pérdida de tiempo ni tampoco se forman grandes aglomeraciones. En esta oficina se facilitan a los vendimiadores el visado del pasaporte, el contrato y el billete del tren.



Blanca Martínez Tomás con sus damas de compañía

Blanca Martínez Tomás, Violant de 1985

## Els Cavallers ya tienen nueva Violant d'Hongría

Ayer se produjo la importante presentación de la Na Violant d'Hongría 1985, Blanca Martínez Tomás, en los salones del Casino Antiguo de Castellón.

El acto estuvo presentado por Juan José Brevia. Antes de iniciar las diferentes intervenciones de varios de los componentes de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, José Vicent en representación del Ayuntamiento entregó un ramo de flores a la Na Violant entrante, posteriormente miembros del Cabildo también entregaron bellos ramos de flores a la Violant entrante y saliente, y a las damas de compañía. Tras la entrega de las flores, Albert Sánchez, secretario de la Germandat, dio lectura al acta de nombramiento de Blanca Martínez Tomás

como Violant d'Hongría 1985. Más tarde José Luis Alé Revest, Prohom de la Germandat presentó a la nueva Violant. En sus palabras recordó la difícil elección de una Violant entre tantas muchachas guapas. Por otra parte explicó el motivo del cambio de fecha de presentación de la Violant, que normalmente es el día 8 de septiembre. José Vicent, como representante del Ayuntamiento felicitó a Blanca Martínez, Violant de 1985. Miguel Peris Segarra recitó un bello poema dedicado a la nueva Na Violant. El acto terminó con sus palabras de agradecimiento de Blanca Martínez Tomás por su elección de Violant d'Hongría 1985.

J. L.

# Levi's

# INFORMA

Nuestra compañía ha detectado la existencia y oferta de productos que, a pesar de ostentar aparentemente todas las características Levi's (etiquetas, remaches, bolsillos, botón de cobre...) resultan ser de dudosa procedencia.

Aconsejamos a nuestros clientes que desconfíen de dichas ofertas, ya que la autenticidad de esos productos no puede garantizarse. Asimismo, les recomendamos que adquieran nuestros productos únicamente en los establecimientos que presenten este distintivo:



# ALCAMPO

Para su hipermercado de Castellón

## JEFES DE SECCION

NECESITAMOS:

- Personas de edad comprendida entre 23 y 35 años.
- Nivel de formación mínimo: Bachiller Superior, COU o equivalente. Se valorará estudios universitarios.
- Con o sin experiencia.
- Servicio militar cumplido.

OFRECEMOS:

- La responsabilidad de una sección comercial.
- Formación a cargo de la empresa.
- Remuneración a convenir, según experiencia, a partir de un mínimo del orden de:

**1.125.000 pesetas**

Los interesados remitirán su «curriculum vitae», con fotografía, DNI, a: Edificio de Oficinas MADRID-2, calle Santiago de Compostela Sur, s/n. Madrid-34. A la atención de la señorita M.ª Teresa CABRERA.

Ref.: GOYA M. N. M.-668

## Nueva reunión en Madrid sobre la contaminación en Els Ports

Mañana se reúne nuevamente en Madrid la comisión técnica para el seguimiento de la situación ambiental del Maestrat y els Ports. Este encuentro es continuación del celebrado el pasado 27 de julio, al que ya asistió a Cortes Valencianas y miembro de la Diputación de Castellón por la comarca dels Ports, Ximo Puig, que en esta ocasión podría ir acompañado de un técnico de la zona.

En la reunión se estudiará el informe realizado a partir de los diferentes trabajos y estudios que se ha efectuado en ambas comarcas sobre la contaminación procedente, presumiblemente, de la Central Térmica de Andorra y que después pasarán a estudio de la Comisión de Seguimiento, creada como la comisión técnica a raíz de la reunión que se celebró en el Gobierno Civil de Castellón el día 11 de julio.

A la reunión asistirán también representantes de la Diputación de Teruel, ENDESA, empresa propietaria de la Central Térmica, ICONA; Instituto Nacional de Meteorología; y los Ministerios de Industria y Energía; Sanidad y Consumo, y la Dirección General de Medio Ambiente, que actúa de coordinadora.

Como consecuencia de la convocatoria de dicha reunión ha sido suspendido un encuentro de alcaldes de la comarca dels Ports, que se iba a celebrar también mañana y que tendrá lugar en fecha próxima.

M. E.

## LA MOVIDA SEMANAL

### Los políticos han vuelto con fuerza

Las vacaciones han sentado bien al personal. Todos han llegado a sus despachos con ganas de hacer gobierno o atacarlo, según posición en el emiciclo. La excepción, como en tantas otras cosas los futbolistas. A nivel valenciano el primer asalto entre gobierno y oposición se dará en las Cortes los días 19 y 20.

El presidente **Joan Lerma**, que comparece porque quiere, si dice lo que piensa y no lee lo que le escriben, puede arrollar. Atrás dejará los proyectos. Tan sólo se puede entretener, como tal en el Plan Económico Regional. Ofrecerá realidades. Una y no la menos importante es la gestión autonómica de la educación. En esto, bajo la sabia batuta de **Cebrià Ciscar**, quien ha sabido rodearse de un equipo competente y eficaz, se ha conseguido la plena escolarización a todos los niveles, la ampliación de la oferta en medias, la solución de los conflictos. Repasen, si no, las hemerotecas de los meses de septiembre y octubre.

Por cierto que la ausencia de **Antonio Tirado**, alcalde de la ciudad, en el acto de inauguración oficial del curso escolar de la Comunidad en Castellón por el conseller **Cebrià Ciscar**, quedó anotada. Estaba en su nombre **Carmen Belanguer**, de AP. Y las primerísimas autoridades provinciales.

**Giner Miralles**, en su discurso del día 20 va a lanzarse en

picado. Seguro que sacará lo del «sucursalismo» en el tema de los cítricos y la CEE. No va a meterse, como quisieran **Farnós** y **Ansuátegui**, en la «marginación» de Castellón. Si va a recordar la encuesta sociológica manipulada en su presentación, y va a insinuar, sin dar detalles, algunas corruptelas de altos cargos.

Pero la movida sería en este momento está dentro del PSOE y del PSPV-PSOE. Al fondo el Congreso Federal. La OTAN es la cortina, tupida cortina, pero que deja entrever. Por ejemplo que Izquierda Socialista en Castellón y comarca es algo más de lo que creían en el «aparato». En el congreso del jueves, o estaban todos los que son de IS o representan al cuarenta por ciento.

Así, lo de la OTAN, entró por goleada y en la ponencia política, **Felipe Guardiola**, a pesar de batirse duro, a punto estuvo de llevarse la sorpresa a la calle Albacete. Nueva quiniela. Delegados al Congreso de Madrid: **Felipe Guardiola**, **Miquel Albert** y de IS un **José Luis** (por supuesto no **Villamarín**).

**Pepe Sorribas**, que lo daba como delegado la semana pasada, ha protestado. Con razón. El de Betxi, hubiese conseguido el puesto, pero en este momento está de baja. Espera un desagravio público a una ofensa que se le infringió en la campaña de las municipales.

En el Ayuntamiento de Castellón siguen los nervios. Lo de los hipermercados reventará el miércoles o jueves. El tema puede ser sonado. El PGOU, en su andadura debe pasar por la Diputación. La Corporación presentó alegaciones que no fueron atendidas. Si aprueba el PGOU se condena a sí misma, si lo informa desfavorablemente, campaña al canto. **Francisco Solsona**, quiere una solución salomónica: que informen los arquitectos de la casa.

Otros que se mueven son los reformistas. Una fuente asegura «habrá ampliación y corrección en la operación». **Enrique Monsonís** sigue en Tel-Aviv. Allí lo encontró el Diario 16 que lo califica de «hombre clave y puente en las relaciones con la Internacional Liberal».

Mientras aquí se esperan a **Miquel Roca**, **Enrique Monsonís** declaraba en Tel-Aviv: «Contar con el reconocimiento de la Internacional Liberal supone la garantía de que el futuro partido reformista asumirá sin ningún género de vacilaciones los principios del Liberalismo». Hace unos días, **Concepción Roig**, se entrevistó con dos concejales del Ayuntamiento.

Los políticos se mueven, mientras los futbolistas, hoy verán Mash.

Ernest Nabàs

## VEHICULOS DE OCASION

Más de 150 modelos de ocasión e industriales de todas las marcas nacionales y de importación. Garantizados.



Abierto sábados por la mañana

**Autolica sa**  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km.62  
Poligono Mijares Tel.52 00 62  
CASTELLON

## ENLACE PITARCH-VICENT

Ayer tarde en la Basílica Verge del Lledó, bellamente adornada, contrajeron matrimonio la encantadora señorita D.ª Carmen Vicent Bernat y D. Rafael Pitarch Barberá.

La novia, que lucía preciosas galas nupciales, entró en el templo acompañada por su padre D. Marcial Vicent y el novio lo hizo dando el brazo a su madre D.ª Matilde Barberá.

Durante la ceremonia, que resultó muy emotiva, se interpretaron piezas religiosas por el Grupo «Maig», del que forma parte el padre de la novia, amenizando posteriormente la fiesta que siguió a la cena con que fueron invitados los numerosos asistentes amigos de los contrayentes y que se celebró en un conocido restaurante de nuestra ciudad.

Nuestra enhorabuena al nuevo matrimonio y a sus respectivas familias.

## COMPLEJO URBANO VILAMAR

Playa de Benicásim (Castellón)



Facilidades 15 años  
Visite Villa Piloto



### VENTA DE LOCALES COMERCIALES

En la propia urbanización Avda. Barcelona, s/n.º a 100 metros Hotel Vista Alegre. Incluso sábados y domingos Tel. 30 23 90.

Calidad y precio.

VENTA  
ALQUILER  
REPARACION



**Tecnocar España, s.a.**

Ctra. Alcora, Km. 8.500 - Tel. (964) 20 11 00  
Tel. 65.780 TEC E - 12006 CASTELLON

BILBAO  
Tel. 467 58 00

MADRID  
Tel. 478 25 12

VALENCIA  
Tel. 154 98 57



COLEGIOS HOMOLOGADOS

DOCE por CLASE

- EGB, BUP, COU, FP Administrativa (Título con validez académica B.O.E. 18-2-78).
- CIENCIAS EMPRESARIALES. Estudios oficiales en la Universidad Central de Barcelona. Enseñanza práctica de Gestión y Dirección de Empresas. Informática.

INTERNADO con fines de semana

• m.p



• IDEARIUM

- Enraizado en la más pura tradición. Defensa de los valores cristianos. Riguroso control de asistencia y estudios. Comportarse, vestir y hablar con elegancia y corrección. Entrega total y generosa del Profesorado, con responsabilidad compartida.

NO REPITA 8º de EGB



SPEH IDIOMAS

- Centro examinador del TRINITY COLLEGE LONDON
- Profesores nativos para todos los alumnos de SPEH.

SEIS por CLASE

SPEH-INTERNACIONAL  
Valle Cultural del Lago  
BANOLAS  
(Próxima apertura)



Oficinas:  
Avda. Tibidabo, 34 36  
08029 BARCELONA  
Tel. 211 06 12 - 211 07 58  
Escuelas Pías, 51  
08017 BARCELONA  
Tel. 247 55 98

## DESDE EL MAGISTERIO

# Trabajo y pereza

Una madre ha venido a explicarme su dolor por el fracaso de los estudios de su hijo. Veía peligrar su futuro. No sabía qué hacer. He pensado en el mal que es la pereza, en el bien que es el trabajo.

Juan Pablo II dice que una vida sin trabajo se corrompe, y en el trabajo el hombre se hace más hombre.

El trabajo, bien hecho, es ya en sí un premio. El famoso teólogo Suárez, viendo jugar a unos niños, comentó: «Cómo se divierten. Parece que estudian».

El cristiano tiene motivos especiales para ser trabajador. El ejemplo de Jesucristo y de los Santos es contundente. A San Ignacio le comunican que le van a dar los últimos Sacramentos y pide que agarden porque tiene que terminar la redacción de un documento.

El pensamiento del cielo no es excusa para la evasión. Todo lo contrario. En los Santos que yo conozco, palpo una gran avaricia del tiempo. ¡Cuántas veces lo he oído: «No pierdo un minuto!». Porque perder un minuto es un servicio que no se ofrece a los hermanos; perder un minuto es como si se apagara una luz que no volverá a encenderse. Rahner ha escrito que sólo María ha entrado en el cielo con todos los minutos de su vida.

«Trabajad para el Señor y no para los hombres» (Colosenses 3, 23). El trabajo que hacemos con amor o por amor, se hace con la mayor perfección posible. No hay ningún trabajo que no sea digno, si se hace con amor o por amor. ¡Oh si trabajáramos siempre bajo la mirada de Dios Padre!

San Benito escribió en su Regla: «La ociosidad es enemigo del alma». La ociosidad nos destruye y por ella destruimos. Estamos en el mundo para construir.

† José María

**NACIMIENTOS**

Jaime Casanova Monfort, Sandra Partido González, Verónica González Vidal, Cristina Esbri Caudillo, Dimás Sánchez Batalla, Noemí Rodríguez Palomo, Estefanía Torres López, Lledó Domingo López, Angélica Gómez Almela, M<sup>a</sup> del Carmen Guinot Moya, Nikañ Raei Azabadi Janpak, Fernando López Villanueva, M<sup>a</sup> José García Rodríguez, Cristina Bolos Redondo, Inés Rodenas López, Tania Gómez Gómez, Rocío Escoriahuela Chiva, Eduardo Salido Torres.

**DEFUNCIONES**

Victoriano Marqués Carcases, Vicente Renau García, Juan García Gozalbo, Pascual Vicent Viñes, Manuel Carbó Redón, Salvador Ibáñez Capdevila.

## Los apellidos de Castellón

# Abelló

Entre las diversas ramas del linaje de los Abella que se convierten en casas troncales, esta de Abelló es una de ellas fundada por un caballero que militó con el Rey don Jaime I «el Conquistador», asentándose en el Reino de Valencia.

**Armas**

Sus armas son: En campo de gules (rojo), una colmena de oro sumada de una azucena o lirio del mismo metal y encima de él, una abeja, también de oro libando de la flor central.



## Celebrado por los baha'ís

## Día Internacional de la Paz

Los baha'ís de Castellón conmemoraron ayer, el tercer aniversario del Día Internacional de la Paz. Esta fecha instituida por la Asamblea General de las Naciones Unidas en noviembre de 1981, coincidiendo, cada año, con la apertura de la sesión ordinaria de la Asamblea General será oficialmente proclamado Día Internacional de la Paz y observado como tal, y que será consagrado a la celebración y al reforzamiento de los ideales de la paz tanto en el seno de las naciones y de los pueblos como entre estos.

La comunidad baha'í de nuestra ciudad se asocia con la celebración y la hace propia, ya que la misma responde al espíritu de las enseñanzas baha'ís y, se encuentra contenido en uno de los princi-

pios básicos enunciados por Bahá'u'lláh —fundador de la Fe Bahá'í—: la Paz Universal.

Este elevado ideal del logro de una paz permanente, requiere según el punto de vista Bahá'í de:

—La puesta en marcha de un programa educativo —inspirado en toda forma de conocimiento humano que ponga de manifiesto la unidad de la humanidad, tanto en lo científico como en lo religioso— comenzará a alimentar en todos los individuos el entendimiento y la aceptación de la unidad de la raza humana.

—La necesidad de desarrollar alguna forma de super-estado mundial, en cuyo favor todas las naciones del mundo voluntariamente cedan todo derecho a iniciar guerras.

# El tiempo

**Brumas**

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:

**TEMPERATURAS:**

Mínima junto al suelo: 15,6 grados.

Mínima: 17,2, a las 6 horas.

Máxima: 27,4, a las 15.10.

Media: 22,3.

**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 759,4.

**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado): 60 por ciento.

**EVAPORACION:** 2,0 mm.

**VIENTO:**

Dirección predominante: Sur. Velocidad media: 14 Km.

**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**

Situación similar con brumas matinales en la costa y alguna nubosidad de estancamiento en las primeras horas. Luego habrá nubosidad de evolución, que en la parte alta de la provincia, puede llegar a desarrollarse formando algún núcleo tormentoso con algún chubasco débil y disperso.

**CULTOS**

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**—Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.**—Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**—Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

**SAN PEDRO.**—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

**PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD.**—Días laborales, 8 y 9,30 de la mañana; 19,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 19,30 y 20,30 tarde.

**SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.**—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**—Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos: 9,30, 11,30; 1 y 7 tarde. Laborables: 11 y 7 tarde. (Lunes y sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.**—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**—Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**—Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12 tarde a las 7.

**SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.**—Hoy, misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**—Laborales: Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDÓ.**—Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos: 11 de la mañana.

**SEMINARIO MATER DEI.**— Todos los días misas, festivos incluidos, a las 19,30.

# Agenda

**DOMINGO, 16 de SEPTIEMBRE**

El sol, en Castellón, sale a las 7,43 y se pone a las 20,07

**SANTOS DEL DIA**

Ss. Cornelio, p. y Cipriano, mrs.; Eufemia, vg. y mrs.; Abundio, ob.; Abundancio, dc.; Maricano, Juan, Rogelio, Servideo, Sebastiana, Inocencia, Ludmila, Lucía y Geminiano, mrs.; Eugenia, abadesa.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Roberto Belarmino, S. L., ob. y dr.; Pedro de Arbués, Lamberto, obs.; Justino, pb.; Columba, vg.; Flocelo, niño, Ariadna (Aridna), Agatoclia, Narciso, Crescensión, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, Gordiano, mrs.; Sátiro, cf.; Teodora, Hildegarda, vgs.

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197**  
Navarra, 84. Castellón

**FARMACIAS DE GUARDIA**

SEPTIEMBRE 16

Ferrer, Pl. de la Paz, 9.  
Gutiérrez, Avda. Alcora, 100.

SEPTIEMBRE 17

Menezo, Av. Rey D. Jaime, 45  
(Chaflán C/ Arrufat Alonso).

**FARMACIAS DEL GRAO**

SEPTIEMBRE 16

Conde, Canalejas, 95.

SEPTIEMBRE 17

Roca, Avda. del Puerto, 14

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

**CUPON PRO-CIEGOS**  
premiado ayer

5.503

**PUBLICAS**  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

**TELEFONOS DE URGENCIA**

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

**HORARIO DE TRENES****DE LARGO RECORRIDO**

— Hacia Valencia:

00.41	Expreso, sigue a Almería, Badajoz y Jaén.
01.09	Expreso, sigue a Granada.
10.09	Rápido, «Torre del Oro», sigue a Sevilla y Málaga.
10.55	Intercity, sigue a Madrid Ch.
13.12	Unidad Rápida.
14.16	Expreso, procede de Cerbère y circula hasta el 29/9.
15.44	Talgo, sigue a Murcia.
16.28	Semidirecto.
20.34	Expreso, sigue a Málaga.
20.57	Electrotrén.
22.43	Expreso, sigue a Sevilla.

— Hacia Barcelona:

02.24	Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.
06.18	Expreso, procede de Sevilla.
06.48	Expreso, procede de Granada.
09.01	Semidirecto.
09.46	Electrotrén.
10.08	Expreso, procede de Málaga.
13.00	Talgo, procede de Murcia.
14.42	Expreso, sigue a Cerbère y circula hasta el 30/9.
17.38	Rápido, «Torre del Oro», procede de Sevilla y Málaga.
18.45	Unidad Rápida.
20.00	Tranvia, sigue a Tortosa.

**DE CERCANIAS**

— CASTELLÓN - VALENCIA

(Salidas)

06.50	Tranvia.
07.40	Semidirecto. (1).
08.44	Tranvia, procede de Tortosa.
09.43	Tranvia.
11.37	Tranvia. (1).
14.01	Tranvia.
16.10	Semidirecto.
18.46	Semidirecto. (1).
21.10	Tranvia.
(1)	Procede de Oropesa del Mar desde el 17 al 16 9 84.

— VALENCIA - CASTELLÓN

(Llegadas)

10.44	Semidirecto. (1).
12.46	Tranvia.
14.15	Tranvia.
15.54	Tranvia.
17.24	Semidirecto. (1).
19.34	Tranvia.
19.58	Tranvia, sigue a Tortosa.
21.07	Semidirecto.
22.18	Intercity, procede de Madrid Ch.
23.12	Tranvia. (1).
(1)	Continúa a Oropesa del Mar desde el 17 al 16 9 84.

**FUNERARIAS REUNIDAS****PASCUAL Y****ALBALADEJO, S. L.**

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLÓN

EQUIPADO CON ORDENADORES  
HEWLETT PACKARD

## CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL SAN CRISTOBAL

CLASIFICADO Y HOMOLOGADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
PARA IMPARTIR EL PRIMERO Y SEGUNDO GRADO

### CURSOS PROGRAMADOS

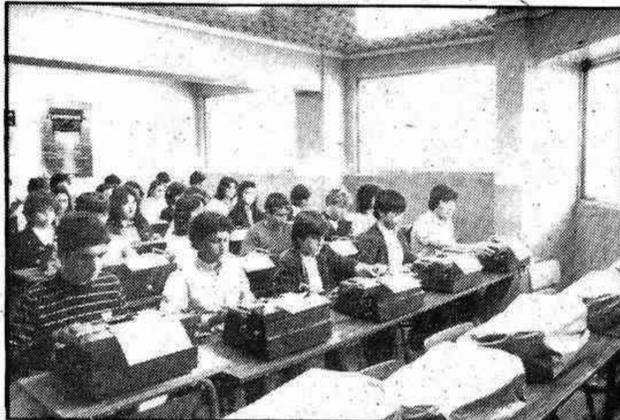
#### PUERICULTURA (JARDINES DE INFANCIA)



**SALIDAS PROFESIONALES SIN C.O.U.**  
Al superar el 2.º Grado

- Escuela universitaria enfermería (A.T.S.)
- Escuela Formación Profesorado (de E.G.B.)
- Escuela Oficial de Turismo.

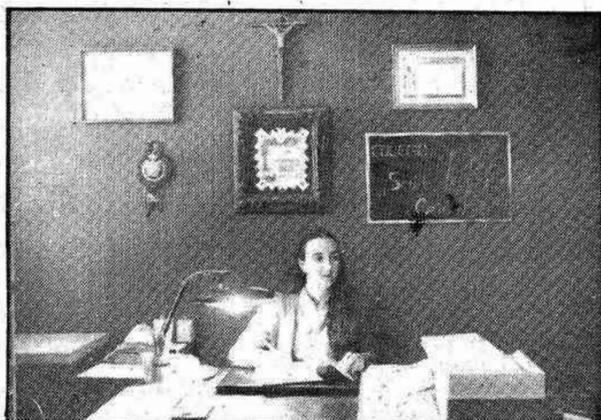
#### ADMINISTRATIVO (CON PRACTICAS EN ORDENADORES)



**SALIDAS PROFESIONALES SIN C.O.U.**  
Al superar el 2.º Grado

- Escuela universitaria de Estadística.
- Escuela Oficial de Turismo.
- Escuela Oficial de Graduados Sociales.
- Escuela de Estudios Empresariales.

#### SECRETARIADO



**ALUMNOS DE B.U.P., C.O.U.  
Y MAGISTERIO**

**SOLICITUD CONVALIDACIONES  
Y EN 2 AÑOS PODEIS OBTENER  
EL TITULO DE 2.º GRADO**

#### DOCUMENTACION NECESARIA PARA MATRICULARSE:

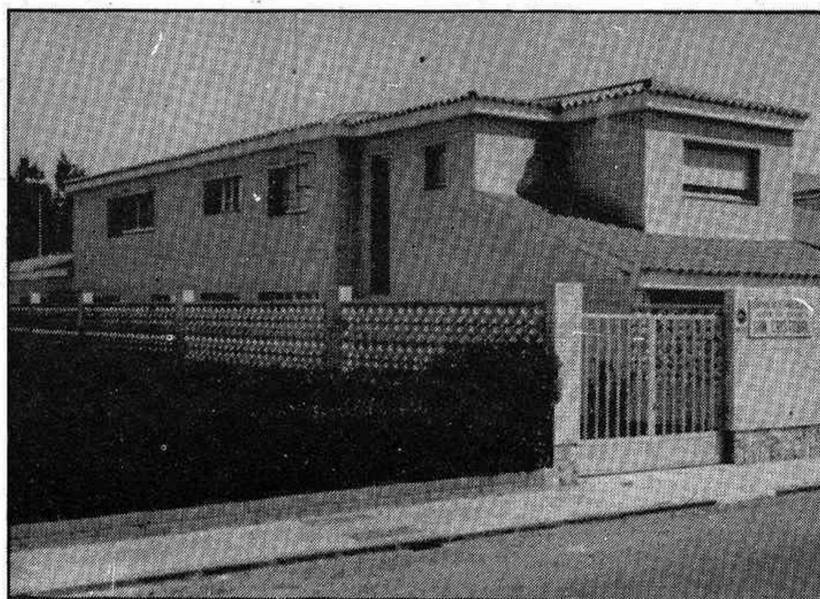
- **PRIMER GRADO** - Certificado médico oficial.-6 fotografías tamaño carnet.-Certificado de estudios del último curso realizado.-Fotocopia del D.N.I.-Libro de Familia.-Solicitud de ingreso (la facilita el centro).
- **SEGUNDO GRADO** - Certificado médico oficial.-6 fotografías tamaño carnet.-Fotocopia del D.N.I.-Libro de Familia.-Fotocopia del título de B.U.P. o resguardo del pago de los derechos del mismo o fotocopia del título de F.P. 1.º.-Solicitud de ingreso (la facilita el centro).

**LAS PRACTICAS DE JARDINES DE INFANCIA SE  
REALIZAN EN EL PROPIO CENTRO DE E. PREESCOLAR**

## SAN CRISTOBAL

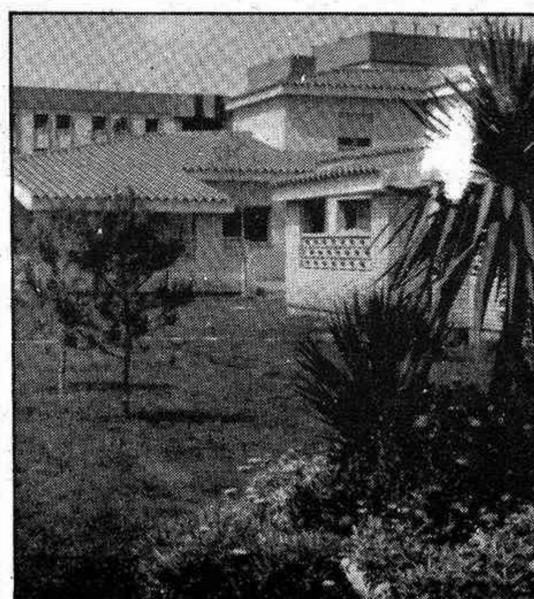


Aulas de 75 m.<sup>2</sup> cada una con vestíbulo,  
aseos, ropero, patio y porches individuales.



EL JARDIN DE INFANCIA ESTA DOTADO DE:

- Transporte escolar.
- Esmerado servicio de comedor escolar.



Amplio y soleado jardín de 1.200 m.<sup>2</sup>, común  
a todas las aulas.

**TITULO OFICIAL - ENSEÑANZA SUBVENCIONADA - ABIERTA MATRICULA**

INFORMES Y RESERVA DE PLAZAS EN:  
TENERIAS, 30 - TELEFONO 22 30 08  
MONCOFAR, 6 - TELEFONO 23 31 14

**PLAZAS LIMITADAS - HORARIOS DIURNO Y TARDE-NOCHE**

**CASTELLON**

Se reunió en la Clínica del Pilar

## El patronato de la Fundación Gala-Dalí otorga la confianza a Miguel Domènech

El patronato de la Fundación Gala-Dalí, reunido en la tarde del viernes, acordó otorgar un voto de confianza a Miguel Domènech para que forme el equipo técnico y jurídico necesario.

Asimismo, el patronato otorgó los poderes oportunos a Miguel Domènech para la mejor defensa del presidente fundador, Salvador Dalí, de la fundación misma, de sus órganos y representantes.

A la reunión del patronato, que tuvo lugar en la Clínica del Pilar, donde permanece internado el pintor, asistieron catorce de los veintidós representantes.

Tanto el presidente del Gobierno, Felipe González, como el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol y el ministro de Cultura, Javier Solana, se excusaron por no poder asistir.

Dentro de los temas tratados en la reunión, destacan la tramitación de la cesión por parte de la Generalitat a la fundación del uso de la Torre Galatea y un informe para estudiar las reformas interiores en dicha torre.

De la misma manera, se estudió el desarrollo e inauguración de las



Salvador Dalí y su esposa Gala. (Foto: EFE)

exposiciones de Aalborg y Ferrara, así como un informe sobre el presupuesto de la fundación y su realidad económica.

El patronato revisó los fondos disponibles de la fundación, que ascienden a 43.009.899 millones y que se encuentran depositados e

invertidos en la Caja de Pensiones y el Banco Hispano Americano.

La comisión del patronato aprobó, a propuesta del alcalde de Figueras, Màrins Lorca, la creación del Centro de Investigación y Estudios, previsto ya en los estatutos de la fundación.

Conjuntamente amb la banda «Santa Cecilia»

## La Coral Borriolenca actuà a la Vilavella dins dels actes de festes

La Vilavella està en festes, «la festa de la Vila» dedicada a la Traslació (no Translació como algú diu). Són les festes que tingueren al seu origen amb motiu de la construcció de la nova església a l'any 1476. Són unes festes que han anat ampliant el seu espectre poc a poc, com cal, fins arribar a l'actualitat: bous, reines, penyes i actes religiosos, tot un món festiu.

D'aquests actes ja s'ha dit alguna cosa en altres dies. Nosaltres anem a parlar-ne breument d'un acte musical el qual ha tingut una acollida popular vertaderament sorprenent. Ens referim al concert extraordinari, patrocinat per l'Ajuntament amb col·laboració de la Diputació Provincial, a càrrec de la Banda de la Vilavella i la Coral Borriolenca.

El temps ens obligà a utilitzar l'Església en lloc de la plaça, però creiem que el canvi vore beneficiar la bona audició, tant per els que es col·locaren dintre del recinte sacre com per a aquells que l'escoltaren des d'el carrer. En la primera part del concert la Coral Borriolenca va interpretar «Ay, linda amiga», anònim del segle XVI, «El cant dels ocells», harmotització de Pau Casals (soliste, Vicent Falomir), «El pobre alegre», de M. Oltra, «Al vent», coneguda cançó de Raimon (armonització de Ros Marbà), i la «Nadala del Desert» de la compositora castellanenca, Matilde Salvador amb text de Miquel Peris. La Coral estava dirigida pel seu titular, Henri Bouché. L'aplaudiment del públic fou unànim, els músics de la Banda no se'n cansaven de felicitar als coralistes.

La segona part estava a càrrec de la Banda de la Vilavella, d'una reconeguda qualitat, d'una afinació perfecta. Joaquim Mechó va elegir un difícil programa, però en bó: «Trois dans» de Katchaturian i «Sicània» de Talens. Les dances

foren molt ben interpretades, però Sicània, d'indubtables dificultats tècniques, aconseguí no sols l'aplaudiment sinó, més bé, l'emoció de l'auditori.

La darrera part era la més compromesa: cor i banda per primera vegada. L'assaig vore mostrar les dificultats d'acoblament, però el concert mostrà, també, la unió a la qual van aplegar les dos agrupacions.

El programa era selecte i dur: «Cor de pelegrins», del Tannahüusser de Wagner, el «Cor d'esclaus hebreus», del Nabucco de Verdi i «Al·leluia», de El Mesies de Haendel. Tres obres clàssiques i conegudes. L'èxit fou total: el públic en peu aplaudia una i altra vegada. Els directors, Joaquim Mechó i Henri Bouché tingueren que eixir a saludar una i altra vegada. Com diem, tot un èxit.

Entre el públic, músics, d'altres localitats, directors de banda i autoritats.

La presentació de l'acte estiguere a càrrec de Vicentica, persona prou coneguda a la localitat. La reina, María Isabel Gimeno imposà la llista a la banda de la Vilavella, i la reina infantil, Gemma Flors, vore fer entrega al director de la coral borriolenca, Henri Bouché, d'una artística placa especialment dedicada per l'Ajuntament de la vila.

L'acte va estar presidit per l'alcalde, Filiberto Flors Molés. El Rvd. Juan Tortajada vore donar tota mena de facilitats per a celebrar l'acte a l'església.

No cap dubte que aquest concert ens quedarà a la memòria com u dels actes musicals més entranyables a la Vilavella.

Creiem que seria desitjable donar a conèixer a altres llocs aquesta modalitat musical, la qual va agradar molt al públic i va constituir una experiència altament positiva.

B.M.

# Nuevo Hogar 85

VISTA, RENUEVE Y TRANSFORME SU HOGAR

CORTINAS \* VISILLOS  
TAPICERIAS  
EDREDONES  
COLCHAS \* MANTAS  
MOQUETAS \* ALFOMBRAS

### COMPRUEBE ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS

ETAMIN VISILLOS DIBUJO LABRADO, 150 cm DE ANCHO	295	CORTINA RASO, POLIESTER-ALGODON, 280 cm DE ANCHO	695
TAPICERIA RASO, ESTAMPADA Y LISA, 160 cm DE ANCHO	495	GRAN CORTINA STOR, ESTILO NORDICO, 280 cm DE ALTO	625
CORTINA STOR, VOILE CATAS FANTASIA, 280 cm DE ALTO	495	COLCHA EDREDON, ESTAMPADA, ACOLCHADA	1.495
JUEGO CAMA, BORDADO REALCE, MATRIMONIO	1.495	MANTA ACRILICA, DOS CARAS, PELO	1.495
CORTINA STOR, BLONDA-ENCAJE, 280 cm DE ALTO	595	ALFOMBRA SALON, DIBUJO PERSA, 200x140	2.995
TAPICERIA-CORTINAS, CHINTZ ESTAMPADO 250 cm DE ANCHO	495	EDREDON NUPCIAL, BORDADO ARTESANIA	5.995

RECUERDE: Garantía en su compra, satisfacción total o le devolvemos su dinero

Comienza el lunes, 17 de septiembre-84

**texca** PRIMERA CADENA TEXTIL ESPECIALISTA EN TEJIDOS

Enmedio, 52

El Tribunal Constitucional ha admitido a trámite el conflicto positivo de competencia planteado por el Gobierno en relación con el artículo tercero del decreto de la Generalitat de Catalunya que regula el uso de la lengua catalana en las escrituras públicas.

Así lo recogió ayer el Boletín Oficial del Estado, que señala que el Tribunal Constitucional ha admitido a trámite el referido conflicto positivo de competencia por providencia del pasado 30 de agosto.

Importante Empresa del Sector Químico,  
**precisa**

para su Delegación en Castellón,

**TITULADO TECNICO**  
para desarrollar funciones técnico-comerciales.

Se requiere:

- Estar en posesión de Título Técnico.
- Conocimientos idioma inglés.
- Aptitudes comerciales.
- Coche propio.

Se ofrece:

- Incorporación a sólida Empresa.
- Formación continuada.
- Salario fijo interesante.

Los interesados deben escribir carta de presentación manuscrita, y «curriculum Vitae» mecanografiado a CLARIN PUBLICIDAD, S.A. Ref.: V-348. Pza. Alf. no el Magnánimo, 3. 46003 VALENCIA

## VILA-REAL

## Educación permanente de adultos

Durante el presente curso, todos los mayores de 14 años que por diversas circunstancias no terminaron sus estudios elementales, podrán acogerse a la formación permanente de adultos EPA para lo que se ha dispuesto de dos aulas de esta especialidad. Las clases, completamente gratuitas, dará comienzo el próximo día uno de octubre. La formación permanente de adultos está dirigida a todas aquellas personas que quieran recuperar una oportunidad perdida, y en especial a los jóvenes de 14, 15 ó 16 años que no pudieron culminar sus estudios elementales.

Hasta ahora, la educación permanente de adultos se realizaba en las aulas del colegio Concepción Arenal en sistema nocturno. Aún manteniendo este servicio, el horario para el presente año será completamente normal, al igual que en el resto de centros de educación general básica de la ciudad.

Todas aquellas personas que estén interesadas en este tipo de estudios pueden recabar información y formalizar las inscripciones en cualquiera de los colegios públicos de la ciudad.

### Nota aclaratoria a la benevolencia del Corresponsal, en Vila-real, del diario «MEDITERRANEO», de Castellón.

En la crónica publicada sobre la charla-aurina por Victorino Martín, celebrada el pasado domingo día 2, aparece la referencia de haberse celebrado en la sede de la Peña que lleva su nombre, cuando en realidad debió de significarse que fue en el Salón de Actos de la Caja Rural, en la que dicha Entidad tiene cedido galantemente, una dependencia, en donde radica la secretaria de la Peña Taurina «Victorino Martín».

Nada más que colocar cada cosa en su sitio.

## Fallado el Certamen de Fotografía

## «Els Lluïsos» celebran hoy su fiesta anual

La Congregació dels Lluïsos celebra hoy su fiesta, dedicada a la María Inmaculada, San Luis Gonzaga y San Juan Berchamans. Para las 10.30 de la mañana está prevista en la Iglesia Arciprestal una solemne celebración de la eucaristía. Seguidamente se procederá al traslado procesional de las imágenes de los patronos hasta la sede social. Posteriormente será disparada una traca y se inaugurará la exposición del VI Certamen de Fotografía.

A las 18.30 y en el salón de actos de «Els XIII» presentación de la reina y damas de las fiestas y actuación de la Coral Borriolenca.

Durante los próximos días, éstos son los actos a celebrar:

### Programa de fiestas de los Luises

Lunes día 17: A las 6.30 de la tarde.— Cine para niños. A las 8.— En la Capilla de nuestra Casa Social misa en sufragio de todos los congregantes difuntos. A las 9 de la noche.— Típica «Xulla» y actuación musical.

Martes día 18: A las 3.30 de la tarde.— Campeonato de Ping-Pong y Fútbolín, en el Salón de Juegos de nuestra Casa Social. A las 7 de la tarde.— Recital de música «rock» A las 10 de la noche.— Celebración de la Palabra.

Miércoles día 19: A las 6 de la tarde.— Marathon infantil. A las 7.30 de la tarde.— Cine para niños en el Salón de nuestra Casa Social. A las 10 de la noche.— Recital de poesías.

Jueves día 20: A las 7 de la tarde.— Fiesta de Juventud para jóvenes de 14 a 16 años.

Viernes día 21: A las 4 de la tarde.— Salida de los niños que participarán en la acampada de fiestas. El punto de partida será nuestra Casa Social.



Sábado día 22: Día de acampada. A las 10 de la noche.— En el Salón de «Els XIII» actuación del grupo de teatro de esta entidad.

Domingo día 23: A las 6 de la tarde.— Clausura de la acampada. Celebración de la Eucaristía, con asistencia de los padres de los acampados. A las 10 de la noche.—

En el Salón de Actos de nuestra Casa Social, revista hablada «Camino». En ella se entregarán los premios y trofeos a los ganadores en los distintos concursos de estas fiestas, como también los premios de los concursos de nuestra revista «Exágono».

## Capaces de comprender y amar

Por Serafín Sorribes

Educados en la libertad y responsabilidad, y muy lejos de los sistemas totalitarios, los jóvenes Luises de Villarreal celebran hoy su fiesta anual. Es la consecuencia de su vida de trabajo en común y de su opción de fe.

Su variado y apretado programa nos habla de su capacidad, de su entrega, y de su amor a Dios y a los hombres: Cultura y deporte, religión y sacramentos, se conjugan en los congregantes como componentes esenciales de su vida humana y cristiana.

El congregante sabe bien que un mundo sin Dios se construye, tarde o temprano, contra el hombre.

Por eso la Congregación intenta orientar a los jóvenes para que sean hombres de corazón abierto y generoso, marcando su ideal en el más allá de la transcendencia, y para que se vean fuertes en la Tierra, la cual desean cada día más justa, más pacífica, y más llena de amor.

El joven de hoy, fácilmente envuelto en manipulaciones y en supuestas filosofías que le despersonalizan e inutilizan, puede encontrar en la Congregación una atalaya de grandes horizontes que disipa las trampas de los sofismas y de la maldad.

La Congregación sigue siendo, hoy como ayer, una llamada a la juventud de Villarreal, dándole espacio para que en ella encuentre su realización.

Hoy la Congregación festeja a sus Santos Patronos. Villarreal se alegra con los congregantes y responde al clima festivo con su simpatía, su ayuda y su apoyo.

## Agenda

### Teléfonos de interés

#### SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía ..... 52 21 00  
Guardia Civil ..... 52 01 73  
Policía Municipal ..... 52 02 50  
Policía Rural ..... 52 13 53

#### SERVICIOS

Ayuntamiento ..... 52 02 50  
Alcalde ..... 52 16 79  
Secretario ..... 52 08 74  
Interventor ..... 52 04 77  
Biblioteca ..... 52 04 81  
Conservatorio ..... 52 66 46  
Ermitorio Virgen de Gracia .. 52 01

Radio Popular ..... 52 09 50  
Renfe (Estación) ..... 52 02 50  
Pabellón Polideportivo 52 29 69  
Piscina Municipal ..... 52 19 78  
Mercado Municipal ... 52 08 38  
Matadero Municipal .. 52 02 15  
Cementerio ..... 52 00 73  
Residencia de Ancianos 52 24 52  
Equipo de Base de Servicios Sociales ..... 52 12 95  
Oficina del Consumidor 52 08 38  
Juzgados ..... 52 06 02  
Notarías ..... 52 20 00  
Taxis ..... 52 49 45  
Oficina de Empleo ..... 52 16 12

#### SANIDAD

Ambulatorio de la Seguridad Social ..... 52 16 12

Cruz Roja ..... 52 05 73  
Casa de Socorro ..... 52 02 50

### Horario Trenes

Dirección Castellón:

8.39 (Continúa hasta Barcelona)

10.34 ..... 15.37

12.34 ..... 17.14

14.03

18.37 (continúa hasta Barcelona)

19.22

19.50 (continúa hasta Tortosa)

20.51 ..... 23.00

#### Dirección Valencia:

7.00 ..... 16.19

7.49 ..... 16.38

8.55 ..... 18.55

9.59 ..... 21.03

11.47 ..... 21.20

14.47

### Horario de autobuses

Castellón-Vila-real y Vila-real-Castellón: 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 10.30, 11, 11.30, 12, 12.30, 13, 13.30, 14, 14.30, 15, 15.30, 16, 16.30, 17, 17.30, 18,

18.30, 19, 19.30, 20, 20.30, 21, 21.30, 22, 22.30.

Vila-real-Borriana y viceversa: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22.

Vila-real-Ermitorio de la Virgen de Gracia: Salidas desde la población a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30.

### Farmacia de guardia

Manuel Latorre Arrufat  
C/ Joan B. Lloréns, 70  
Tel. 52 14 45

## SELECCIONAMOS URGENTEMENTE 3 SEÑORAS O SEÑORITAS

Mayores de 22 años

Para realizar trabajo de información. EXIGIMOS: Mucha ambición y afán de superación. Simpatía y necesidad de ganar dinero. Somos empresa de primera línea en nuestra actividad. OFRECEMOS: Estabilidad, trabajo fácil, fijo, dietas y comisiones.

Llamar MAÑANA, LUNES, de 11 a 1, al teléfono: (96) 325 94 61, para concertar entrevista.

## MODERN ENGLISH SCHOOL

Aprenda inglés de la forma más simple y eficaz

- Grupos reducidos.
- Clases amenas para niños a partir de los 6 años.
- Clases especiales para bancos y empresas.
- Los sistemas más actualizados.

Información y matrícula, a partir del 17 de septiembre, de las 10.30 h. a las 13.30 h.

Directora: Alison Caldwell

Calle Enmedio, 23-6.º, Castellón

Tel. 20 94 38

## CONSTRUCCION VILLAS

en calle Traiguera  
PLAYA DE BENICASIM

- Salón-Comedor con chimenea.
- Cocina amueblada.
- 4 dormitorios dobles.
- Baño y aseo.
- Garaje.
- Jardín privado de 250 a 500 m.²

INFORMA Y VENDE: AGENCIA INMOBILIARIA RAMOS

C/ Asensi, 4-Entlo. - Tel. 23 00 52

## Festes als pobles

### Vilafranca

A las 9 h.— Subida entrenamiento «V Subida Contra-reloj Villafranca (Coll d'Ares)».

A las 10,30 h.— 1.ª Subida Oficial.

A las 12,15 h.— 2.ª Subida Oficial.

A las 13,15 h.— Publicación listas de tiempos.

A las 15 h.— Entrega de premios en la Plaza D. Blasco.

A las 16,30 h.— Desfile de Carrozas hacia la Plaza de Toros.

A las 17 h.— Espectáculo Taurino.

A las 23 h.— En el Parador entrega de trofeos de los diferentes concursos y torneos. Amenizará el acto la orquesta Evasión. A continuación «Gran traca final».

### Peñíscola

A las 10 h.— Concurso infantil de pesca en la Escollera del Puerto.

A las 11 h.— Carrera Ciclista, organizada por la Unión Ciclista de Benicarló y patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento de Peñíscola. A las 13 h.— Exhibición de Ganado Vacuno.

A las 15,30 h.— Final del Concurso de Guiñote.

A las 17 h.— Exhibición de Ganado Vacuno.

Al finalizar los toros Gran Traca Fin de Fiestas.

### Montán

A las 8 horas, gran «despertá» con Albadas, por las principales calles de la población; a cargo de la Comisión de Fiestas y la Banda de Música.

A las 11 horas, solemne misa en honor a Nuestra Señora La Virgen de los Dolores, en la iglesia del convento, cantada por el coro y rondalla de Montán.

A las 13 horas, volteo general de campanas.

A las 17,30 horas, solemne procesión religiosa en honor de Nuestra Señora de los Dolores, A continuación, concierto por la Banda Unión Musical de Sonejá y gran baile de juventud

A las 23 horas, verbena popular en la plaza de Calvo Sotelo, amenizada por la misma orquesta.

A las 2 de la madrugada, cierre de la jornada con el disparo de tracas de colores.

### Navajas

Fiesta solemne a Nuestra Patrona. Al amanecer, «despertá» y diana por la Banda Unión Artística Musical

A las 12 horas, solemne Misa Mayor,

A las 14 horas, disparo de una gran «masclétá»

A las 19 horas, Santa Misa Vespertina y novena; a continuación, Procesión de Nuestra Patrona por las calles de costumbre, con asistencia de autoridades, Reina de las Fiestas, Corte de Honor,

A las 23 horas, en la explanada de la estación, disparo de un Castillo de Fuegos Artificiales, por el pirotécnico Zarzoso, de Altura.

A las 23,30 horas, verbena popular en la plaza del Olmo, y al finalizar ésta, gran «cordá» en la plaza del Olmo.

### La Vilavella

17,00 h.— Desfile de disfraces infantiles y merienda a la Tercera Edad, amenizados por la orquesta «Amics».

23,00 h.— En el grupo escolar Juan XXIII, entrega de trofeos y baile amenizado por la misma orquesta.

### Betxi

Primer concurs d'adornar les façanes de les cases.

A las 11 del matí, Misa en honor al Santíssim Crist de la Pietat.

A las 13 s'alçaran les campanes al vol i gran «masclétá».

A las 20,30 processó. En acabar es disparará una traca de colors.

A las 22,30 en la Plaça Major Festival de Bandes de Música.

En acabar i pels carrers del poble «guitarrá».

## LA VALL D'UIXÓ

# Les penyes lliuren mig milió a AFANIAS

El propassat divendres, amb motiu del lliurament dels beneficis de la «Festa de les Penyes» a la associació AFANIAS, es va organitzar una cercavila de totes les penyes. Bruses i mocadors tornaren a omplir els carrers en una desfilada que volia fer reviure l'ambient festiu de les passades festes.

Durant l'acte foren lliurades per part del president de la festa i altres membres de la Penya Cultural Taurina amb dues plaques commemoratives, l'una per a la policia municipal, i l'altra que li fou lliurada a l'alcalde, Vicente Zaragoza, el qual va fer referencia a la continuïtat de la festa, i a la necessitat d'aconseguir una festa per a tot el poble. Però, sens cap dubte, l'acte principal de la nit, fou el lliurament de les 500.000 pessetes que han resultat dels

beneficis de la festa a la associació AFANIAS.

### La festa de les penyes, festa de tot el poble

Moments abans del lliurament de plaques i diners, varem mantindre entre el sarau de la festa, una menuda entrevista amb José Murilló, president de la festa que ens va comentar alguns aspectes de la financiació dels actes festius.

—Com ha estat la cosa per a aconseguir les 500.000 pessetes per a AFANIAS?

—De les 140.000 que varen replegar l'any passat també per a AFANIAS, enguany hem passat a les 500.000. Amb els diners de les penyes, les 300.000 pessetes que ens va donar l'ajuntament i els diners de les entrades a la plaça que es pagava a vint duros per cap, excepció feta de xiquets i pensionistes que pagaven deu duros.

Després de cobrir despreses amb eixos diners, com ara la plaça que montarem per a fer vaques, els diners dels grups que han actuat, de la gent que atenia les taquilles i la entrada a la plaça, etc., després de cobrir això, hem tret les 500.000 que ara donem a AFANIAS.

—I de la festa passada, quin balanç esn podries fer?

—En la festa no ha hagut cap problema. Enguany ha estat millor que l'any passat, i l'any que ve, encara estarà millor que enguany; serà molt més gran, tenim, entre altres coses, una subvenció per part de l'ajuntament. La Festa de les Penyes, va a consolidar-se finalment com a festa del poble. Ja estem fent reunions i negociant amb l'ajuntament per a aconseguir que això vaja anant.

Nel·lo N.

## Cristina Fernández, reina de fiestas del Cristo

Ante la presencia de la Comisión de Fiestas y mediante sorteo entre todas las señoritas damas, tuvo lugar la elección de la Reina de las Fiestas de la Sagrada Familia y Santísimo Cristo, de la parroquia del Santo Angel, que recayó en la señorita Cristina Fernández Cabello, cuya presentación y proclamación oficial tendrá efecto posiblemente el lunes día 8 de octubre de 1984.

Las Damas de Honor son las siguientes señoritas: Rosana Rubio Aragonés, Chari Fenollosa Novella,

Maria Rosario Gregori Aguilar, Chari Diago Soriano, Pilar Segarra Peñarroja, Fina Nebot Peñarroja, Vicentica Nebot Peñarroja, Fina González Miquel y Elvira Bosch Mayoral.

Las fiestas tendrán lugar este año durante los días 13 al 20 de octubre, y no dudamos de que tendrán el empaque y tronio que las viene distinguiendo.

Ernesto Pérez



Santiago Ginés, director de producción de Izaro Films, recibió la placa de manos del presidente del CIT, Evelio Sospedra. (Foto: C. C.)

## PEÑISCOLA

### Placa al mérito turístico para Mariano Ozores

El director de cine Mariano Ozores, ha sido galardonado por el Centro de Iniciativas Turísticas, con la placa al mérito turístico, en reconocimiento de la labor de promoción turística que ha hecho sobre esta ciudad con el rodaje de dos películas tituladas «El hijo del cura» y «El cura ya tiene hijo».

La placa fue recogida por el director de producción de Izaro Films, compañía en la cual trabaja Mariano Ozores. Santiago Ginés tomó de manos del presidente del CIT de Peñíscola, Evelio Sospedra Albella.

El señor Ginés agradeció esta atención que se ha tenido no sólo a Mariano Ozores sino que «es un reconocimiento para todo el equipo de Izaro Films», Dijo. Agregando que «es la primera vez que nos conceden un premio en un pueblo donde hemos estado rodando».

Este es el premio más importante que se concede en Peñíscola anualmente. Desde que se creó hasta la fecha, están en posesión de este galardón el director de cine, Luis García Berlanga, Televisión Española, Don Antonio Pascual Fernández, Carlos Caspe Graña, Alfredo Ayza Roca y Mariano Ozores.

### Día del turista

Peñíscola, como cada año por estas fechas, celebró el día del turista organizado por el CIT local.

Todos los turistas que llegaban por las dos carreteras de acceso a Peñíscola fueron obsequiados con «passtissets» y «moscatell» con porrón por parte de la reina de las fiestas y su corte de honor.

Por la noche, como ya viene siendo tradicional se entregaron los premios locales por el embellecimiento de balcones.

Carlos Caspe



## GENERALITAT VALENCIANA

CONSELLERIA DE CULTURA  
EDUCACIÓ I CIÈNCIA

### ANUNCIO

La Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, a través de la Dirección General de Cultura, la Dirección General de Enseñanzas Universitarias e Investigación, y en colaboración con la Universidad Literaria de Valencia, ha organizado un curso de Bibliotecología y Documentación que tendrá lugar en el curso académico 1984-85, de octubre a mayo, de 5 a 7 de la tarde.

El número de plazas queda limitado a 60 y será requisito indispensable encontrarse en posesión de un título superior universitario y superar las siguientes pruebas:

1.ª—Traducción con diccionario de un texto técnico a elegir entre los siguientes idiomas:

Inglés o alemán  
francés o italiano

2.ª—Contestación de un cuestionario o tema relacionado con las materias objeto del curso y propuesto por el Tribunal Calificador.

La preinscripción se efectuará en el I.C.E. de la Universidad Literaria de Valencia los días 17 al 21 de septiembre, ambos inclusive, en horario de mañana.

Las pruebas de selección tendrán lugar el día 2 de octubre a las 17 horas en la Facultad de Geografía e Historia (aula 1).

Los derechos de examen de preselección serán 50U ptas. y el importe de la matrícula 10.000 ptas.

El curso teórico-práctico, comprende cuatro áreas: Historia del Libro, Bibliografía, Bibliotecología y Documentación.



## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo martes, día 18 de septiembre, en el siguiente centro de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 13 h. a 14 h.:

● Calvario (TORREBLANCA).

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

## AYUNTAMIENTO DE TORREBLANCA

(Castellón)

### ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Pleno del Ayuntamiento las Normas Subsidiarias del Planeamiento redactadas por el ingeniero de caminos, canales y puertos, D. Samuel Marca Doménech, se somete a información pública por plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Durante este período podrán ser examinadas en este Ayuntamiento y formularse las reclamaciones y alegaciones que se estimen pertinentes.

TORREBLANCA, 12 de septiembre de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Bartolomé Chaler Zaragoza



Aquestes pàgines especials han estat realitzades per Josep Joan Simarro

BETXI EN FESTES

Manuel Peirats Blasco, alcalde

# «Nuestra preocupación es llevar a cabo la gestión»

El pasado jueves comenzaron las fiestas patronales en Betxi. Es por este motivo por lo que aprovechamos la oportunidad para dialogar con el alcalde, Manuel Peirats Blasco.

—¿Qué preocupaciones prioritarias tiene planteadas la Corporación Municipal?

—Las preocupaciones pueden refundirse en una, la cual estriba en llevar a cabo la gestión que se viene realizando, tratando de imprimirle las mejores predisposiciones.

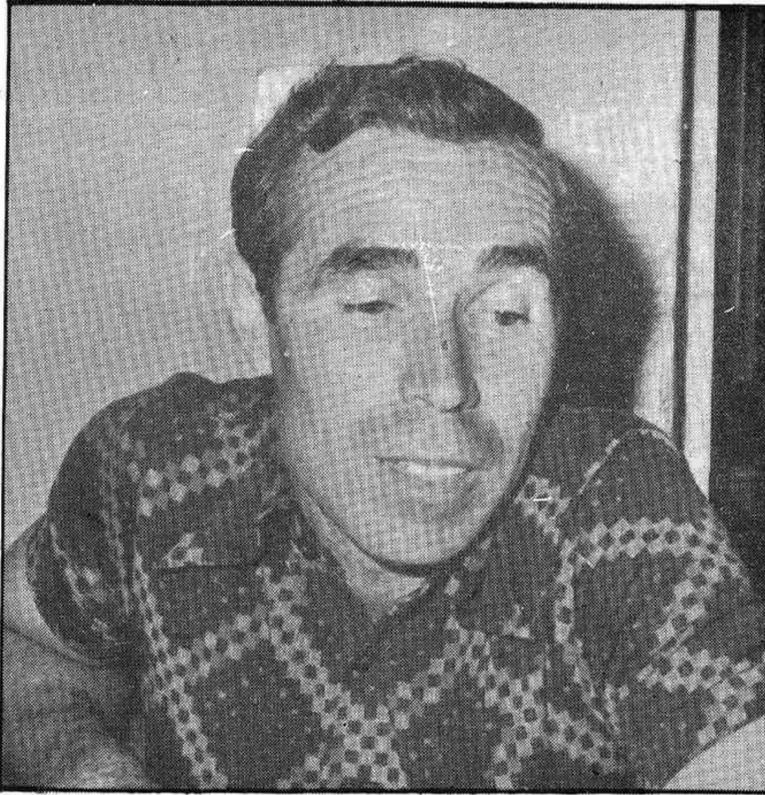
—Vemos como la fisonomía de Betxi está cambiando, ¿cuáles son los proyectos causantes?

—Al hablar de cambio de fisonomía, debo entender urbanística. Pues bien, sencillamente puede decirse que se está atendiendo a un programa de evolución, bien sea dentro de los planes provinciales de obras y servicios de la Diputación provincial, a proyectos cuyo origen proviene de la Confederación Hidrográfica, otros encaminados al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, así como también del de Educación y Ciencia, o de la propia Consellería de Cultura, en colaboración con la Diputación (esto referente a planes deportivos), y finalmente otros, con los recursos municipales, o ayudas del Gobierno Civil, para obras de acción comunitaria.

## Proyectos

—Dentro de la actividad municipal, ¿qué proyectos son los más inmediatos?

—Tal como se acaba de exponer en el punto anterior, se puede advertir que algunos proyectos son ya realidad, como la cubrición del Barranco en su última fase, obra que en buena parte viene subvencionándose mediante la intervención de la Confederación Hidrográfica; la primera fase de la avenida 1 de Mayo, incluida dentro del Plan Provincial de Obras y Servicios de la Diputación de 1983; las aulas escolares, en sus dos niveles Básica y Párvulos, con las obras a punto de iniciarse por el propio Ministerio; la casa o albergue para la tercera edad, con las y de las que el MOPU asume el 50%, también la construcción del polideportivo tiene ya su propio



El alcalde considera que cada uno cumple su labor con honestidad en el Ayuntamiento

adjudicatorio. Igualmente ocurre con el frontón municipal.

Puede considerarse que todos son de ejecución inmediata y que se están llevando a cabo.

—La corporación municipal está compuesta por diez ediles y su alcalde. Siete corporativos pertenecen al PSPV-PSOE, incluido el presidente de la corporación. Los cuatro restantes pertenecen al Grupo Popular. ¿Cómo se encuentran las relaciones entre los dos bloques en el momento de resolver problemas municipales?

—Lo primero que tenemos que admitir, es que estamos dentro de una democracia; que para moverse ésta, viene sujeta a unas normas constitucionales. Respetar estas normas, supone al propio tiempo y en parte, reconocerse y admitir mutuamente, las gestiones y actuaciones de cuantos venimos ocupando puestos. En lo que respecta a nuestro Ayuntamiento, considero que cada cual, honestamente viene cumpliendo su misión.

—En la salutación que hace al

pueblo betxiense, aparece como palabra clave el término «espontaneidad». ¿Qué mensaje intenta transmitir?

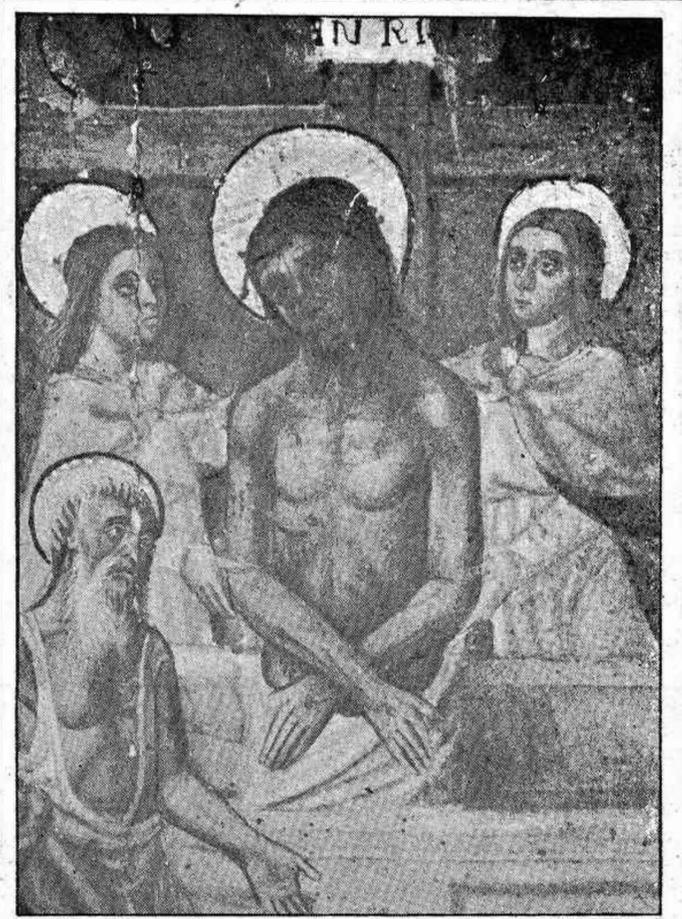
—La misma palabra lo dice. No me gustaría que nadie ni nada se lanzara de forma espontánea hacia algo donde en principio se estimara más oportuno la meditación. Ahora bien, para el trato mutuo, para la convivencia, para cruzar cada palabra, o si quieres cada mirada etc., máxime dentro de un ambiente festivo, cuanta más espontaneidad, mayor verdad se aprecia al tiempo que deja un sabor más nítido.

Reincido, pues, en el saludo del programa de fiestas, intentando de que aparte de que llegue a cada uno, se extienda tan abierta como espontáneamente.

Finalmente el señor alcalde hizo extensivo su saludo invitación mediante unos pequeños versos:

«Decir también a otros pueblos, que Betxi está en fiestas; sin temores ni recelos, a todos se abre las puertas.

## Sobre el Santissim Crist de la Pietat



La imatge del Santissim Crist és obra del mestre Perea

El Santissim Crist de la Pietat és el patró de Betxi. Es per aquest motiu pel qual, el tercer diumenge de setembre, se celebren les festes patronals en el seu honor.

El Crist és obra del Mestre Perea, i és caracteritzat per una marcada influència Flamenca, reflectida sobre tot per tractar els temes amb extraordinària minuciositat, atenent al detall fins a extrems inversemblants, interès per tot, puix, amb la mateixa precisió es pinta un tret humà que animal, i una figura central que una figura secundària.

Així, doncs, el pintor flamenc reflectís fidelment l'ambient que el rodeja, encara que li done a aquest realisme un cert caràcter simbòlic.

Aquesta formosa relíquia és un troç d'una predela que formava part d'un retaule.

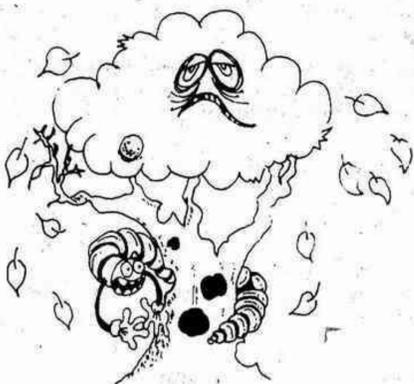
En un full de la «Hoja Parroquial», Vicente Pascual escriu sobre el Crist de la Pietat:

«... Misteriosa pintura encerrada en un rico relicario de plata del siglo XVIII.

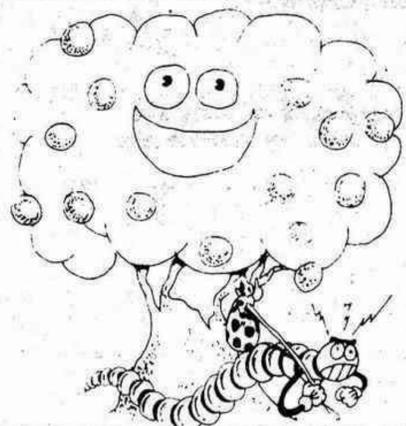
El cuadro, más bien de reducidas dimensiones, presenta al Salvador de espinas coronado, que en parte recuerda al «Ecce Homo» y en parte al Salvador resucitado del sepulcro. Dos ángeles le sostienen, uno en cada lado, teniendo por fondo la cruz. Junto al sepulcro, en el ángulo inferior izquierdo, hay una figura humana penitente, que recuerda a San Jerónimo, y en ángulo inferior derecho asoma una pequeña fiera de rutilante mirada. El Stmo. Cristo de la Piedad es el Patrono, con fiestas solemnes el tercer domingo de septiembre. El primer testimonio escrito sobre el Cristo se lee en una partida de defunción del 1 de septiembre de 1577, porque en Betxi, por fortuna, se conservó íntegro el Archivo Parroquial ...».

# INTRAMETHYL

preparado especial para combatir la psoriasis de los cítricos



antes



despues



## BETXI EN FESTES

### DAMES D'HONOR

### DAMES INFANTILS



Ana Charo Gumbay Sanz



Pili Torres Solsona



Amapro Meneu Costa



Minerva Lara Doñate



Elena Ventura Miró



Sara Cervera García



Fani Doñate Gozalbo



Encarna Personat Alcover



Loreto Caro Aragonés



Patricia Palanques Gómez



Rosita Alcalá Sanahuja



M.ª Rosa Ibañez Hernández



Mari Carmen Badia Llidó



M.ª Angeles Hernández Gozalbo



Marta Meneu Oset



M.ª Victoria Franch López



Natalia Grifo Sanahuja



Kati Gumbau Guirao



## L'ALCALDE

### I

# L'IL.LUSTRISIM AJUNTAMENT DE BETXI SALUDEN

**ALS VEINS DE LA VILA EN OCASIO  
DE LES FESTES PATRONALS DEL  
SANTISSIM CRIST DE LA PIETAT I  
ESPEREN QUE ESTIGUEN DEL SEU  
GUST**

## BETXI EN FESTES



Eva Franch Gumbau, reina de les festes

## «Sóc una xica sensitiva»

Les festes patronals de Betxi començaren amb un acte molt brillant, de proclamació de la reina de les festes, la formosa i simpàtica sinyoreta Eva Franch, amb tota la seva cort d'honor.

Hem parlat amb Eva i ella ha accedit favorablement a narrar amb nosaltres, per d'aquesta forma apropar-se una mica més a tots els lectors de MEDITERRANEO.

—Bo Eva, pense que en primer lloc, hauries de presentar-te.

—Em criden Eva, i acabe d'estudiar 3º de BUP en la rama de lletres. Aquest octubre començaré COU. Pense que soc una xica més bé extrovertida que introvertida, i sobre tot bastant sensitiva. Normalment m'interessa més la literatura que la música. Dins de la literatura destacaria la lectura per la novel·la.

—En Betxi com transcorreix un dia normal per a tu?

—Per a mí cal diferenciar estiu d'hivern. Jo quasi que m'ho passe millor en hivern que en estiu. L'hivern és una època en la que no tinc temps d'aburrirme, sempre sóc amb constant activitat. En estiu, per contra, tinc molts ratets on no se que hi fer i m'aburreix molt. Un dia normal transcorreix aiant a l'Institut, relacionant-me amb els amics... En una paraula, faig vida d'estudiant.

—Eva, pots explicar-nos com va tenir lloc la teva elecció.

—Bé, l'Ajuntament fa públic un

escrit en el qual invita a totes les xiques del poble a inscriures per tal de ser dames per a festes. Si n'hi han més clavariesses de les que fan falta, es fa un sorteig en el qual unes quantes queden fora. Aquestes que queden fora tenen el privilegi de que a l'any venider entren ja directament com a clavariesses.

De les dames que restaven les que varen voler es varen presentar per a entrar en el sorteig que h'avia de fer per tal, de que ixquera la reina. En aquest cas vaig tenir la sort d'eixir jo.

—Què vas sentir el dia que fores elegida reina de les festes?

—Eixe dia em vaig quedar molt aturada, quasi no m'ho creia. Va ser un dia en el qual em vaig amportar una de les majors il·lusions de la meua vida.

—Com consideres a la teua cort d'honor i per supost companyes i amigues?

—De les dames hi havien algunes que ja hi eren de la colla a la que pertany, puix, ja varem quedar d'acord a l'hora d'inscriuremos. Les altres xiques que no coneixia tant, durant les reunions que em fet ens em conegut molt més i hem començat una nova amistad que pense que perdurará inclús després de festes. Entre totes tem un compacte grup d'amigues on reina l'harmonia i l'amistad per damunt de tot.

## Falten distraccions

—Des d'el teu punt de vista, què creus que manca al nostre poble per a la joventut?

—Pense que a Betxi no n'hi han distraccions de cap mena. La gent ha de marxar fora, per tal de trobar distraccions i espectacles de qualitat. Pense que és un poble molt desassistit en aqueste seny. Els pobles menuts sempre manquen d'aquestes coses, però per contra n'hi ha una tranquil·litat i una amistat entre la majoria del poble, i açò no ho podem topetar a les ciutats.

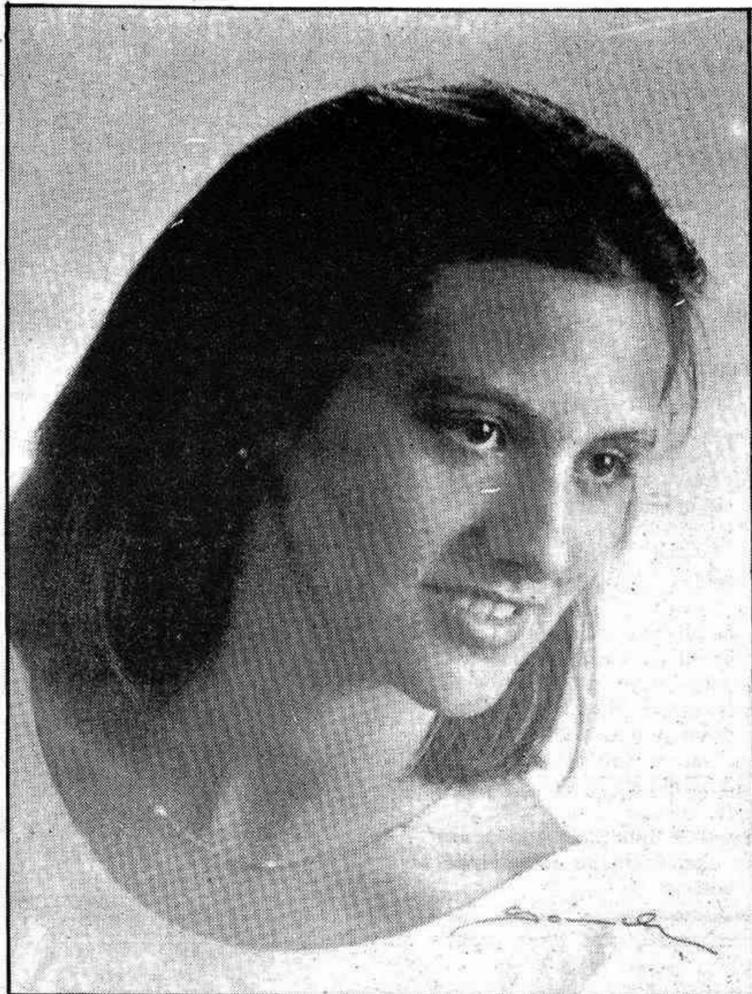
—Quin és el acte que et fa més il·lusió?

—Evidentment l'acte de proclamació, és algo que espere i ansie amb molta il·lusió. Per a mí és el acte més important de totes les festes. Es un acte molt bonic que sempre m'agrada.

## Tota festa és bona

—Eva, per a finalitzar, quines festes creus que son més completes aquestes o les d'agost?

—He de pensar que son dues festes diferents. Les d'agost, en honor a Sant Roc, son costejades per la joventut, i aquesta en la majoria de vegades va curta de diners, d'ahí que les d'agost siguen més pobres en quant a actuació espectacle i programa. Ara bé, la gent jove, pense que prefereix i disfruta molt més en les festes d'agost. Les festes de setembre son molt més



completes, car, dispossen d'un pressupost molt més elevat i son sufragades per l'Ajuntament. Son unes festes on els actes culturals, festius i esportius tenen una major cabuda. Malgrat açò, crec, que la joventut no deu romandre passiva amb aquestes festes, i, estar actius i introduïts amb elles. En les

actuacions que es fan a la plaça la gent jove està una miqueta apagada, rebecca. Pense que deurien de «passar» i intentar montarseu bé.

Des d'ací vullguera demanar a la gent jove la màxima participació en les festes. Desitge i és la meua il·lusió que el poble de Betxi passe una festes fenomenals.



# CAJA RURAL DE BECHI

Oficinas: Calle Cervantes, 3 - Teléfono 62 00 26

OPERACIONES QUE REALIZA:

*Préstamos y Créditos a sus asociados, Cuenta de Ahorro, Cuentas corrientes, Imposiciones a Plazo Fijo, Descuentos, Pagos, Cobros, Transferencias y Cuantas operaciones de Banca complementarios de las anteriores*

TIENE EL GUSTO DE SALUDAR A SUS ASOCIADOS Y A TODOS LOS VECINOS, CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES OFRECIENDO CUANTOS SERVICIOS SE CITAN



## Cooperativa Agrícola Bechinense

Ctra. Villavieja, s/n

Teléfono 62 02 66

**BECHI**

**PIENSOS  
INSECTICIDAS  
ABONOS  
EQUIPOS PULVERIZAR  
Y TODO CUANTO SE RELACIONE CON LA AGRICULTURA**



## BETXI EN FESTES

### «Violàndia-Paradís», una penya eixemplar

Composta per membres masculins i femenins, la penya «Violàndia-Paradís» té com a principal finalitat harmonitzar la festa aprofitant les possibilitats al màxim. A la vegada que inclou a tot el poble de Betxi a que faci el mateix, fins i tot convidant desinteressadament a tothom.

Tot seguit parlarem amb dos destacats membres de la penya «Violàndia-Paradís»: Josep Teijeiro i David Franch.

—Com es presenten les festes?

—Després de fer els adients canvis en els òrgans directius de la penya, s'ha elaborat un programa complementari al de les festes, que tots esperem es desenvolupi amb tota normalitat i sense altercats. Tots estem molt il·lusionats amb les properes festes.

—Es molt problemàtic l'organització d'una penya com la vostra?

—Tenim per costum remodelar cada any i democràticament els òrgans directius. Enguany s'ha creat una direcció col·legiada composta per tres membres, que per la seva responsabilitat i competència s'encarregaran de la presidència, tresoreria i secretaria.

—A què es deu un nom tan curiós com el vostre?

—La fixació del nom va tenir un llarg procés d'elaboració. Buscavem un nom picant (com Violàndia), exòtic (com Paradís) i que cridara l'atenció. I estem segurs que amb «Violàndia-Paradís» ho hem aconseguit.

—Voleu dir qualcom més per finalitzar?

—Sí, ja només volem que desitjar a totes les penyes i gent de Betxi que passen unes bones festes i que prenguen la més gran participació possible en els actes programats per la Comissió de festes de Betxi.

### Rosa Mari Ferrandis, reina infantil

### «Estic contentíssima d'haver estat elegida»

La reina infantil de festes és una graciosa i bonica xiqueta, Rosa Mari Ferrandis. Una jove de 8 anys que durant aquets dies representarà a les dones betxinenques més joves.

—Rosa Mari, què estudies?

—Enguany començaré tercer d'E.G.B., clar, l'any passat vaig acabar bé el curs.

—Quina matèria és la que més t'agrada estudiar?

—De totes les assignatures que done la que més m'agrada es la de Matemàtiques, encara que m'agrada estdir-ho tot.

—Estàs entusiasmada amb ser la reina infantil?

—Estic contentíssima d'haver estat elegida reina. És una cosa que m'ha fet molta il·lusió.

—En el program de festes, creus que n'hi han suficients actes per als xiquets?

—Crec que s'haurien de fer més actes dedicats als xiquets, coses com marionetes, jocs, i altres actuacions.

—Quin acte o espectacle esperes amb més il·lusió?

—M'agrada tot el que és fa a festes. Ara bé l'acte que més il·lusió em fa, és l'acte en el qual seré elegida reina infantil de les festes. D'els altres espectacles m'agrada sobre tot l'ofrena al Crist, el bou embolat i la Cavalcada.

—Finalment Rosa Mari ens deia:

—Des d'ací vull dir a tots els



Rosa Mari Ferrandis vol que tots els xiquets s'ho passen bé

xiquets i xiquetes del poble que intenten passar-se ho bé i divertir-se al màxim.

## Una mica d'història

Per tal de recerocar les nostres arrels històriques cal anar als temps dels ibers. La cultura ibèrica ha deixat interessants manifestacions al nostre terme. En aquest sentit destaquen dos focus, Sant Antoni i el Solaig, en s'han topetat importants peces de plom ibèric i algo de ceràmica ibèrica.

Avancem una mica més i és el substrat romà el que ens deixa les seues petjades. Son dos notables construccions de la Torrassa i les obres hidràuliques de la Bassa Seca.

De ben segur que més influència va tenir al nostre poble la cultura musulmana.

Aquesta s'ha reflectit durant segles.

Amb l'expulsió dels moriscos, Betxi va restar pràcticament buit, puix abans de la marxa dels musulmans hi havien 160 famílies musulmanes i 37 cristianes. En restar el poble despoblat és el Senyor N'Antoni de Cardona, el que, mitjançant uns tractats fa venir 86 famílies (totes elles cristianes) a poblar aquesta zona. Aquestes tracats són reflectits en la Carta Poble de 1611.

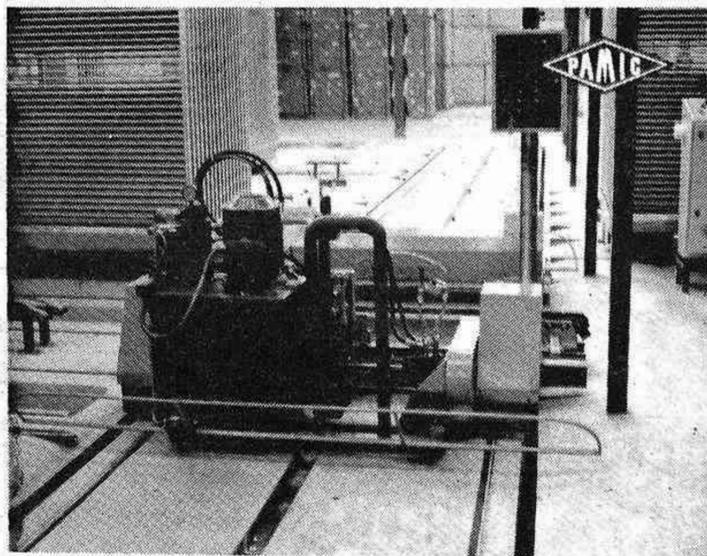
La repoblació cristiana no va a ser obstacle per a que els musulmans deixaren destacades manifestacions, com va ser

una rica agricultura basada en el secà i una indústria on es treballava l'argila. Aquesta famosa indústria és el Rajolar situat a la vora d'una font coneguda com la Canaleta.

Malgrat l'incipient indústria i els conreus de secà, el poble tenia escases possibilitats. Hi ha al respecte un refrany típic que diu «En Betxi ni dona ni rossí ni res que siga d'allí».

Serà a partir de les postrieries del segle passat quan Betxi començarà la seva expansió, amb la introducció del conreu de regadiu per excel·lència al País Valencià, el taronger.

**P**tecnopamic, s.a.



### MAQUINARIA NARANJERA

- Despaletizadora-Vaciadora de envases
- Lavador-Desinfectadora de envases



### MAQUINARIA CERAMICA

- Líneas de empuje
- Transbordadores automáticos y semiautomáticos
- Alimentación automática Prensas

Apeadero de Bechí, nº 3

**BECHI (Castellón) ESPAÑA**

Tel. (964) 62 00 28

BAR RESTAURANTE



VALENCIA

SERVICIOS ESMERADOS

¡FELICES FIESTAS!

AV. I DE MAYO, 84

TELF. 62 08 02

BECHI

## GIMNASIO AERO-DANZA

Aerobic, danza moderna, postparto, masajes corporales

Avda. Herminio Pérez, s/n.

BECHI

## FRANKFURT MARRAHM

Les invita a degustar

en estas fiestas,

su gran gama de

**CERVEZAS INTERNACIONALES**

Avda. I de Mayo, (chaflán Luis Pérez)



**M. SANCHO**

BECHI (Castellón)  
AVDA. 1º DE MAYO, 7 tel. 620032

TALLER SERVICIO



**RENAULT**

AVDA. HERMINIO PEREZ, 16 - TELEF. 62 02 90

BECHI

## BETXI EN FESTES



Josep Lluís Doñate, regidor de Cultura i president de la Comissió de Festes

## «Esperem tindre un pressupost d'uns quatre milions, ja que l'hem retallat»

En totes les festes, un orgue de la màxima transcendència, és la Comissió de Festes, i dintre d'aquesta cal realçar el paper del president de la mateixa. En aquest cas el sudit càrrec ha caigut en la persona de Josep Lluís Doñate, regidor de Cultura. Es per això pel que ens hem decidit a entrevistar-lo.

**—Com ha estat formada la Comissió de Festes, com tots els anys?**

—Enguany hi ha una variació respecte als altres anys, car la Comissió de Festes és formada per la Comissió de Cultura i Esports per part de l'Ajuntament i per la resta de clavaris i clavariesses. En total n'hi han deu clavaris i deu clavariesses.

**—No hi ha cap representant de la Comissió de Cadafals?**

—Enguany no, però ja s'ha fet un contacte amb la Comissió de Cadafals per tal de veure les possibilitats que hi han de cara a que el proper any participen, i estem esperant que ens donen una contestació.

**—Encara que no entren a formar part de la Comissió de Festes, participen, col·laboren o paguen algun acte els cadafals?**

—Bé, enguany han començat a organitzar alguns actes, que espe-

rem que tinguen una continuïtat de cara a millorar les festes.

### Pressupost

**—Anem a tocar un tema inevitable, els diners. Amb quin pressupost conteu enguany per a festes?**

—Esperem que siga al voltant dels 4 milions, car l'hem retallat un poc donat que pensem que deu ser eixa la quantitat lògica per a festes derivada del pressupost global de l'Ajuntament.

**—Quins actes destacaríeu de tots els programats per a les restes d'enguany?**

—Referent a l'aspecte esportiu la 2.<sup>a</sup> Carrera de Resistència en Vespa, el tir de Colom, el 1.<sup>o</sup> dia de la bicicleta etc... En el que fa referència a l'aspecte cultural, l'actuació d'una nit de teatre a càrrec de l'escola Cantarum, una exposició de pintura, fotografia i de porcelana rusa, aquesta darrera preparada per l'Associació d'Ames de casa. Dins de l'aspecte festiu, l'actuació de Carraixet, la nit de varietes... Pense que tots els actes tenen alguna cosa que destacar i per això son ahí al programa.

### Nivell Cultural i esportiu

**—Com ens han contat que la Comissió de Festes és la mateixa que la de Cultura, anem a aprofitar,**

**per a que ens contes, com es troba a nivell cultural i esportiu Betxi i quines son les pretensions marcades.**

—S'ha que distingir entre l'infraestructura en aquestes àrees i les activitats culturals i esportives. A nivell d'infraestructura cal assenyalar que estem a punt de realitzar el frontó, el poliesportiu i la casa dels jubilats, les obres d'aquests projectes ja s'han adjudicat a distintes empreses i estan a punt de començar-se. I després n'hi ha previst, l'anar a per la piscina municipal, sempre que per part de la Diputació tinguem un ajut; tenim també previst el remodelar la primera planta del magatzem municipal per tal de fer una sala d'exposicions permanent, d'assaig per a la banda, per tal de descarregar una miqueta la Casa de Joventut i Cultura. Amb aquets projectes deixariem la infraestructura completa en aquestes àrees.

En el que respecta a les activitats és pretensió nostra que cada entitat o associació cultural siga la que organitze i programe les seves activitats i nosaltres els subvencionariem en la mesura de les nostres possibilitats. Cal assenyalar des d'ací la gran llavor que s'està portant a terme en la Casa de la Joventut amb l'animadora Fina Gumbau, i la gran quantitat de

gent que passa tots els dies per la biblioteca municipal.

Cal també notar i agrair als Serveis Territorials d'Educació el que per fi puguen escolaritzar als xiquets de quatre anys, car els de cinc ja els teniem escolaritzats.

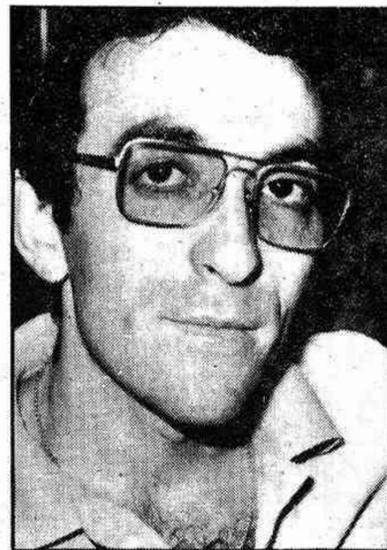
**—Quina importància li dona l'Ajuntament al desenvolupament cultural del poble?**

—L'Ajuntament li donà a aquesta àrea la màxima, ja que una forta part del pressupost municipal va destinat a aquesta àrea (guarderia, col·legi, d'EGB...), fent millores en aules i patis de cara a mantenir en perfecte estat les instal·lacions (col·legi homologat, casa de cultura, biblioteca...) amb tot el que suposa mantenir en perfectes condicions aquesta infraestructura; i posteriorment subvencionar a les agrupacions i entitats locals, A. C. B. Terres, Torrasa, Solaig, Tuna, Banda de Música, Coral, etc., i les distintes entitats esportives.

### Consells municipals

**—Temps enrere es parlava de la formació d'un Consell Municipal de Cultura, d'Esports, de la Joventut... Que hi ha del Consell Municipal de Cultura?**

—S'ha creat aquest orgam de cara a que fora consultiu per tal d'unificar criteris i no repetir acti-



Josep Lluís Doñate

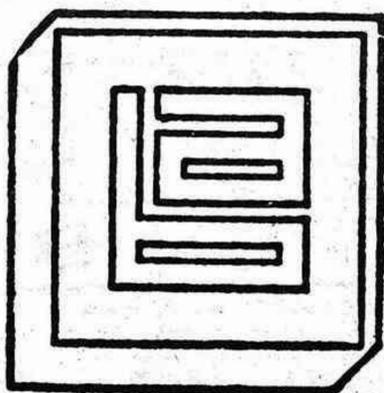
vitats, s'ha començat a treballar però fa uns mesos que ha restatutur donat que les dos darreres reunions convocades, no va assistir cap de les entitats convocades, tal vegada per problemes o per feina dels seus membres. Esperem que en passar festes tornem a manpendre aquests contactes tots junts.

**—I del Consell municipal d'Esports?**

—També va començar a funcionar fa algun temps però es va quedar en res. Esperem i tenim interès de que una vegada tingam construït el poliesportiu començar ja d'una forma seriosa a funcionar de cara al futur. Pense que és una cosa urgent i necessària.

**—I del Consell de Joventut?**

—Pensem formar-lo a primers d'octubre, la composició del mateix ja s'anunciarà oportunament.



# bechiazul, s.a.

INDUSTRIA CERAMICA

- ✉ Apartado de Correos 147 - VILLARREAL (Castellón-Spain)
- 🏭 Camino de Sant Francesc, s/n - BECHI (Castellón-Spain)
- ☎ (964) 62 01 50 - 62 01 51 - 62 01 75 - 62 01 76
- 📠 TELEX 65577 bazul e
- ⚡ BECHIAZULSA

● PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS

● GRES MONOCOCCION EN 30x20 Y 20x20

bechiazul, s.a. Desea a toda la población de Bechí una felices Fiestas Patronales

# El 28.

## No es el número de la suerte, pero tiene muchas ventajas.

El 28. En la Avda. Rey Don Jaime. Que es donde está situada Optica Luxor.

Por favor, apúntese el número y la dirección. Le interesa. Porque las ventajas que ofrece Optica Luxor son muchas.

Por ejemplo, la primera ventaja incluso antes de entrar en Optica Luxor: parking gratuito para todos sus clientes o visitantes. Un detalle que se agradece, no?

Otras ventajas: mostradores personalizados, zona exclusivamente dedicada a los niños (monturas ligeras, cristales inastillables), computadora electrónica para comprobación de la vista, terminal de ordenador con sus datos de cliente (así se ahorra usted tiempo), las mejores marcas de gafas de todo el mundo, incluso marcas de prestigio en exclusiva, como Cartier. Y la más completa colección de gafas de sol.

Todo ello con un servicio irreprochable, eficaz, con el más alto grado de cualificación técnica y profesional.

Y para postre, la ventaja más apetitosa: como Optica Luxor pertenece a Opticos Asociados usted disfruta automáticamente de todas las ventajas a nivel nacional, a que le da derecho la tarjeta de garantía de Optica Luxor.

La próxima vez que necesite una óptica, escoja el número 28. Saldrá ganando.



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0																			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas																		
26201	25.000	26202	27.500	26203	25.000	26204	25.000	26205	25.000	26206	25.000	26207	25.000	26208	25.000	26209	27.500	26210	25.000	26211	25.000																
26212	27.500	26213	25.000	26214	25.000	26215	25.000	26216	25.000	26217	25.000	26218	25.000	26219	27.500	26220	25.000	26221	25.000	26222	27.500	26223	25.000														
26224	25.000	26225	25.000	26226	25.000	26227	25.000	26228	25.000	26229	27.500	26230	25.000	26231	25.000	26232	27.500	26233	25.000	26234	25.000	26235	25.000														
26236	25.000	26237	25.000	26238	25.000	26239	27.500	26240	25.000	26241	25.000	26242	27.500	26243	25.000	26244	25.000	26245	25.000	26246	25.000	26247	25.000														
26248	25.000	26249	27.500	26250	25.000	26251	50.000	26252	27.500	26253	25.000	26254	25.000	26255	25.000	26256	25.000	26257	25.000	26258	25.000	26259	27.500														
26260	25.000	26261	25.000	26262	25.000	26263	1.175.000	26264	25.000	26265	25.000	26266	25.000	26267	25.000	26268	25.000	26269	27.500	26270	25.000	26271	25.000														
26272	27.500	26273	25.000	26274	25.000	26275	25.000	26276	25.000	26277	25.000	26278	25.000	26279	27.500	26280	25.000	26281	26.000	26282	27.500	26283	25.000														
26284	25.000	26285	25.000	26286	25.000	26287	25.000	26288	25.000	26289	25.000	26290	25.000	26291	25.000	26292	27.500	26293	25.000	26294	25.000	26295	25.000														
26296	25.000	26297	25.000	26298	25.000	26299	27.500	26300	25.000	61301	25.000	61302	27.500	61303	25.000	61304	25.000	61305	25.000	61306	25.000	61307	25.000	61308	25.000												
61309	27.500	61310	25.000	61311	25.000	61312	27.500	61313	25.000	61314	25.000	61315	25.000	61316	25.000	61317	25.000	61318	25.000	61319	27.500	61320	25.000	61321	25.000												
61322	334.630	61323	5.000.000	61324	332.130	61325	25.000	61326	25.000	61327	25.000	61328	25.000	61329	27.500	61330	25.000	61331	25.000	61332	27.500	61333	25.000	61334	25.000												
61335	25.000	61336	25.000	61337	25.000	61338	25.000	61339	27.500	61340	25.000	61341	25.000	61342	27.500	61343	25.000	61344	25.000	61345	25.000	61346	25.000	61347	25.000												
61348	25.000	61349	27.500	61350	25.000	61351	25.000	61352	27.500	61353	25.000	61354	25.000	61355	25.000	61356	25.000	61357	25.000	61358	25.000	61359	27.500	61360	25.000												
61361	25.000	61362	52.500	61363	25.000	61364	25.000	61365	25.000	61366	25.000	61367	25.000	61368	25.000	61369	27.500	61370	25.000	61371	25.000	61372	27.500	61373	25.000												
61374	25.000	61375	25.000	61376	25.000	61377	25.000	61378	25.000	61379	27.500	61380	25.000	61381	25.000	61382	27.500	61383	25.000	61384	25.000	61385	25.000	61386	25.000												
61387	25.000	61388	25.000	61389	27.500	61390	25.000	61391	25.000	61392	27.500	61393	25.000	61394	25.000	61395	25.000	61396	25.000	61397	25.000	61398	25.000	61399	27.500												
61400	25.000	70601	25.000	70602	27.500	70603	25.000	70604	25.000	70605	25.000	70606	25.000	70607	25.000	70608	25.000	70609	27.500	70610	25.000	70611	25.000	70612	27.500												
70613	25.000	70614	25.000	70615	25.000	70616	25.000	70617	25.000	70618	25.000	70619	27.500	70620	25.000	70621	25.000	70622	27.500	70623	575.000	70624	10.000.000	70625	575.000												
70626	25.000	70627	25.000	70628	25.000	70629	27.500	70630	25.000	70631	25.000	70632	27.500	70633	25.000	70634	25.000	70635	50.000	70636	25.000	70637	25.000	70638	25.000												
70639	27.500	70640	25.000	70641	25.000	70642	27.500	70643	25.000	70644	25.000	70645	25.000	70646	25.000	70647	25.000	70648	25.000	70649	27.500	70650	25.000	70651	25.000												
70652	27.500	70653	25.000	70654	25.000	70655	25.000	70656	25.000	70657	25.000	70658	25.000	70659	27.500	70660	25.000	70661	52.500	70662	27.500	70663	25.000	70664	25.000												
70665	25.000	70666	25.000	70667	25.000	70668	25.000	70669	27.500	70670	25.000	70671	25.000	70672	27.500	70673	25.000	70674	25.000	70675	25.000	70676	25.000	70677	25.000												
70678	25.000	70679	27.500	70680	25.000	70681	25.000	70682	27.500	70683	25.000	70684	25.000	70685	25.000	70686	25.000	70687	25.000	70688	25.000	70689	27.500	70690	25.000												
70691	25.000	70692	27.500	70693	25.000	70694	50.000	70695	25.000	70696	25.000	70697	25.000	70698	25.000	70699	27.500	70700	50.000	Terminaciones	251	25.000	842	27.500	133	25.000	524	25.000	095	25.000	987	25.000	Terminaciones	869	27.500	070	25.000
731	25.000	62	27.500			694	25.000	155	25.000					9	2.500	700	25.000	821	25.000	2	2.500			914	25.000	635	25.000										
								805	25.000																												

**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**

El décimo a fracción 3.ª de la serie 2.ª del billete número 26262 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 pesetas

Foto: Cano & Asociados

# Auto '84

SUPLEMENTO SEMANAL DEL AUTOMOVIL



Enrique Rodríguez Zapico y su Alfa Romeo eran una de las respuestas al concurso

## MAGAZIN

### Cinco ganadores en el I Concurso «Auto '84»

Nuestro I Concurso «Auto '84» ya tiene ganador, o mejor dicho, ganadores. Han sido cinco los participantes que han empatado en la primera posición con todas las respuestas acertadas por lo que hemos tenido que determinar por sorteo el nombre del afortunado.

Tras la recepción del total de las cargas enviadas por los participantes de este I Concurso «Auto '84» nos hemos encontrado con nada menos que cinco personas que han acertado las quince preguntas de las que se componía el sorteo. Han sido cinco aficionados que han demostrado estar al día en cuanto a automovilismo deportivo se refiere. Y nos ha alegrado ver caras jóvenes dentro de los ganadores y del resto de los participantes.

En la lista de participantes había nombres conocidos —hasta algún piloto se apuntó a participar— e incluso ha habido quien no se ha conformado con enviar una respuesta sino que nos ha remitido hasta tres con diferentes soluciones. Todo un ejemplo de participación.

Realmente, había alguna pregunta un poco complicada y de ahí, quizá, que sólo fueran cinco los participantes que acertarán el total de las cuestiones. Sin embargo, más del 70 por ciento de la

participación ha sobrepasado las 12 soluciones y tan sólo unos pocos no han llegado a las diez respuestas correctas. A todos ellos, por supuesto, llegarán los regalos y nuestro agradecimiento por su participación.

Y ya que estamos con las estadísticas, nos gustaría señalar la pobre participación femenina que ha habido. Realmente, esperábamos una mayor participación de las aficionadas castellanenses. Sin embargo, y para que no se diga, todas las que han participado han demostrado un buen nivel sobrepasando las doce respuestas correctas.

#### Los ganadores

Como apuntábamos, han sido cinco los participantes que han respondido las quince cuestiones de forma correcta. Lógico era, pues, que lleváramos a cabo un sorteo para determinar en qué orden se iban a llevar los premios

en liza. La suerte determinó que los cinco primeros premios se distribuyeran de la manera siguiente: 1.º premio, un juego de Faros Anti-niebla, obsequio de Citroën-Garaje Castellón para Carlos Almela, de Castellón. 2.º premio, otro juego de faros-antiniebla, obsequio de Seat-Marzá para Vicente Felip, también de Castellón. El tercer premio, un extintor, obsequio de Citroën-Garaje Castellón correspondió a Miguel Angel Rivera. El 4.º premio, un Jersey Porsche-Saab, obsequio de Porsche-Juan Aparicio ha ido a manos de Juan Martínez Estupiñá y por último, el quinto premio, un Jersey Rover, obsequio de Rover-Agrocastalia ha correspondido a Mauricio Torres, también de Castellón capital. Por supuesto, todos ellos se llevarán también el lote de pequeños regalos que entregaremos a todos los participantes de este I Concurso «Auto '84».

Y esto es lo que ha dado de sí el primer concurso que hemos organizado. Si cada uno de los participantes ha pasado un rato agradable discurriendo un poco y pensando o consultando alguna de las contestaciones nos damos por satisfechos. Ahora, atentos al segundo concurso para dentro de unas fechas.



Fernando Lobón

Coordinador de AUTO'84

### La «tele»

La semana pasada, otros motivos más importantes me impidieron comentar varios puntos acerca de este interesante tema, que por su importancia, bien se merece un espacio en esta columna. El I Rallye RACE de Tierra de Castellón evitó que hace siete días abordara el tema de la Televisión y el automovilismo, de forma más extensa.

Y mira por dónde, el domingo por la noche, el programa deportivo Estudio Estadio dedicaba un pequeño pero interesante reportaje al Rallye RACE-Castellón, con unas imágenes —todo hay que decirlo— verdaderamente buenas.

La mayoría de los aficionados tenían en aquellos momentos un pensamiento común: «Como los futbolistas están de huelga, hay que dedicarle un tiempo a otros deportes». Un pensamiento que sin embargo, no tiene demasiado que ver con la realidad, ya que el citado resumen de rallye fue retransmitido por la pequeña pantalla, gracias al esfuerzo económico del Real Automóvil Club de España que pagó a Televisión Española para que llevara a cabo dicho reportaje.

Pienso yo que, después de oír impresionantes cifras que tiene que pagar RTVE —o sea todos— para que se emitan informaciones sobre los partidos, para que una información deportiva, no sólo automovilística sino de otra índole y que encima tiene una importancia bastante grande tenga que salir por Televisión, el organizador tiene que poner la «pasta», no cabe duda de que algo está fallando.

Me parece que ya es hora de que RTVE se porte como debe con algunos deportes que, si bien son minoritarios respecto del fútbol o el baloncesto, no dejan de tener un buen número de adeptos y sobre todo, una espectacularidad que les hace merecer la atención de una gran parte de televidentes que sin duda disfrutarían con retransmisiones como las de cualquier prueba del Campeonato de Rallyes sobre Tierra.

## SUMARIO

**Subida a Villafranca.** Menudo mes de septiembre. Después del Rallye de Tierra, hoy domingo los aficionados tenemos otra cita. Se trata de la V Subida a Villafranca-Coll d'Ares, prueba de carácter regional que reunirá a lo mejor del automovilismo levantino y también más concretamente a todos los pilotos castellanenses.

**Concurso AUTO'84.** Ya tenemos los resultados de nuestro primer concurso. Han sido no uno sino cinco los ganadores, ya que cinco fueron los participantes que acertaron el total de las preguntas.

**Tráfico.** Nuestro colaborador Juan Aparicio comenta esta semana algunos puntos acerca de la negativa actuación del Sr. Palacín al frente del tráfico español.



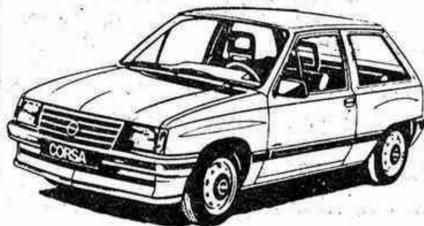
# AUBASAA

concesionario oficial

PRECIOS MAYO 84



OPEL

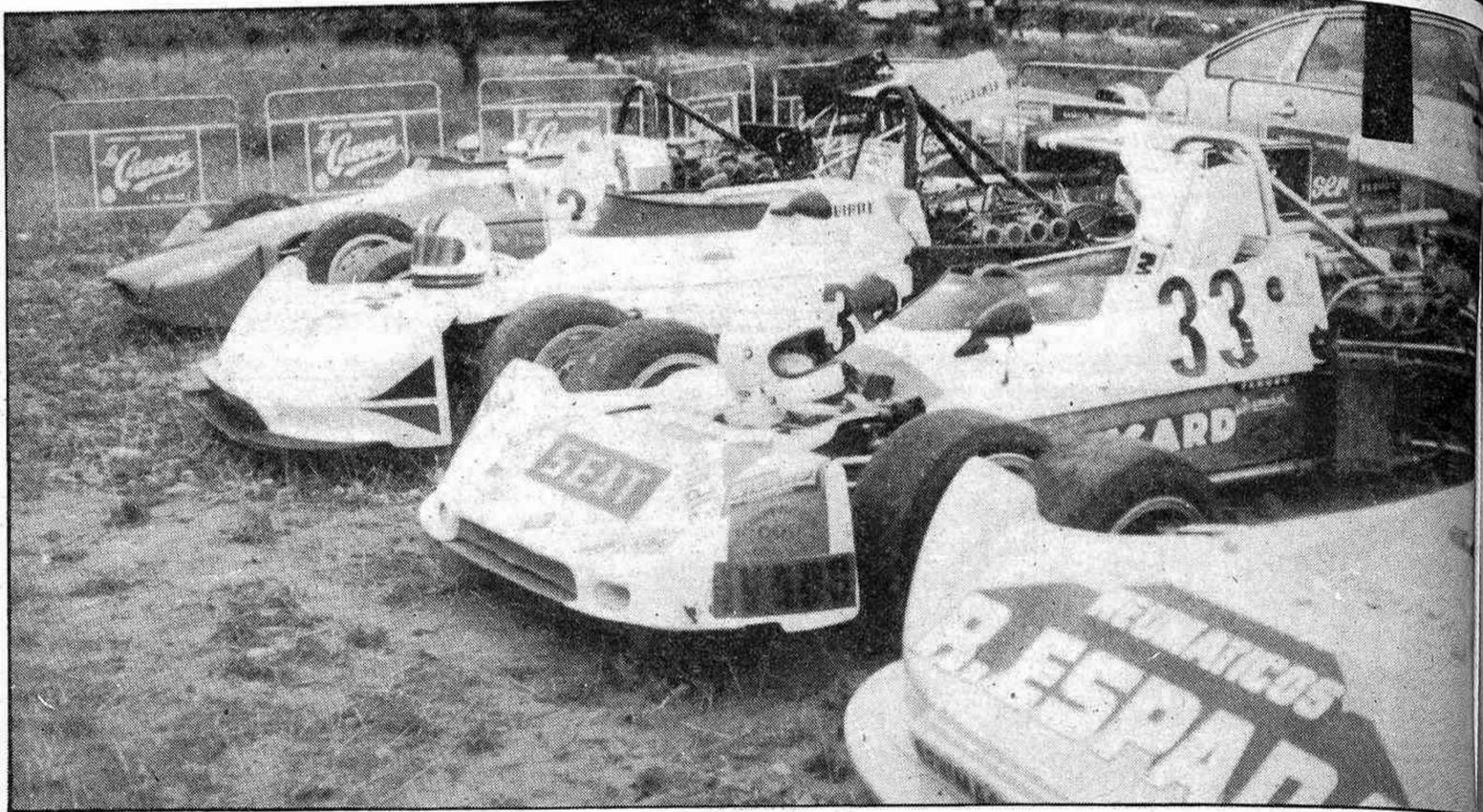


Cerramos 9 noche  
Sábados abierto.

## ¡Animese! es el mes del Opel Corsa

Ctra. Nal. Valencia-Barcelona KM. 62,400 Tel. 52-61-61 Almazora, Castellón

**H**OY domingo en las cercanías de la localidad castellanense de Ares del Maestre se celebra la quinta edición de la ya tradicional subida a Vilafranca, puntuable para el Campeonato Regional de Montaña y para el II Trofeo Provincial Castellonense. Por ello, la prueba reunirá a un importante número de seguidores del certamen regional y por supuesto a los pilotos castellanenses más asiduos. Las verificaciones se celebraron ayer en Vilafranca frente a una multitud de aficionados.



Los fórmulas volverán a animar la carrera

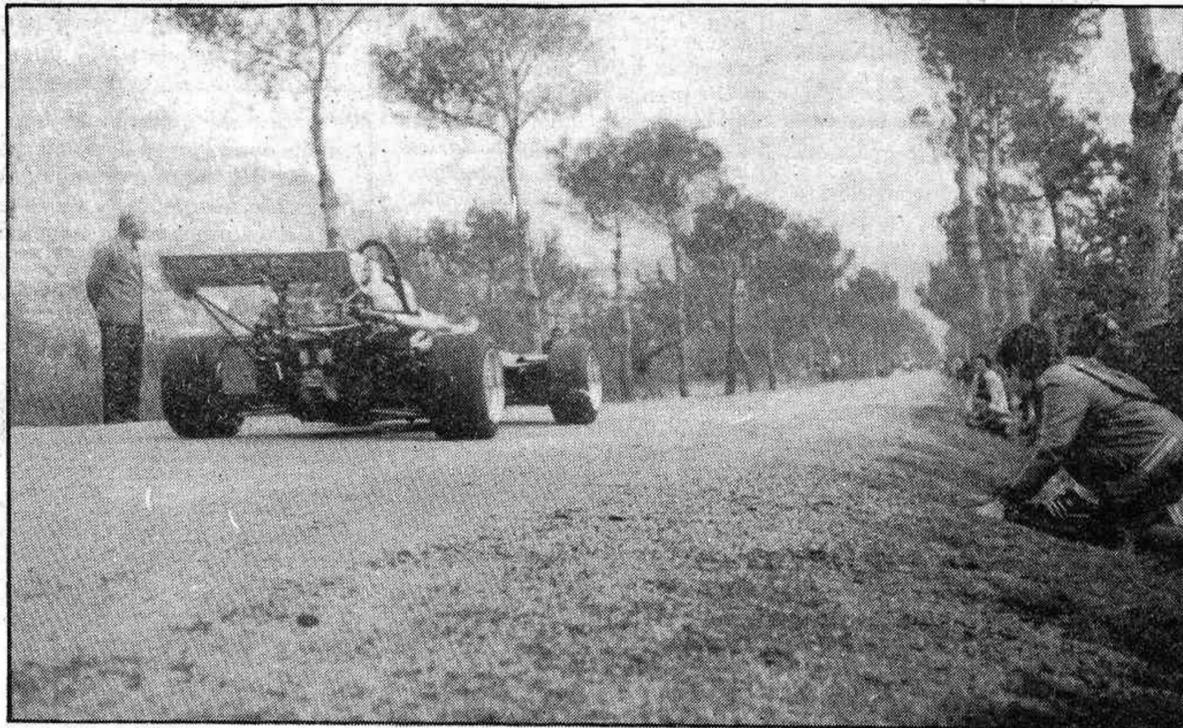
## V subida a Vilafranca

# Más carreras en Castellón

Como «fin de fiesta» de este apretado mes de septiembre que nos ha deparado tantas emociones automovilísticas, hoy domingo día 16 se celebra en Ares del Maestre, la quinta edición de una prueba que ya sea ha convertido en una de las carreras habituales del certamen regional levantino.

Nuevamente, pues, una localidad en fiestas como es Vilafranca recibirá a pilotos, organizadores y aficionados, convirtiéndose por un día en el centro de la actividad automovilística de la Comunidad Valenciana.

Para esta quinta edición de la subida a Vilafranca-Coll d'Ares se han recibido un total de 35 inscripciones, una cifra interesante. Estarán en Vilafranca los principales candidatos al título al final de temporada y muy especialmente el líder provisional del certamen levantino de montaña, el valenciano José Vicente Arnau que con su Martini MK-34 está dominando la presente temporada. Sin embargo, en esta ocasión, el valenciano va a contar con una oposición más fuerte de la habitual ya que junto a «Toni» Romero, Javier Climent y Manuel Manrique, todos ellos habituales seguidores de este campeonato, estarán también en línea de salida Alfonso Tórmez —ganador de la última edición— con su Argo-Toyota y José Antonio García con un Fórmula Ford,



La subida a Vilafranca es muy selectiva

con lo que Arnau tendrá las cosas un poco más difíciles en esta ocasión. Alfonso Tórmez ya demostró su clase el pasado año y tiene muchas posibilidades de renovar su victoria aquí en Castellón nuevamente al volante de su Argo Toyota.

### Los «turismos» en Vilafranca

En lo que respecta a los vehículos carrozados, los «turismos», hay que destacar la presencia de Manuel Rodríguez Lara, al volante de su Renault 5 Turbo de la Red de Concesionarios de Valencia y

provincia, ya nuevamente en marcha. Manolo está participando en la presente temporada en los dos campeonatos regionales, el de rallyes y el de montaña, doblando así su programa de participaciones. De momento, después de su mala suerte en las primeras pruebas del certamen rallístico, ha conjugado muy buenas clasificaciones en ambos campeonatos. También estará en Vilafranca el Talbot Rallye grupo cinco de Raúl Borreguero, coche con el que el valenciano puede optar nuevamente a estar entre los primeros.

Jesús Reig tiene que ser contado también entre los pilotos punteros. A pesar de no contar con un vehículo de gran potencia como los dos anteriores, el castellanense está llevando una temporada llena de aciertos, al volante de un Volkswagen Golf GTI prácticamente de serie. Jesús intentará de nuevo, conduciendo un coche pensado para los rallyes, volver a clasificarse de nuevo entre los primeros en una carrera en cuesta.

Otra novedad radica en la participación de un antiguo

seguidor del certamen levantino de montaña y que año tras año vuelve. Se trata de Francisco Palomero, antaño participante al volante de una Osella-BM

### Los castellanenses

Sin duda alguna, si hay un apartado destacado en esta quinta edición de la prueba castellanense es la gran participación de participantes provinciales.

A pesar de que son trece pilotos inscritos por el Automovil Club de Castellón, si contamos a Alfonso Tórmez, Antonio López Aguirre, quedamos con nada menos que once participantes castellanenses, una cifra importante que tenemos en cuenta el número de participantes provinciales que se reunía en años anteriores.

Al frente de todos ellos, figura Jesús Reig, campeón del Trofeo Provincial Castellonense en 1983 y actual líder de la segunda edición de este certamen local. Al volante de un Volkswagen Golf GTI del concesionario castellanense Sergio Marzá, que está llevando a cabo un importante esfuerzo económico para sacar adelante un verdadero equipo de competición, Jesús Reig ha brillado en todas las pruebas en las que ha participado, llevando a cabo participaciones verdaderamente magistrales, como la del Rallye Fallas, en don

## Lista de inscritos

N.º - PILOTO	ESCUADERIA	VEHICULO	GPO.	DIV.
1 José Vte. Arnau Correcher	T. Arnau	Martini MK-34	8	9
2 Alfonso Tornez Arbues	A.C. Castellón	Argo-Toyota	8	9
3 José A. García Rodríguez	A.C. Almería	F.Ford Bertoil	8	9
4 Javier Climent Boix	A.C. Gandía	Martini MK-12	8	9
5 Antonio Romero Jiménez	A.C. Denia	Martini MK-12	8	9
6 Manuel Manrique Ruiz	A.C. Gandía	Martini-Palomero	8	9
7 Manuel Rodríguez Lara	R. Renault Vale.	Renault-5 Turbo	4	8
8 Antonio López Aguirre	A.C. Castellón	Iresa-Torralba	6	7
9 Antonio Descalzo Tornero	T. Arnau	Selex ST-5	8	9
10 Conrado Herrero Bertolín	A.C. Gandía	Selex ST-5	8	8
11 Pedro Nolasco Juan	A.C. Gandía	Selex ST-5	8	8
12 Raúl Borreguero Calero	Autos Mundial	Talbot-Rallye	5	7
14 Jesús Reig Forcada	A.C. Castellón	Golf-Marzá GTI	N	4
15 Miguel Salom Perelló	Red Renault Val.	Renault-5 Copa T.	A	5
16 Andrés Pérez Martínez	A.C. Castellón	Seat 1800-Marzá	2	6
17 Juan Bergada Fernández	A.C. Castellón	Seat 124-1800	2	6
18 Carlos Esteban Martí	A.C. Gandía	Seat 124-1800	2	6
19 Francisco Palomero Rumbau	A.C. Gandía	Opel Manta GTE	A	5
20 Emilio Segura Gómez	A.C. Castellón	Seat 124-1800	2	6
21 José A. Lipiz Joglar	A.C. Castellón	BMW 323 i	5	8
22 Juan J. López Pérez	A.C. Alcoy	Talbot-Rallye	2	4
23 Vicente Blay Periz	T. Arnau	Seat 124-1800	5	7
24 Miguel Clara Zaragoza	Logic Control	Renault-5 Copa	A	4
25 Juan A. Sales Renau	A.C. Castellón	Seat Ritmo 100	A	4
26 Vicente Moros Safont	A.C. Castellón	Seat 124-1800	2	6
27 Diego Herrera Boters	A.C. Castellón	Seat 127	A	2
28 Angel Camarena Sirerol	A.C. Gandía	Renault-5 TS	A	3
29 Pedro Micó Viosca	T. Arnau	Samba Rallye	N	2
30 Angel Pascual Ramirez	A.C. Gandía	Opel Corsa S.R.	A	3
31 Juan Felip Rojas	A.C. Castellón	Renault 5 Copa	A	4
32 Alejandro Miquel Pous	A.C. Gandía	Seat Fura Crono	B	5
33 Camilo Balaguer Alonso	A.C. Alcoy	Seat 128-1430	N	H
34 Francisco Martell Ruiz	A.C. Castellón	Seat 127	A	2
35 María Garrido Navarrete	A.C. Onteniente	Ford Fiesta 1100	A	3
36 José F. Lloréns Torres	A.C. Castellón	Renault 5 TL	A	2



Jesús Reig luchará de tú a tú con los grandes

podía haber terminado segundo absoluto si no hubiera tenido que abandonar por una estúpida avería en la dirección. Merced a su clasificación en el Rallye del RACE en marzo de este año, Jesús se encuentra entre los purísimos dentro de la Copa de grupo N del Campeonato Nacional de Rallyes. En octubre y con su participación en otra prueba del Campeonato de Europa como es el Rallye de Cataluña, Reig podrá ascender algunas posiciones más en este apartado del Campeonato de España reservado a coches prácticamente de serie. En Vilafranca y con un coche de rallyes, no de subidas, saldrá a por todas.

Andrés Pérez también estará hoy domingo en la salida de esta carrera en Cuesta. Con el coche de fuera de Reig, Andrés también está llevando a cabo una temporada muy interesante, que comenzó en Valencia con un séptimo lugar en el Fallas. Problemas de luces perjudicaron su clasificación en el Costa de Azahar.

En subidas, debutó en el Desierto todavía muy poco hecho al coche que acababa de adquirir, por lo que aquí en Vilafranca estará bastante más deprisa.



Diego Herrera, de nuevo en Vilafranca

Juan Bergada y Emilio Segura están siendo perseguidos por una increíble mala suerte. Juan, siempre con su afable manera de ver las carreras no ha dispuesto todavía de un coche perfectamente preparado, mientras que Emilio Segura lleva camino de terminar con todos los motores de la provincia. Esperemos que aquí la suerte cambie para los dos.

El BMW 323 de Porfesa

cambiará en esta ocasión de piloto. En vez de ser Santiago Porteiro el encargado de conducirlo, será su preparador José Antonio Lipiz el que intente la ascensión al Coll de Ares una vez superados los problemas mecánicos existentes hasta el momento.

Juan Antonio Sales participará en su segunda carrera. Después de las buenas maneras demostradas en el Desierto, Sales tomará parte en la

Subida a Vilafranca de nuevo con su Ritmo Crono. Vicente Moros también estará de nuevo en la salida, aunque en esta ocasión al volante de un turismo en lugar de un fórmula como el pasado año. Su actual vehículo, un Seat 124-1.800 con muchos inventos no le está dando un buen resultado, a tenor de lo visto en el Rallye Costa de Azahar. Esperemos que en Vilafranca, Vicente tenga mejor suerte.

Diego Herrera no se está prodigando mucho esta temporada. Sin ruedas en el Costa de Azahar y con un enfoque mucho menos competitivo que el pasado año, Diego no está rodando al ritmo de la temporada anterior, lo que prueba hasta qué punto los patrocinadores pueden «empujar» a un piloto. En Vilafranca Diego Herrera intentará cuando menos dominar su división. Juan Felip volverá a participar con su Renault 5 Copa, en esta su segunda temporada. De momento, Felip se ha mostrado muy regular y la Subida a Vilafranca lo confirmará sin duda.

Por último, quedan Francisco Martell, y José Paco Lloréns. Martell es un modesto piloto que debutara hace precisamente un año en Vilafranca. Su vehículo no es ni mucho menos el más competitivo de su división, pero seguro que intentará hacerlo lo mejor posible. Lloréns intentará igualmente desquitarse de su abandono en el Desierto por problemas de dirección.

Los horarios serán los de siempre. Carreras a las nueve, diez y media y doce, con las verificaciones realizadas en la tarde ayer en Vilafranca.

Fernando Lobón



# Reddis

SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS

COMPARE PRECIOS Y GARANTIAS

C/ Falcó, 7 - 4.º

Teléfono 23 03 14

Castellón

CONDUCTOR

En Reddis encontrará:

- Seguridad en el servicio.
- Rapidez en la tramitación de siniestros.
- Economía en el precio.

## CIRCULACION

### El Señor Palacín y el tráfico de nuestro país

Por si fueran pocas las amenazas, que hay sobre los conductores, ahora tenemos que aguantar las elucubraciones del director general de Tráfico, Sr. Palacín; es absolutamente inexplicable, que existiendo personajes así en la Administración, la gente se dedique a inventarle chistes al Sr. Morán, cuando en cada declaración del Sr. Palacín hay temas de sobra y sin ser inventados, y además cuando se cree conocer la última, siempre te cuenta alguien otra declaración posterior, que sorprende aún más.

Los españoles no podemos, ni debemos seguir soportando más, los actos de este señor; esos terribles anuncios televisivos del niño en la silla de ruedas, o el del coche retorcido tras el accidente lo único que consiguen es atemorizar al conductor, y tal vez justificar la incapacidad de la Dirección General de Tráfico para evitar accidentes; la educación vial, es necesaria, pero no se consigue a base de aterrorizar, hay mil formas eficaces de conseguir dicha educación, si los responsables de ello, no saben, nada más que este sistema, es mejor que lo dejen.

El terror sólo puede servir como mucho, para adiestrar animalitos nunca para educar a las personas,

y nosotros, Sr. Palacín, somos personas y estamos hartos, del trato de Ud. nos quiere dar; no aguantamos más el mal uso que Ud. hace de las estadísticas, achacando la total responsabilidad en los accidentes de tráfico, siempre al fallo humano, o a la avería mecánica, donde está ese tanto por ciento de accidentes, cuya responsabilidad corresponde al mal estado de nuestra red viaria, o a la incorrecta señalización de algunas de nuestras carreteras, o incluso a esos atascos, que probablemente en alguna ocasión, se vean incrementados por esa mentalidad, creada por los erróneos mensajes de la Dirección General de Tráfico, que aterrorizan al conductor con la velocidad, y de paso también le confunden, respecto a la agilidad y prontitud necesarias, hoy día para circular por las vías más saturadas.

Es la gente como Ud. la culpable de que los agentes del orden-Guardia Civil de Tráfico, Policía Municipal, etc., realicen una labor casi exclusivamente represiva, en vez de una labor preventiva y de ordenación; quien no ha visto alguna vez a un agente de tráfico pasar de alto, ante una grieta en el asfalto o algún otro pequeño obstáculo, que puede ser fatal,



Imágenes como esta no hacen más que asustar al conductor español

para un ciclista o un motorista, o ante cualquier otro detalle de este estilo que define una realidad, y es que parece ser que sólo están para poner multas.

A este afán represivo corresponden las últimas —hasta ahora— noticias que tenemos sobre la futura ley de Seguridad Vial, en la que se prevee un programa de formación y comportamiento de los automovilistas, disponiendo la Dirección General de Tráfico de un historial de cada conductor en el que se recojan, todas sus andanzas, y que cuando sea necesario

—según el Sr. Palacín— ofreceremos al automovilista, la posibilidad de reciclarse o incluso le obligaré a ello.

Lo que no ha dicho el Sr. Palacín es si era en las cárceles ordinarias, o, si la Dirección General de Tráfico construirá unos campos de adiestramiento, específicos para este fin; los ciudadanos de a pie nos preguntamos, cuándo habrá campos de adiestramiento de uso obligado para determinados políticos, pues algunos los necesitan con urgencia.

Juan Aparicio

**En verano, nuevo R-5.** En los meses de junio o julio del próximo año podría producirse el lanzamiento en nuestro país del nuevo Renault que vendrá a sustituir al veterano R-5 que ha aguantado —todavía lo hace— en el mercado europeo de forma admirable. El modelo se produce ya en Francia y su lanzamiento en el país vecino se llevará a cabo inmediatamente después del Salón del Automóvil de París.

**El Ibiza se retrasa.** Todo parece indicar que el lanzamiento del Seat Ibiza, inicialmente previsto para principios del presente mes de septiembre, va a ser pospuesto por lo menos hasta finales de octubre, con lo que los clientes de la marca española tendrán que esperar un poco más para tomar contacto con este interesante vehículo.

**Muy buenos precios.** Esta es una buena noticia. Ya están a la venta dos versiones deportivas y con unos precios realmente competitivos. Se trata del Renault 11 Turbo y el Ford Fiesta XR 2 nuevo, que salen a la calle con un precio final de 1.290.000 y 1.073.000 respectivamente.

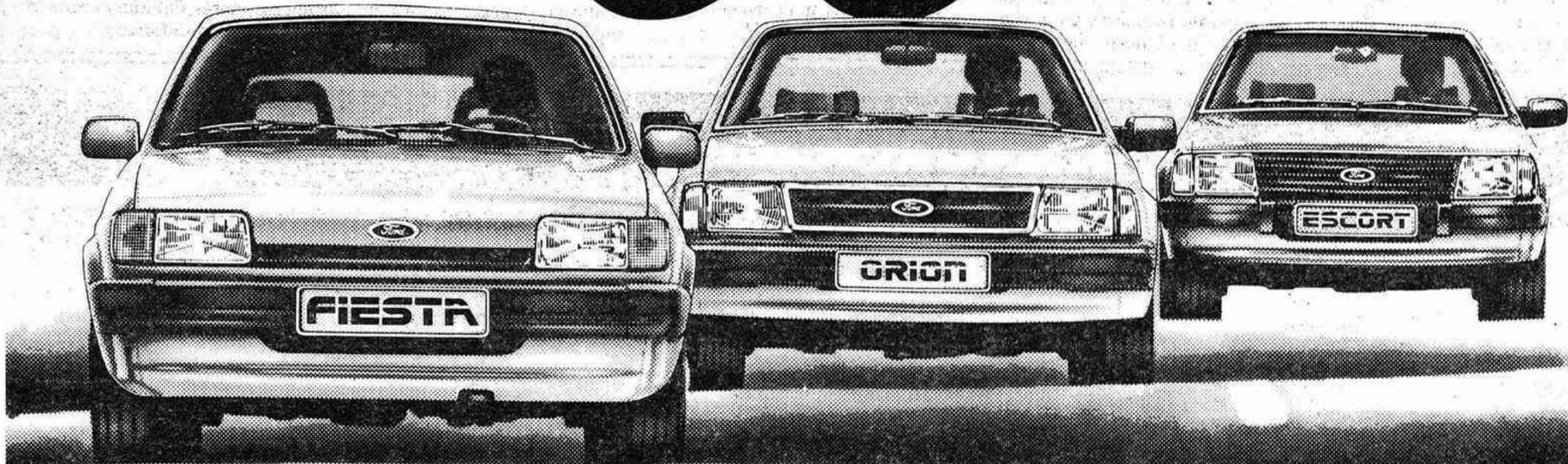
**Sólo el Corsa.** Finalmente, parece que no fabricará ningún nuevo modelo Opel en la factoría de Figueruelas. La previsión de ventas para nuestro mercado de un modelo como el Kadett es de unas 25.000 unidades, cifra que hace poco rentable la inversión necesaria para producir el modelo. Por lo tanto, los concesionarios españoles de Opel deberán aguantar hasta la entrada en el Mercado Común, con el Corsa como único reclamo.

## PRUEBE LOS NUEVOS FORD DIESEL

Ahora ya hay una opción Diesel para cada necesidad. Con el nuevo Fiesta Diesel, el nuevo Orion Diesel y el nuevo Escort Diesel, Ford le ofrece la gama más completa y económica del mercado.

Un nuevo motor de 1.600 c.c. creado especialmente para gasóleo, con un consumo récord: desde 3,8 litros a los 100 Kms. Toda una lección de economía.

# DESDE 3'8 L./100 Kms.



PRUEBELOS EN:

CONCESIONARIO



### LUIS PRADES S/A

Avda Vall de Uxo, 25 - Tel 2155 11 - CASTELLON



# Mercado del vehículo industrial usado



## Satra

Avda. Valencia, Km. 62,800. Tel. 21 08 66\*  
CASTELLON

ABIERTO SABADO POR LA MAÑANA



Mercedes-Benz Concesionario en:  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62  
CASTELLON Telf. 52 00 62

**VEHICULOS INDUSTRIALES**

EBRO F-275-9	CS-H
MERCEDES BENZ 1.300	CS-H
MERCEDES BENZ 1.300	CS-H
MERCEDES BENZ 1.300	CS-E
SAVA J-4 1.100	CS-E
SAVA J-4 900	CS-B
AVIA 5.000	T-G
EBRO F-108 CAPITONE	CS-D
MERCEDES BENZ N-1.000	CS-E
L. ROVER 2.000 D.	CS-I
SAVA 5744-FK	CS-G

**TURISMOS**

SEAT 127	CS-I
CITROEN DYANE 6	CS-F
RENAULT R-6	CS-E
SEAT 128 3 P. 1.200	CS-E
RENAULT 5 GTL	M-DH
SEAT 127	CS-E

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

**FURGONETAS**

EBRO F-275-9	CS-H
EBRO F-275 CAPITONE	CS-H
EBRO F-275 PLATAFORMA	CS-E
EBRO F-108 COMBI	CS-D
M-B N-1300 PLATAFORMA	CS-H
M-B N-1300 COMBI	V-AP
M-B N-1300 PLATAFORMA	CS-G
M-B N-1300 COMBI	B-DF
AK-400	CS-F
AK-400	CS-G
L-ROVER 109	CS-G

**TURISMOS**

SEAT RONDA	A-AD
CHRYSLER 150 GLS	CS-G
RENAULT R-12 RANCHERA	CS-G
RENAULT R-12 TS	AL-G
SEAT 132-1800	CS-D

**CAMIONES**

EBRO P-137 FRUTERA	CS-J
AVIA 2500 FRUTERA	A-156684

Nuevo Renault-11 Turbo

### Un turismo con prestaciones deportivas

Dentro de la tendencia imparable en Renault de tener una versión más de tipo deportivo dentro de cada uno de sus modelos, esta firma acaba de presentar a los medios informativos españoles una versión de esta índole del modelo R-11 denominada «Turbo».

Exteriormente, este «Turbo» se diferencia de las otras versiones del R-11, principalmente, por llevar tres puertas en lugar de cinco, es decir, tiene dos puertas laterales en vez de cuatro. Con esto, Fasa-Renault, a la vez que hace más extensible la idea de que es un turismo con prestaciones deportivas, trata de evitar los problemas que, con el uso de conducción rápida, proporcionarán con el tiempo las cuatro puertas, especialmente en cuanto a ajustes se refiere, toda vez que los movimientos del vehículo son más bruscos. Sus dimensiones son idénticas a las de sus hermanos de cuatro puertas.

El coche R-11 Turbo puede tener una buena acogida entre el público aficionado a conducir de forma rápida. Además, reúne dos condiciones muy importantes para

su éxito: primero, la línea de este vehículo gusta, y ahí está el hecho de que sea uno de los automóviles más vendidos en nuestro país; segundo, Renault tiene ganada una merecida fama en este tipo de turismos Turbo-alimentados, dada su experiencia con coches de tipo medio como es el caso del R-18 Turbo. Estos dos alicientes harán que se cumplan perfectamente los planes de los directivos de Fasa-Renault de vender tres mil unidades de esta versión al año.

**El motor.**

La gran experiencia de Renault en motores turbo-alimentados ha facilitado la consecución de un motor bastante interesante en el que, además del especial tratamiento aplicado a la culata, válvulas, pistones y demás componentes del motor, la sobre-alimentación ha sido encomendada a un Turbo compresor Garret, modelo T-2 que es más ligero y de menor tamaño, girando a número de revoluciones más alto que su antecesor, el T-3, lo cual permite que su tiempo de respuesta haya sido reducido, notándose apenas el

tirón que siempre produce la entrada en funcionamiento del Turbo.

El grupo motriz está ubicado transversalmente. El motor es de cuatro cilindros en línea sobrealimentados, con una cilindrada de 1.397 c.c., a base de pistones de 76 mm. de diámetro y 77 mm. de carrera. La potencia máxima que da es de 105 CV, a un régimen de giro de 5.500 r.p.m., siendo su par motor máximo de 16,5 m. Kg. a 2.500 vueltas. La caja de cambios es de 5 relaciones y permite alcanzar una velocidad máxima de 186 km/h. y todo ello con un bajo consumo de combustible, solamente 6,2 litros de gasolina a los 100 km. a velocidad estabilizada de 90 km/h. (según Normas A70), 7,9 litros a 120 Km/h; y, en ciclo urbano, 8,9 litros cada 100 km. de recorrido.

Finalmente, diremos que lleva suspensión independiente en las cuatro ruedas, las cuales, por cierto, son de perfil bajo 175/65 HR 14 montado en llantas 5,5 y 14 de aleación ligera.

El precio del R-11 Turbo es de 979.500 f.f.

Del 21 al 23 de septiembre actual

### XXI Rallye Príncipe de Asturias

Los días 21, 22 y 23 de septiembre actual se disputará, en tierras asturianas, la 21 edición del Rallye Príncipe de Asturias, Gran Premio Caja de Ahorros de Asturias, prueba puntuable para el Campeonato de Europa de Rallyes, Campeonato de España y Campeonato de Asturias. Las inscripciones se cerrarán a las 24 horas del próximo 17 de este mes en el Real Automóvil Club de Asturias, C. Pelayo, 4 Oviedo. La participación se anuncia nutridísima y de calidad, tanto por los pilotos españoles como por extranjeros. La primera solicitud recibida ha sido, precisamente, de un inglés, Peter Baldwin, que tomará la salida

pilotando un Talbot 1.500 TI, encuadrado en el Grupo A.

La prueba constará de dos etapas, divididas en dos secciones cada una, con 28 tramos de velocidad. Los organizadores han realizado un gran esfuerzo para ofrecer un rallye de calidad, tanto en dificultades como en valía de los premios en juego, con más de cincuenta trofeos, correspondiendo al ganador los concedidos por S. A. R. el Príncipe de Asturias. Se espera una nutrida participación de pilotos extranjeros, con lo que el Rallye Príncipe de Asturias rebasaría definitivamente nuestras fronteras para situarse en un primer plano internacional.

■ Jaguar Cars está incrementando de forma significativa la producción de sus berlinas de lujo y vehículos de altas prestaciones para poder cubrir el récord de demanda mundial. Se crearán más de 500 nuevos puestos de trabajo y se va a introducir un turno de trabajo nocturno en la fábrica de Browns Lane en Coventry. Esta decisión refleja la confianza de Jaguar en su futuro a largo plazo y permitirá a la compañía mejorarsus actuales programas de suministro. Se trata de una medida especialmente necesaria en el mercado alemán, donde las ventas se han incrementado en un 65 por ciento en relación con los siete primeros meses del año pasado y han superado las totales anuales de los tres años anteriores.



## MercaOcasión

VEHICULOS INDUSTRIALES USADOS / CON GARANTIA / REVISADOS / FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

MARCA	TIPO	MATRICULA	MODELO
PEGASO	TRACTOR	CS-L	1.231-T
DODGE	VOLQUETE CAJA	CS-F	2.626
DODGE	TRACTOR	T-G	C-38-T
PEGASO	TRACTOR	CS-E	2.080
EBRO	CAJA FRUTERA	CS-E	P-260
DODGE	FRUTERA	CS-H	2.662
PEGASO	FRUTERA	CS-D	1.083
PEGASO	CAJA FRUTERA	CS-G	1.183-50
CITROEN	FURGONETA	V-AX	DYAN-6

Con la experiencia de Pegaso, la mejor garantía para estar bien atendido.

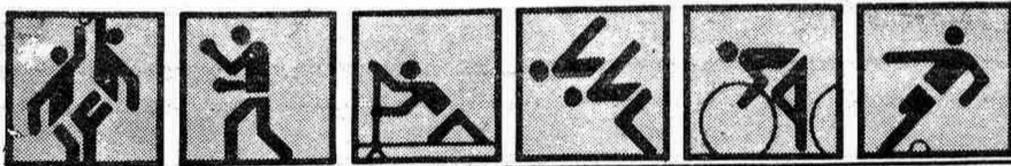
**AUCASA**  
AUTOMOCION CASTELLON, S. A.

**AUTOMOCION CASTELLON, S. A.**

Concesionario exclusivo para Castellón y provincia  
Carretera de Valencia a Barcelona, Km. 61'7 - Teléfono (964) 52 24 11 - ALMAZORA (Castellón)



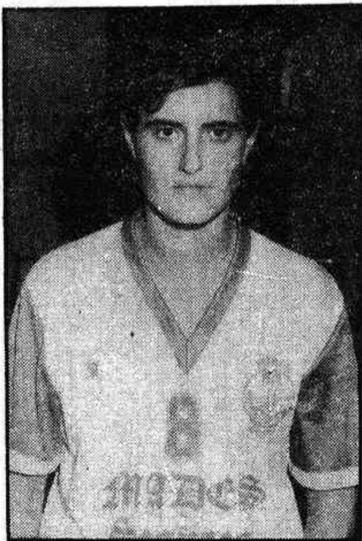
Gente que sabe lo que hace.



Nekane Munarriz, un fichaje del Mades-Seguros

## «Sé que voy a jugar de extremo y estoy preparada»

Nekane Munarriz ha sido el fichaje más fuerte realizado por el Mades-Seguros de Onda esta temporada. Cuando se realizó el mismo, «MEDITERRANEO» ya dio conocimiento de ello a sus lectores. Lo que no hizo, fue pasar una entrevista con la jugadora, porque tanto las preguntas como las respuestas, hubiesen sido muy utópicas. Hemos preferido dejar que la jugadora pueda valorar lo que ha encontrado aquí.



Nekane Munarriz

—¿Te ha gustado el ambiente que has encontrado aquí?

—Sí, he encontrado un ambiente extraordinario. Me encuentro muy bien aquí.

—Estás muy lejos de tu casa. ¿No va a influir esto en tu rendimiento cuando vaya pasando el tiempo?

—No lo sé. De momento ya te digo que estoy muy bien aquí; todos me tratan extraordinariamente bien y son muy amables. No se me ha pasado aún por la cabeza la posibilidad de encontrarme de-sagusto.

—¿Dónde tienes fijada tu residencia habitual, en Onda o Castellón?

—Resido en Onda. De momento lo he creído más conveniente. El sitio de trabajo lo tengo aquí.

—¿Consideras que has llegado aquí como refuerzo de última hora, dados los nombres que sonaban como posibles fichajes del Mades-Seguros?

—Pienso que no. Sé que sonaban nombres muy fuertes para venir aquí, pero pienso que no tiene nada que ver con que yo viniera o no al equipo. Sus puestos son diferentes.

—Ya te vimos la temporada anterior jugar aquí y la verdad es que nos gustaste mucho. Indudablemente Toni Beltrán también tomó muy buena nota de ello, de ahí tu fichaje. No obstante, el sitio en el que te vimos, no era el de extremo, que si no tengo mal entendido, es el lugar que vas a ocupar. ¿Te has acostumbrado ya a este sitio? ¿Te desenvuelves bien o te sientes incómoda como extremo?

—Bueno, el año pasado, normal-

mente jugué como lateral casi toda la temporada; sin embargo también estoy muy acostumbrada a desenvolverme en el sitio de extremo. Sé que es el lugar que voy a ocupar casi siempre en el Mades y estoy preparada para ello, además de estar también mentalizada desde allá para ocupar esa posición.

—¿Con el equipo que has visto aquí, crees que se puede derrotar por fin, al Iber, o está muy lejano todavía ese día?

—No sé; no estoy el suficiente tiempo, como para dar una respuesta. Tampoco hemos jugado los suficientes partidos, como para dar una respuesta con la suficiente valoración real. De todas formas, si que puedo decir, que cada partido es algo completamente diferente y un día se puede vencer al Iber o viceversa, sin que ello, signifique algo seguro de lo que va a ocurrir el próximo enfrentamiento entre ambos.

—¿Qué aspiraciones tienes?

—Pues todavía no he pensado en ello. De momento tampoco quiero pensar en ello. Lo que quiero, es rendir la máximo en el Mades-Seguro y luego ya veremos que pasa.

Eduardo Aguilera

■ España se ha impuesto a Brasil por 8-1 en la segunda jornada del campeonato del mundo de hockey sobre patines, que se está disputando en la localidad italiana de Navarra, al descanso se llegó con el resultado de 5-0.

Fácil victoria de España ante un débil rival como es Brasil, uno de los dos candidatos al descenso de categoría en este campeonato del mundo, lo que fue aprovechado por la selección hispana para golear.

En Primera, Segunda y Segunda B

## Un domingo sin fútbol

La huelga de futbolistas alcanza su segunda jornada y en esta ocasión sus efectos van a ser más fulminantes ya que los aficionados no tendrán oportunidad de presenciar encuentros de Primera, Segunda y Segunda división B. La competición en estas categorías, como ya es sabido, se ha suspendido por decisión del comité ejecutivo de la liga de fútbol profesional.

En la primera jornada de huelga, segunda de la liga, los clubes decidieron alinear a jugadores juveniles y aficionados en sustitución de aquellos profesionales que secundaron la huelga. Ahora esto no ha sido posible ya que un dictamen vinculante del director general de Trabajo declaró ilegal la alineación de estos jugadores en sustitución de los huelguistas.

Mientras tanto, los clubes adoptaban la decisión de suspender los contratos de los jugadores profesionales en huelga, en tanto en cuanto dure ésta, y cerrar las instalaciones deportivas con la finalidad de que no desarrollen ningún tipo de actividad.

### Denuncia en Magistratura

Esta medida ha sido muy criticada en muchos sectores y la federación del espectáculo de Comisiones Obreras ya que ha manifestado que denunciará ante Magistratura a los clubes de fútbol que, amparándose en el cierre de los estadios, no abonen sus honorarios a los trabajadores fijos discontinuos de los mismos, cuya plantilla en España asciende a 28.000 trabajadores.

En reunión mantenida entre el secretario general de dicha federación, Emilio Rincón, y los comités de empresa de dichos colectivos, se han tomado además las siguientes resoluciones:

1.— Exigir a la delegación de Trabajo que levante acta de infracción contra los clubes que ilegalmente sustituyeron la jornada anterior a los profesionales de plantilla por juveniles o aficionados.

2.— Sobre la posición de los clubes de considerar abusiva la huelga convocada, manifestar que el derecho a la huelga es un derecho constitucional y que la duración y características de la misma es facultad sólo y exclu-

sivamente de los trabajadores convocantes, encontrándose la actual en el modelo llamado huelga intermitente.

3.— A nuestro juicio, la obligación de los clubes, federación y Administración es no enturbiar aún más la situación y flexibilizar sus posiciones ante las justas peticiones de los trabajadores, entendiendo, en el caso contrario, que los únicos responsables de la situación son ellos, ya que sólo en sus manos está la posibilidad de un acuerdo justo que contemple las reivindicaciones planteadas.

Además de la jornada de hoy domingo, la Federación Española de Fútbol acordó aplazar la primera eliminatoria de la Copa del Rey que debía disputarse el próximo miércoles. No ha ocurrido lo mismo con los equipos españoles que deben disputar competiciones europeas, ya que por acuerdo de los presidentes de los mencionados clubes, estos acudirán a sus respectivas confrontaciones con los equipos profesionales. Las sanciones que la UEFA adoptaría para los clubes que no se presentasen ha hecho que se tomara esta decisión. Así pues, habrá fútbol europeo con

la participación de los equipos españoles.

### Los árbitros tampoco acudirán

Existía la duda de que podían hacer los colegiados designados para los encuentros de hoy en las tres categorías en las que se ha suspendido la jornada; sin embargo los colegiados tampoco se desplazaron hasta los lugares donde debían dirigir los encuentros, ya que esa es la comunicación que recibieron del comité nacional de árbitros ante la suspensión de la jornada.

A las diez de la noche, en el palacio de loterías, se celebrará el sorteo que dictaminará los catorce resultados del boleto de las apuestas mutuas benéficas correspondiente a esta tercera jornada de liga. El bombo ya está preparado para tal fin y será la tercera ocasión en que el boleto quiniélico tenga que decidirse mediante este sistema.

En el bombo, se introducirán cien bolas, 51 de las cuales serán rojas y equivaldrán al 1; 30 azules para determinar la X, y 19 amarillas para el 2. Este sorteo será televisado en directo ante notario a partir de las diez de la noche, siendo los encargados de cantar las bolas los niños del colegio de San Idelfonso.

La recaudación ha descendido de forma considerable en esta jornada.



Esta vez no se podrán alinear los aficionados y juveniles, la jornada está suspendida

# Mahou



## Tatay: «El partido con el Gandía puede ser difícil»

El Burriana está como líder del grupo sexto de la Tercera División y esta tarde tiene un compromiso importante en San Fernando, recibe al Gandía. Con este motivo dialogamos con el entrenador del equipo burrianaense, Manolo Tatay.

—Se cumplió el pronóstico y el Burriana ganó en Torrente.

—Es normal que el Gandía, tras haber cambiado de presidente, haya estructurado la plantilla pues el principio no le ha ido bien, es normal que ahora rectifiquen, aquí lo lamentable es que coincide con que el Burriana va líder y por otra parte el Gandía quiere enmendar errores y el partido puede ser difícil para nosotros.

—¿Se va a jugar con más tranquilidad sabiendo que el partido del próximo miércoles contra el Valencia de Copa del Rey se ha suspendido?

—No, nuestra misión es hacer una lucha titánica los noventa minutos de cada partido y lo que tenemos pensar ahora es en el Gandía, después cuando ya se haya terminado ese partido pensamos en el próximo, por tanto, a nosotros que el Valencia se haya suspendido momentáneamente es otra cosa y ahora a luchar al cien por cien en el encuentro contra el Gandía.

—¿En qué situación está la plantilla?

—La plantilla está bien, tenemos veinticuatro jugadores con dos lesionados, Pascual Beltrán y Sirena que todavía no están recuperados, pero en líneas generales los otros veintidos están a punto para entrar en la situación que hemos preparado para este partido próximo y son: los porteros Gabriel y Tena; Caverro, Ricardo, Francis, Franch y Castro para la parte de atrás; Fabregat, Ramírez, Llopis, Heredia y Montañés para el centro del campo y para la delantera Simó, Abad, Maraña y Jovi.

—De lo que se ha visto en los citados y el entrenamiento se desprende que el once inicial será el mismo que en Torrente.

—Bueno, no se, porque también hay que variar para ver como sale, pero en líneas generales yo creo que será el mismo once que viene jugando desde el principio de temporada.

La posible alineación será esta: Gabriel, Francis, Castro, Caverro, Ricardo, Heredia, Abad, Ramírez, Simó, Fabregat y Jovi.

José C. Planelles

Los albinegros no deben incrementar su cuenta de negativos

## El Castellón está obligado a ganar esta tarde al Novelda en Castalia

Nueva jornada correspondiente a la Tercera División, única categoría nacional a la que no afecta la huelga de futbolistas profesionales y partido importante para el Castellón, que recibirá con todas las precauciones habidas y por haber, al Novelda, en momentos verdaderamente necesitados para los albinegros.

El debut oficial en esta competición ya fue historia para el cuadro castellonense y su traspie ante el Onteniente quedó olvidado, aunque del mismo se extrajeron consecuencias positivas que no deben caer en saco roto ante el partido de esta tarde. Los dos negativos que el Castellón arrastra desde la primera jornada no pueden verse aumentados y el «farolillo rojo» de la tabla debe abandonar a la mayor brevedad. De ahí la trascendencia del choque ante el Novelda.

Durante la semana los entrenamientos han venido discutiendo con normalidad en las instalaciones de Castalia, con la supervisión técnica de Toni Torres, por si procedía viajar los jugadores amateurs a la Ciudad Condal, circunstancia que no se producirá. La última sesión preparatoria se celebró ayer mañana y al término de la misma Andrés Mendieta citó a la totalidad de la plantilla para el encuentro de hoy. Era deseo del miter castellonense repetir el «once» que se enfrentó al Sabadell el pasado domingo, pero no será así porque López padece fisura en un tobillo y su baja es segura. También andan «tocados» Alfredo y Balaguer e incluso el villarrealense no pudo entrenar, aunque se confía pueda contarse con sus servicios.

La alineación, por tanto, no se conocerá hasta última hora.

El Novelda, por su parte, vendrá dispuesto a conseguir un buen resultado y, al igual que el Onteniente, hará de su veteranía la mejor baza a su favor. Su asentamiento durante varias temporadas en la categoría demuestra, fehacientemente, su poderío y buen hacer.

Dicho cuanto antecede, bueno será para las huestes de Mendieta se mentalicen firmemente ante este choque y desde el momento inicial no regateen esfuerzos, única forma de evitar,



El Novelda ha introducido varias novedades en su plantilla

pueda llegar la sorpresa que sería fatal para las aspiraciones de permanencia que persiguen los albinegros.

La hora señalada para su comienzo es a las seis de la tarde y Domingo Ventura Gracia el árbitro designado para su dirección.

El Novelda C. F., fundado el 8 de octubre de 1925, cuenta con larga y brillante trayectoria, habiendo militado durante varias temporadas en Tercera División. Su último ascenso a esta categoría se produjo en la temporada 78-79, tras proclamarse campeón de Regional Preferente.

### Última confrontación

Precisamente esa campaña, concretamente el 10 de abril de 1979, visitó Castalia por última vez, el Novelda, para enfrentarse con el Castellón, con resultado final de empate a cero.

### Alineaciones:

CASTELLÓN: Museros (Falcó), Santiago, Lamberto, Gil, Cerveró, Bartoll, Martínez, Balaguer, Yago, Más y Saura.

NOVELDA: Vidal, González, Botella, Molina, Santo, Palacios,

Díez, Pérez, Tur (Sánchez), Sabater (García) y Serrano.

Árbitro: López Fernández (C. Valenciano).

### Trayectoria en la Liga

El Novelda abrió la temporada en el San Fernando, ante el Burriana, en partido adelantado al sábado que fue presenciado «in situ» por Andrés Mendieta, preparador albinegro. A pesar de la derrota mínima (2-1), el resultado debió ser más amplio. El tanto visitante fue conseguido por Pina I, al transformar un máximo castigo.

En La Magdalena, en la segunda jornada, se impuso el Novelda al Mestalla por dos goles a cero, obra de José Antonio y Jesús, en partido de amplio dominio para los alicantinos, favorecidos por el hecho de la huelga de futbolistas profesionales, que obligó al filial valencianista a presentar un equipo de circunstancias, con varios juveniles en sus filas.

### Aspiración: Copa del Rey

El Novelda, según dice su pre-

sidente, Wilfredo Rizo, tiene la intención de consolidar a su equipo en la Tercera División, intentado conseguir la mejor clasificación posible. «Si tenemos en cuenta que Novelda no es una gran ciudad, que sólo tenemos cuatrocientos y pico de socios, pocos milagros se pueden hacer. El año pasado nos quedamos en el décimo puesto y esta temporada intentaremos mejorarlo. Jugar la Copa del Rey, algo que casi es un sueño, pero de momento nadie nos puede quitar las ilusiones de conseguirlo».

El presupuesto para la presente temporada será de 7 millones, aproximadamente.

### Coca, entrenador

José Navarro Mira «Coca» es el preparador del Novelda, desde hace dos temporadas. Como jugador comenzó en los juveniles del conjunto noveldense, para pasar posteriormente al primer equipo, actuando en Tercera División. De allí pasó al Ilicitano, regresando al Novelda, donde abandonó el fútbol activo, para debutar como entrenador. Su primera campaña al frente del Novelda, cabe calificarla de brillante, a tenor con la modestia de su presupuesto, por las escasas posibilidades económicas de que dispone.

### El equipo

Con respecto a la plantilla de jugadores del año anterior, varias han sido las novedades introducidas, principalmente en su línea delantera, donde se han incorporado dos valiosos elementos. Se trata de Carlos, delantero centro, que ha militado en el Alicante y Eldense y de Jesús, extremo izquierda, procedente del Tarragona. También se ha incorporado el guardameta Fernández, del Cacereño, que en otra época militó en el Elche, el centrocampista Bernabé, del Torrepacheco y el defensa lateral Ricardo. La probable alineación que saltará a Castalia, estará integrada por Fernández; Ricardo, Alfonso, Pina I, Remigio; Juan Carlos; José Antonio, Bernabé; Chupi, Carlos y Jesús, quedando para posibles sustituciones Mario (portero), Ochoa, Cinos y Liberto.

X.A.

# UN SABOR DE CINCO ESTRELLAS

Distribuidores

VICENTE CABALLER MARTÍNEZ - 67 07 39 - VILLAVIEJA (Castellón)

VÍCTOR SAIZ GARCÍA - 56 23 14 - ALMAZORA (Castellón)

Tercera División

## El Burriana, a confirmar su posición de líder

Entramos ya en la tercera jornada de competición, en la que ya deben de empezar a fijarse las posiciones en la tabla clasificatoria.

El Burriana, actual líder de la clasificación, debe demostrarlo ante los suyos frente a un Gandía que el pasado domingo perdía en su estadio sorprendentemente ante un Benidorm, equipo que la pasada temporada las pasó canutas para salvarse. Los hombres de Tatay deben pues de dar la nota ante este Gandía que vendrá a por todas, con la intención de dejar lastre, pero de seguir los del San Fernando con la trayectoria deben de ganar el partido y dejar clara constancia de las aspiraciones en la presente temporada. La temporada pasada ganó el Gandía, 2-1.

Los benicarlandos, tras dos temporadas sin conseguir vencer a domicilio, lo hicieron la semana pasada en su primer partido fuera, dando una grata noticia a sus seguidores. Esta semana reciben a un Rayo Ibense que viene de golear en su casa al Catarroja por 4-0 lo que le hace un rival difícil para los hombres que prepara Alvarito pese a la inyección de moral que supusieron los dos positivos conseguidos. La temporada pasada victoria benicarlanda por 3-1.

En Castalia el Castellón recibe al Novelda, que viene de derrotar al Mestalla por 2-0 en un partido interesante pero con la ventaja de tener enfrente a jugadores poco hechos a la categoría. El Castellón, por su parte, aún no ha conseguido sumar ningún punto y esta tarde tendrá dificultades para ello si no se ha arreglado la huelga debido a la mayor veteranía del rival.

Villarreal viaja esta semana hacia Catarroja, equipo con una sola victoria y por la mínima, ya que el domingo fue goleado en Ibi. Los amarillos deben de salir con la intención de descontar ese negativo que llevan a rastras, que cedieron el domingo en un flojo partido. Una victoria serviría para que el equipo se reconcilie con su afición.

El Vinaroz, tras vencer por la mínima el pasado domingo al Carcagente, visita el feudo del Benidorm, sorprendente vencedor en el Guillermo Olagüe de Gandía, lo cual hace pensar que los refuerzos adquiridos de cara a la temporada son buenos. Los vinarocenses tienen un equipo mezcla de veteranía y juventud, lo que les

puede dar en las salidas buenas resultados a poco que los nervios no traicionen a sus jugadores.

El Alcira vuelve a jugar en casa, esta vez frente a un Villena que aún no ha conseguido sumar puntos, que viene de perder en casa contra el Benicarló y que parece víctima propicia para los azulgranados, ya que éstos deben de confirmar sus aspiraciones ante los suyos y seguir en los puestos de cabeza. El partido se presenta de claro color local, ya que todo lo demás habría que considerarlo como la sorpresa de la jornada.

Un partido con dos equipos igualados en la tabla, pues Villajoyosa y Onteniente cuentan con tres puntos, ambos empataron el pasado domingo, pero con distinto signo. Dos equipos con pocas variaciones con respecto a la pasada temporada por lo que se prevé un encuentro disputado y de difícil pronóstico aunque nos inclinamos por la victoria local, al igual que en la pasada temporada, con 2-1 para los alicantinos.

El Alicante parece que esta temporada quiere ser algo en la competición y ha empezado con bastante buen pie, ganó su primer partido en casa y empató el sábado pasado en El Clariano. Por su parter el Aspense comenzó recibiendo una goleada e intentará en este partido de rivalidad sorprender a los capitalinos. En la pasada liga reparto de puntos sin goles.

El Mestalla, recibe al Torrent, que perdía el domingo en casa con merecimiento ante el Burriana. Valdés puede hacer milagros en pocos días y presentar dura batalla y ganar al final los dos puntos. La temporada pasada 3-0 para el Mestalla.

Vuelve a jugar fuera de su terreno el Carcagente, esta vez hacia Denia, donde intentarán hacerse con los primeros positivos de la temporada, ya que el equipo se ha reforzado un poco. El Denia que ganó por la mínima al Vinaroz no le dio mucho trabajo al Alcira y deberá de apretar para evitar que el Carcagente le endose el negativo que lleva en su casillero.

Veremos si en la tercera jornada se supera la cota de los 25 goles logrados en la segunda jornada y que por el momento es el récord de la temporada, pese a que quedaron cinco equipos sin marcar, uno menos que en la primera.

José Vicente Ferrer



El Rayo Ibense, equipo que le dio mucho trabajo el año pasado al Benicarló.

Se enfrenta esta tarde al Rayo Ibense

## El Benicarló con moral tras vencer en Villena

Tras la victoria conseguida el pasado domingo en Villena, los comentarios de los aficionados se han centrado en su mayor parte en esos dos años de sequía que se quebraron el pasado domingo merced al buen partido realizado por los hombres de Alvarito, que pese a tener un punto casi asegurado salieron tras el descanso a por todas, dando una sensación de equipo con ganas.

Esto último también se ha destacado mucho en los ambientes futbolísticos de la ciudad. El equipo es ahora mucho más ambicioso y no se contenta con un hipotético empate. Los mismos jugadores denotan en sí mismos una confianza que no tenían la pasada temporada, aunque el técnico Alvarito indica que el Benicarló aún no se encuentra a tope de sus posibilidades ya que los entrenamientos siguen aumentando de intensidad, hasta llegar a un punto álgido.

Por otra parte se respeta la potencialidad del Rayo Ibense, equipo que el pasado domingo consiguió vencer al Catarroja, por 4-0, resultado no muy habitual en la competición. Un Rayo Ibense que siempre ha dado trabajo en el

Campo de Deportes de Benicarló. Sin ir más lejos la pasada temporada se adelantó en el marcador y siguió jugando con la intención de ganar, aunque reaccionó bien el Benicarló y se consiguieron los dos puntos en liza.

Los aficionados más sensatos son de la opinión de que hay que tocar con los pies en el suelo y no lanzar campanas precipitadamente, pues la Liga acaba tan sólo de empezar y poco a poco se debe de ir viendo las posibilidades del Benicarló y de los restantes equipos del grupo.

Los entrenamientos se han venido realizando con normalidad, desde el martes al viernes, acudiendo algunos jugadores el lunes a la sauna. El martes entrenó con normalidad para bajar a la playa el miércoles donde Alvarito hizo realizar a sus hombres una variada tabla de entrenamientos. El jueves, tras unos ejercicios, se jugó el partidillo, en el cual vimos evolucionar a un jugador en período de pruebas, un sub-20 que mostró muy buenas maneras y un perfecto toque de balón. Por el momento no se indica el nombre

para no interferir en la posible contratación del joven jugador de cara a la plantilla.

Durante el partidillo Alvarito paró varias veces el mismo para dar instrucciones a sus jugadores o corregir defectos. Por cierto que en vestuarios se les entregó el importe de la prima por haber vencido el pasado domingo, 50.000 pesetas a repartir donadas por la empresa Mobil Record.

Ayer por la mañana, los jugadores tuvieron una sesión de sauna y masaje tras el entrenamiento realizado el viernes por la noche, en el cual el mister ensayó varios tipos de jugada en los lanzamientos de faltas y saques de esquina.

El entrenador local no tiene aún decidida la alineación, pero no dudamos que pueda ser la misma que en los dos primeros partidos: Salvador en la puerta; Maza, Rubén, Fabra, Espada en defensa; Lores, Peña, Atilano en la media; Baca, Agraz y Andrés en la delantera. Todos ellos dispuestos a doblegar al equipo alicantino en partido que dará comienzo a las 5.45 de la tarde.

J. V. F.

## Oportunidad del Villarreal para borrar su negativo frente al Catarroja

Segunda salida del equipo amarillo y oportunidad de recuperar el positivo que volara el domingo pasado del Madrigal. En esta ocasión se viaja a Catarroja y, por aquello de la famosa huelga de los futbolistas profesionales, el seguidor villarrealense que guste de la ración dominical de fútbol, tiene una buena ocasión para ver cómo se desenvuelve el equipo fuera de casa y ante un equipo de los que, al menos en teoría, se puede considerar «asequible». El Catarroja ganó la primera jornada por 1-0 en su campo, para perder en su desplazamiento a Ibi por 4-0. Total: 2 puntos, 1 gol a favor y 4 en contra. Recordemos que el partido

comienza a las 6 de la tarde.

Tras la última sesión preparatoria, el entrenador villarrealense José Goterris, confirmaba para MEDITERRANEO, que salvo imprevistos de última hora y contando con la total recuperación de Rubio y César, que se encontraban algo resfriados, el once que va a saltar al terreno de juego para iniciar el encuentro, será el mismo que lo hiciera el domingo pasado frente al Villajoyosa, es decir: Juanín, Rubio, Mezquita, Lambert, Falomir, Marco, Sanmillán, Goterris, Boixader, César y Monfi. Con ellos completan la expedición Edu, Arturo, Casalta y Pablo. Martín que completa la corta

plantilla amarilla, sigue lesionado y de ahí que el trabajo del mister al dar la lista de convocados para el encuentro sea nulo: viajan todos los que hay, ni más ni menos. La directiva ha de poner solución al asunto y urgentemente, faltan jugadores y no del montón precisamente. Si se espera a ver los resultados puede ser tarde, y no digamos si hacen aparición las lesiones y/o sanciones, que las prisas siempre son malas compañeras. Un presupuesto de 12 millones como se dijo al inicio de la temporada, ha de dar para eso y más.

Luis Fabra

ESTADIO CASTALIA

HOY, DOMINGO A LAS 6 DE LA TARDE

Campeonato de Liga  
3.ª DivisiónNOVELDA, C. F.  
C. D. CASTELLON

SOCIOS: ENTRADA GRATIS

«He vuelto para ascender al equipo», afirma el técnico

## Roberto Ortiz confía en la victoria del Vall de Uxó frente al Onda

Aunque estamos en los primeros compases de la Liga, ya las sorpresas se han dado con proliferación. Hemos entablado conversación con el preparador de la U.D. Vall de Uxó, Roberto Ortiz, quien tras la sesión de entrenamiento de sus jugadores accede gustoso a que le entrevistemos.

—Roberto Ortiz, ¿en estos momentos en qué grado de preparación se encuentran sus jugadores?

—Aunque sea el inicio de temporada yo estoy trabajando desde el mes de julio y ahora se puede decir que los jugadores están a un 70 ó 75 por ciento de la forma óptima, poco a poco conseguiremos el cien por cien pero a pequeñas dosis como corresponde a un entrenador.

—¿Se puede hablar de que la UDE ya está compensada en todas sus líneas?

—Pues, sí, en este momento sí. Falta rectificar, pues, lo que siempre suele ocurrir en un equipo, pequeños defectos que poco a poco durante los entrenes a base de charlas, a base de que los chavales lo vean en el propio terreno vamos a procurar rectificar en esos pequeños fallos que se producen los domingos. Una vez esto conseguido la UDE será, pues, el equipo ese esperado que toda la afición quiere ver los domingos.

### El Onda, rival hoy

—¿Vamos a entrar en la buena línea y precisamente ante el Onda en un partido que entendemos crucial y que marcará la pauta?

—Bueno, por supuesto, qué duda cabe que nos vamos a enfrentar a un equipo que creo que al final va a estar en los de cabeza, entonces nosotros nos jugamos una baza muy importante porque al ser un equipo que va a contar al final nos interesa por todos conceptos y medios ganar, cuantos más goles metamos mucho mejor. Y contestando ampliamente a su pregunta, pues sí, ya se tiene que ver más o menos el fútbol que hemos de hacer y va a ser el Onda una buena piedra de toque y va a marcar una pauta de lo que va a ser este año la UDE.

—¿Sigue usted empeñado en que la afición, tras el trauma de dos temporadas de descenso consecutivo, vuelva al estadio?

—Por supuesto, desde el primer día ya lo dije, la obligación tanto

del entrenador como de la plantilla, nosotros somos los que verdaderamente tenemos que hacer volver la afición al campo, ¿cómo? pues bien fácil, ganando partidos, jugando bien y la afición que se divierte los domingos, que vea ganar a su equipo y yo estoy empeñado en ello, los chicos están mentalizados que si no viene la afición esto no puede seguir así, por lo tanto es problema mío y del equipo el hacer volver a la afición. Y yo le prometo de nuevo a la afición que este año, y estoy convencido de ello, tiene que volver al estadio.

—¿Le valdría el empate ante el Onda?

—No, yo salgo siempre a ganar y el empate en este momento no me vale, aunque sea ante un gallito. Vamos a intentar ganar y por supuesto, pues, ni le tengo miedo al Onda, ni a nadie, yo respeto como buen profesional que creo

que soy a todos los equipos al máximo, pero yo sé las posibilidades del equipo que yo llevo y en este momento el Vall de Uxó le puede ganar al Onda y a cualquier equipo de la Preferente y en ese sentido lo menos que se puede hacer es intentarlo y luchar por conseguirlo.

—¿Y no hay problema de centro campo en el equipo?

—En este campo ese problema es que sus dimensiones son grandes y claro si tenemos que jugar con tres puntas el centro del campo se me queda muy pobre. Estoy intentando lo que le he dicho, estos pequeños defectos tratar de corregirlos, y ante el Onda voy a ver si nos desdoblamos con un poco más de velocidad y podemos ayudar arriba y al centro de campo, que por las dimensiones me hace falta.

—¿Tiene asegurada la puerta con los Riaza, Redondo y Sánchez?

—Sí, usted mismo lo dijo en una crónica, lo malo es si me quitan alguno. Ahora como son chavales jóvenes, tienen sus defectos y sus virtudes y yo estoy intentando explotar éstas y corregir los defectos. Estoy trabajando con ellos a base de bien y ellos ponen todo de su parte.

—¿Ha encontrado de nuevo la cantera de la UDE como vivero de categoría que siempre fue?

—Bueno, pues, sí. Una de las alegrías que yo he visto al volver a Vall de Uxó ha sido que la cantera sigue cuidándose. Estoy en completa penetración con el entrenador de los juveniles y los vamos seleccionando. Y aprovecho esta ocasión para decir que tengo a un magnífico ayudante que es Ernesto Vilalta, el cual, no tengo por qué esconderme, es un gran compañero y me ayuda mucho y entonces entre los dos vamos seleccionando los chavales junto a los entrenado-



Roberto Ortiz.

res juveniles y la cantera se está cuidando al máximo.

Ernesto Pérez

La crisis no puede con nuestros precios de mayorista.

**COMPRE AHORA CUALQUIER APARATO DE ELECTRODOMESTICOS O VIDEO POR SOLO 3.500 pts, AL MES Y SIN ENTRADA.**

Ademas le regalamos el alquiler de películas de video por la COMPRA de...

UN FRIGORIFICO, 2 puertas  
25 películas

UN TELEVISOR COLOR, 22"  
30 películas

UNA LAVADORA  
30 películas

UN EQUIPO DE SONIDO  
100 películas

UN TELEVISOR COLOR, 27"  
50 películas

UN VIDEO-CASSETTE  
50 películas

Solo durante 15 días.

### P.A.M.D.B. DELEGACION DE CASTELLON 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada 3.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	41.129
8	5.727
8	341.259

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.ª  
Castellón, 16 septiembre 1984

Herrero, 11

Almacenes Avenida

Tel. 22 62 79

Video, cine, fotografía, sonido, TV color, electrodomesticos, joyeria y relojeria.

HOLLYWOOD I

HOLLYWOOD II

HOLLYWOOD III

Bayer, 10 (junto Telefónica) - Tel. 20 46 11

Rafalafena, 5 (junto Gobierno Civil) - Tel. 23 61 31

Juan Sebastián "Elcano" - Grao de Castellón

Los albinegros supieron reaccionar

## Victoria del Almazora ante un correoso Saguntino, (3-1)

El C. D. Almazora logró una importantísima victoria, no sólo por los puntos sino por la moral que la misma les habrá inyectado a los albinegros. El encuentro se presentaba difícil por la entidad del adversario y luego sobre el terreno de juego quedó demostrado, el Saguntino fue un equipo correoso que nunca bajó la guardia.

El Almazora tuvo ocasiones para irse a los vestuarios con un tanteador más favorable; ya en el minuto 24 pudo marcar cuando Santos centró un balón al segundo palo donde Pedro remató ligeramente desviado. Miki a pase de Serra también pudo marcar cuando corría el min. 32, un minuto después vendría el uno a cero y hasta el final de la primera parte el dominio del juego siguió por completo de parte del C. D. Almazora. El conjunto que dirige Alberto Felip estaba jugando bien, con mucho orden en defensa y dando juego a las puntas. La victoria se veía venir.

Los primeros minutos de la segunda parte el Almazora continuó jugando igual, Miki pudo lograr el segundo tanto cuando remató un balón dentro del área pero cuando entraba mansamente, Esteve despejó bajo los postes. A partir del primer cuarto de hora empezó a cambiar la situación, el Saguntino adelantó sus líneas y fue entonces cuando inquietó la meta de José Luis. Pudieron empatar

los visitantes cuando Dani lanzó un saque de esquina que remató Salas desde el punto de penalti lamiendo el travesaño. A medida que avanzaban los minutos el cansancio hacía mella en los jugadores de ambos cuadros, se olvidaban los marcajes y así, las ocasiones de gol se sucedían.

Cuando corría el minuto 65 empató el Saguntino por mediación de Dani; con anterioridad buena jugada de Pedro con pase sobre Flores que solo remata fuerte y el cancerbero se luce en la estirada. Un minuto después del empate, penalti a favor del Almazora por derribo a Vicente Serra, lo lanza Toni fuera; la suerte no estaba aliada con el equipo local, se temía lo peor.

Pero el Almazora jugó como mandan los cánones y superó este difícil escollo psicológico; esto fue lo que más nos gustó de los pupilos de Alberto Felip, la pronta reacción que tuvieron con un Toni que se mostró insuperable, dando los pases donde tenían que ir y haciendo alarde de su calidad técnica. Cuando faltaban trece minutos este jugador marcaba el gol de la victoria y a partir de entonces volvió a dominar el Almazora que aumentó su ventaja. A parte Santos Arroyo tuvo dos ocasiones inmejorables que no supo aprovechar. El C.D. Almazora había conseguido una victoria trabajada.

José Vicente Felip

### FICHA TECNICA

**C. D. ALMAZORA:** José Luis, Correas, Ondoño, López, Maicas (Morte, min. 69), Toni, Serra, Miki, Pedro, Flores (Chacho, min. 66) y Santos Arroyo.

**ATCO. SAGUNTINO:** Górriz, Ferruses, Esteve, PeitPeiró, Salas, González, Sancho, Arnau, Javi, Dani y Navarro.

**ARBITRO:** El valenciano Dávila Dávila. Su actuación fue regular, pecó en permitir el juego duro de los visitantes sin mostrarles tarjeta alguna y las protestas tras el penalty. Toni y Maicas del Almazora vieron la tarjeta amarilla, así como Górriz del Saguntino.

#### GOLES:

(1-0). Min. 33. Jugada de Ondoño desde atrás con pase sobre Serra quien cede a PEDRO, se prepara el esférico y de fuerte disparo lo envía al fondo de las mallas.

(1-1). Min. 65. Indecisión en la defensa albinegra que no se atreve a salir y DANI manda el balón fuera del alcance de J. Luis.

(2-1). Min. 77. López se va muy bien desde atrás y centra el balón perfectamente sobre TONI que tras adentrarse en el área y ante la salida de Górriz lo bate por alto.

(3-1). Min. 83. Toni sobre SANTOS que se va por la derecha, se deshace de los contrarios que le salen al paso y le cruza el balón a Górriz estableciendo el resultado definitivo.

Así se presentan las confrontaciones

## VALL DE UXO - ONDA, PARTIDO DE LA JORNADA EN REGIONAL PREFERENTE

Se disputa hoy la tercera jornada en la Regional Preferente. Lo más destacado de la pasada fue la victoria del Vall de Uxó en Les Alqueries y la derrota del Moncófar en el San Fernando frente al Benaguacil. Se marcaron treinta goles, cinco equipos no lograron inaugurar su casillero en el marcador; siete victorias fueron para los propietarios del terreno de juego, dos para los forasteros y se registró un empate.

La jornada de hoy tiene un encuentro a destacar, el que enfrentará a Vall de Uxó y Onda en el antiguo estadio Segarra. El otro equipo de la provincia al que le tocaba jugar en casa, el Almazora, lo hizo ayer en La Garrofera.

### Requena-Benetúser

Partido entre dos equipos recién ascendidos que han empezado muy bien la Liga, ambos están situados en lo alto de la tabla clasificatoria con cuatro puntos y dos positivos. El Requena con tan sólo dos goles a favor, en estos dos encuentros, ha sumado los cuatro puntos; el Benetúser dio la sorpresa, la primera jornada, en Vall de Uxó.

Si tenemos en cuenta que el Requena parte como favorito de la zona de Valencia, lo más normal es que los puntos se queden en casa.

Dirigirá la contienda el valenciano Escuriel López. A las seis de la tarde.

### Vall de Uxó-Onda

El colegiado Bordeira Rosa, de Valencia, será el encargado de dirigir el partido de la jornada que se disputará en el estadio Segarra y en el que se enfrentarán Vall de Uxó y el Onda. La UDE no empezó bien el campeonato viéndose sorprendido por el Bentúser, pero supo reaccionar a tiempo y el pasado sábado se dejó sus negativos en Les Alqueries; por su parte el Onda lleva ya dos victorias consecutivas y viajará hasta Vall de Uxó con la moral a tope tratando de sacar buen fruto de este desplazamiento. Una pugna por todo lo alto, esta tarde a las seis en el estadio Segarra.

### Acero-Alacuás

El Acero que partía como víctima del campeonato dio una de las sorpresas de la pasada jornada arrancando un punto del difícil Sisterre de Segorbe.

### Benaguacil-Burjasot

El Benaguacil que después de perder por un rotundo cero tres frente al Nules, dio una de las campanadas de la jornada lleván-



El Onda visita el Estadio Segarra

Esta tarde se enfrenta el Alacuás que el pasado domingo, sin hacer nada del otro mundo, se impuso al C. D. Almazora y que tiene tres puntos en la tabla. Los locales tratarán de no aumentar se cuenta de negativos. El encuentro se presenta muy igualado, lo dirigirá el castellanense Moros Traver; a las 5,30 de esta tarde.

### Lliria-Nules

El líder, Nules, viajará hasta la localidad valenciana de Lliria para enfrentarse al titular. Un Nules que ha tenido un comienzo fulgurante en esta nueva categoría, en los dos partidos disputados ha marcado siete goles mientras que no ha encajado ninguno. Buena ocasión tienen los muchachos de Piquer para seguir defendiendo ese puesto privilegiado que a la postre dará opción al ascenso: el Lliria es un equipo de los mediocres del grupo con mucha juventud en sus filas, un conjunto que no da balón por perdido; los nulenses se han de emplear a fondo y traerse los puntos en litigio. El ex-burrianense Garrido está marcando los goles de tres en tres, veremos si es capaz de mantener la racha. El colegiado de turno será Aparisi Castellví. A las seis de la tarde.

### Cuart-Niño Perdido

Hasta Cuart de Poblet se desplazará el J. D. Niño Perdido para disputar su encuentro correspondiente a esta tercera jornada frente al titular; un Niño Perdido que tras una pretemporada extraordinaria se ha venido abajo, de tal manera que es el equipo provincial peor clasificado con ningún punto en su haber. El pasado sábado era derrotado por el Vall de Uxó en el San Fernando de Les Alqueries, uno a dos.

### Paiporta-Segorbe

Desplazamiento del C.D. Segorbe hasta el Palleter para vérselas con el Paiporta. Mal partido de los de Salvador Mut frente al Acero, empatando apuradamente el encuentro que se había inclinado a favor de los visitantes. Sin embargo en La Garrofera, durante el segundo tiempo demostraron ser un equipo conjuntado que juega «de memoria», con unas puntas muy rápidas.

### Paterna-Moncófar

De forma muy irregular se ha empleado el equipo que entrena Esteban Linares en estos dos primeros encuentros del campeonato. La primera jornada venció bien en Puzol mientras que la segunda, jugando sin concierto, fueron derrotados por el modesto Benaguacil en el San Fernando.

El partido de esta tarde será difícil para los rojillos, el Paterna es un conjunto plagado de juventud que lucha incansablemente durante los noventa minutos de juego y que tan sólo con más técnica y fuerza se le puede derrotar. El Moncófar puede y debe puntuar en Paterna. El árbitro Ortiz Capella; la hora, a las cinco y media de la tarde.

### Buñol-Puzol

Dos conjuntos que todavía no se han estrenado en la clasificación, medirán esta tarde sus fuerzas, Buñol y Puzol. Un Puzol cargado de juveniles que encajan los goles con facilidad en tanto que el Buñol es el único equipo del grupo que no ha marcado un gol en la Liga. A las seis de la tarde dirigido por el valenciano Simarro Lucas, un buen árbitro.

José Vicente Felip

## Estadio Municipal VALL DE UXO

PARTIDO DE LA JORNADA y de la máxima expectación

HOY, DOMINGO 6 tarde

C. D. ONDA

U. D. VALL DE UXO

AFICIONADOS: No dejéis de presenciar este interesantísimo encuentro, partido del año.

## AVISO A TODOS LOS INDUSTRIALES

La garantía de calidad viene dada por la difusión internacional de un producto, de su liderazgo, de la gama de utilización y por la más moderna aportación técnica en nuevos modelos.

La confianza, en un servicio seguro, se basa en una producción en el propio país, en una red comercial con stocks disponibles en todas las plazas de importancia industrial y en una asistencia técnico-comercial de nivel.

En racorería y grifería para aire comprimido, sólo LEGRIS, en España, puede ofrecer su liderazgo en Europa, su presencia en más de 40 países, el programa más amplio de modelos y diámetros, avalados por sus constantes aportaciones técnicas.

LEGRIS se fabrica en España y exporta los dos tercios de su producción. A través de la red de distribuidores de CENRASA-LEGRIS, todos los productos tienen un suministro rápido y eficaz en cualquier punto del país.

Ahora, todos los industriales tienen ocasión de comprobar y reafirmar su confianza en LEGRIS, visitando la más amplia exposición de racores, en el stand de CENRASA-LEGRIS en FLUMATEC, los próximos días 19 y 20, en el XUQUER PALACE de Valencia, donde recibirán amplia información con un obsequio por su visita.

En los últimos cuarenta días

## Dos atentados contra árabes en Marbella

Dos atentados terroristas en los últimos cuarenta días han originado la muerte de dos ciudadanos árabes y heridos a otros dos en Marbella.

El último atentado fue protagonizado anoche por un joven que disparó contra el ingeniero civil saudita Nasser Abdulaziz Al-Khobar, de 27 años, que resultó muerto, y contra su acompañante Khalil Ibrahim Al-Nenia, que sufre heridas graves.

El atentado ocurrió en la céntrica cafetería marbellí «Sports», sobre 21,40 horas, cuando el establecimiento estaba lleno de clientes.

El terrorista, que según testigos presenciales, debe tener unos 30 años, se acercó a sus víctimas por la espalda y descargó contra ellos varios disparos poco antes de emprender «tranquilamente» la huida hacia el concurrido y cercano paseo marítimo.

Abdulaziz e Ibrahim fueron trasladados en un coche particular a la clínica «Marbella», en la que el primero ingresó cadáver, y el segundo con una bala alojada en la mejilla izquierda.

El gobernador civil de la provincia de Málaga, Plácido Conde, que se trasladó a Marbella de madrugada, desmintió las versiones que aseguraban que Abdulaziz estaba relacionado con la familia real saudita.

Según ha podido saber EFE, algunos funcionarios del cuerpo superior de Policía, especialistas en temas árabes, se encuentran en Marbella para ayudar en las investigaciones.

Los dos jóvenes habían llegado

hace pocos días a Marbella y fueron tiroteados a los pocos instantes de que un camarero les sirviera en una de las mesas de la terraza de la cafetería unas bebidas.

El atentado se produjo cerca del lugar en el que, la noche del pasado 4 de agosto, un hombre joven, de complexión fuerte, se acercó a un «chevrolet» blanco y disparó con una metralleta contra sus cuatro ocupantes, todos ellos árabes.

Al parecer, aquel atentado iba dirigido contra Khalid Al Maa-zook, dueño del diario kuwaití «Alanbaa» (noticias), de tendencia pro-iraquí, que resultó ileso, lo mismo que uno de los ocupantes del automóvil. Los disparos causaron la muerte al chófer del vehículo, el paquistaní Yousuf Harsan y heridas a Mohamed El Adfur.

El 5 de agosto, ese atentado fue reivindicado en Beirut por el grupo «Yihad islámica» (Guerra Santa Islámica).

Khalil Ibrahim Al-Nenia, herido el viernes, fue sometido ayer mañana a una intervención quirúrgica en la que se le ha extraído la bala que tenía alojada junto a la columna vertebral.

El herido fue alcanzado por uno de los disparos del terrorista, que le entró por la mejilla izquierda y casi le atravesó el cuello hasta llegar a alojarse junto a la primera vértebra.

Tras la operación, Khalil Ibrahim Al-Nenia, que ha tenido que recibir una decena de puntos de sutura, pidió un periódico en árabe y habló con las personas que le acompañaban.

En accidente de circulación

## Un conductor, herido leve en Chilches

A las 7.30 horas de ayer se produjo un accidente de circulación en el kilómetro 1,550 de la carretera CS-224 en el término municipal de Villavieja. El accidente se provocó por la salida de vía y vuelco del turismo CS-46445, conducido por

Manuel Rodríguez Llagas de 23 años natural de Ecija y domiciliado en Chilches. El conductor resultó con heridas leves.

### Incendio

Ayer hubo un incendio de varios matorrales situados en

el cruce del camino Fadrell y la avenida de Valencia. A las cuatro y media de la tarde salió el retén número dos del Cuerpo de Bomberos para apagar este incendio, que fue totalmente sofocado a las cinco y media de la tarde.



### Diputació Provincial Castelló

**II JORNADES CULTURALS D'ESTIU**  
**DIA 20 SEPTEMBRE 11 NIT**  
**PLAÇA DE BOUS DE CASTELLÓ**  
**RECITAL**  
**JOAN MANUEL SERRAT**



VENDA ANTICIPADA D'ENTRADES A CASTELLÓ I PROVINCIA:

DIPUTACIÓ PROVINCIAL. GABINET DE PREMSA.  
 AJUNTAMENT DE CASTELLÓ.  
 ESPECTACULOS JUNE-LEVANTE, Huerto de Mas, 4-1er.  
 DAMA publicidad - Asensi, 6-Ent.º de 8 mañana a 3 tarde.

BENICARLÓ: AJUNTAMENT - RADIO BENICARLÓ. C/ Mar, 49-1.º  
 VALL D'UIXO: AJUNTAMENT - DISCOS VIDEO-FOTO. C/ Sanchis Tarazona, 25.  
 ONDA: LLIBRERIA AMICS. ECCE-HOMO, 1.  
 SEGORBE: AJUNTAMENT - DISCO SONIDO SIMON. Plaza Agua Limpia, 5.  
 VINARÓS: AJUNTAMENT - DIFOS. Mayor, 42.  
 VILA-REAL: AJUNTAMENT - JOSE M. BONILLO. C/ Zumalacárregui, 2.  
 BORRIANA: AJUNTAMENT - JUAN LEON. C/ José Iturbi, 24.  
 NULES: AJUNTAMENT - EMILIO PORTOLES. C/ Calvo Sotelo, 12.  
 MORELLA: AJUNTAMENT.  
 LUCENA: AJUNTAMENT.  
 BENICASSIM: LLIBRERIA CONTACTO. C/ Bayer, 49.

Col.labora. Consell Municipal de la Juventut

Únete a Cruz Roja



## VENDEDORES

Introducidos en ramo droguería y perfumería, necesita Empresa en expansión.

Interesados, llamar al teléfono 21 01 04. Srta. Ana, de 4 a 6 tarde, para concertar entrevistas.

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

(Asamblea Provincial de Castellón)

Camino de San José, s/n.

Teléfono 22 48 50

### CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO «RAMA SANITARIA»

CONVOCATORIA: Cursos Primero y Segundo de «Auxiliar de Clínica» (Rama Sanitaria de Formación Profesional). Horarios: Diurno y Nocturno. Edad: A partir de los 14 años, sin límite.

MATRICULA, INFORMACION y PREINSCRIPCION en el propio Centro, sito en el edificio de la Asamblea Provincial de Cruz Roja, por las mañanas de 10 a 12 y por las tardes de 5 a 7.

# Posición de la luna y estimulación de las plantas

Igor Zelepugin y Yuri Korneev

Al desplazarse la luna en torno a la tierra y el sol, en nuestro planeta se producen serios cambios gravitacionales, que causan las altas y bajas mareas en el océano mundial. Al período lunar están ligadas las pulsaciones de la presión barométrica, las precipitaciones atmosféricas (hecho notado hace mucho entre el pueblo) y las oscilaciones de la intensidad del campo magnético. Aunque semejantes tipos de cambios en los parámetros físicos de la biosfera no son detectados por nuestros órganos de los sentidos, tal circunstancia no significa que no ejerzan influencia alguna en los objetos biológicos.

En el Instituto Federal de Investigaciones sobre la Quimización de la Agricultura de Suiza, donde fue elaborado un programa decenal con el fin de estudiar la influencia de la luna sobre las plantas, se determinó que los procesos de metabolismo en los vegetales estaban ligados estrechamente con la rotación de la luna en torno a la tierra, cuyo período es igual a 29,5 días. El pico de intensidad le correspondía a la luna llena.

Existe la vieja creencia de que: «los árboles deben ser talados durante la luna nueva, y aquellos que se cortan durante la luna menguante, se pudren». Tal creencia popular fue confirmada por los resultados de los estudios del investigador norteamericano Pan-

zer, los cuales revelaron que durante el período de la luna llena las plantas absorbían una cantidad de agua mucho mayor que durante la luna creciente.

Igor Zelepugin y Yuri Korneev repitieron y confirmaron los experimentos de los investigadores extranjeros. Ellos midieron la humedad de las hojas de las plantas en las diferentes fases del astro nocturno y resultó que durante la luna nueva la hidratación promedio en los tejidos de las hojas era de 10,3 unidades, mientras que durante la luna llena ésta crecía hasta 13,1 unidades.

Es sabido que el índice de hidratación sirve para medir la actividad relativa del agua en las células de las plantas. Por consiguiente, durante la fase de luna llena se elevan las posibilidades de reacción del líquido intercelular, hecho que contribuye a activar el resto de los procesos vitales y el crecimiento de los procesos biológicos.

No obstante, los científicos Kazajos no quedaron satisfechos con sólo hacer constar el hecho, y estudiaron el problema más a fondo.

—La actual intensificación de la producción agrícola —die Igor Zelepugin— está vinculada, en cierto grado, con el empleo de bioestimuladores. Con este fin, en la agricultura comienzan a utilizarse ampliamente diferentes tipos de compuestos químicos y distintos tipos de influencia física y fisiológica sobre el material de cultivo. El procesamiento de los granos de los cereales en el campo del efecto corona, por ejemplo, incrementa la cosecha en un 20-30 por ciento. Ya en centenares de miles de hectáreas en la URSS se siembran granos de trigo procesados en instalaciones láser en la entidad científico-industrial «Biofísica». La irradiación con láser no sólo eleva la cosecha de trigo, sino mejora su calidad. Debido a ello, se pensó que, si los procesos de la actividad

vital en los organismos biológicos se intensificaban y detenían al compás del movimiento de la luna, evidentemente, en el organismo vivo incidiría cuándo y en qué estado biorrítmico sería sometido a la influencia estimuladora. Decidimos comprobar esta hipótesis.

Los experimentos de los colaboradores del Instituto de la Fruticultura y la Viticultura se iniciaron en 1980. Los plantones de algunas especies valiosas de manzanos crecen en los primeros años muy despacio y, por ello, comienzan a rendir frutos muy tarde. Los científicos decidieron probar en estos plantones el nuevo método de estimulación de los procesos fisiológicos, de acuerdo con las fases del satélite natural de la tierra.

Se establecieron seis variantes de experimentos (con la influencia de diferentes fases de la luna en los árboles), que se repitieron ocho

veces. El procesamiento de los resultados del experimento, que duró tres años, demostró que crecían más rápido los manzanos que eran estimulados durante la luna llena. El crecimiento de todas las ramas en tres años de cada plantón era igual a 66,1 metros, mientras que en los plantones de control esta cifra era sólo de 48,3 metros. Igual de impresionante era la diferencia entre la formación de anillos, o sea, de brotes reducidos, en los cuales se forman los órganos de fructificación. Las cifras constituían 202 y 121, respectivamente.

Sin lugar a dudas, el efecto de estimulación biológica de las plantas está relacionado con la posición del satélite natural de la tierra, y tal relación tiene gran importancia práctica para la agricultura. Y no sólo eso. Ya que todo lo vivo en la tierra está ligado de una u otra manera al calendario lunar, los experimentos de Igor Zelepugin y Yuri Korneev sugieren la conclusión de que al ejercer cualquier tipo de incidencia en objetos biológicos se necesita tomar en consideración la posición de la luna en la bóveda celeste. ¿Cómo hacerlo? En cada caso se requieren investigaciones concretas, que darían recetas concretas para la agricultura, la ganadería, y lo que es principal, para la medicina. APN.

## REVISTA DE PRENSA

### Diario 16

#### Los amigos de Pinochet

El acto que tuvo lugar en Madrid el pasado jueves, conmemorativo del undécimo aniversario de la caída de Salvador Allende y en solidaridad con el pueblo chileno, registró la ausencia, idéntica a la del año pasado, de Alianza Popular —que se descolgó de la convocatoria tras la llegada de Fraga a Madrid, y, al parecer, por directa decisión de éste— y también la de uno de sus socios testimoniales, la llamada Unión Liberal. Por el contrario, Oscar Alzaga, líder del PDP, que fue injustamente abucheado en la gran manifestación del décimo aniversario del golpe, no ha vacilado ahora, un año después, en enviar a un representante de su partido en respaldo de la democracia chilena.

El pretexto esgrimido por los ausentes no se tiene en pie: la reprobación, dicen, debe hacerse a todas las dictaduras, las de derechas y las de izquierdas, y no sólo a algunas de ellas. Por supuesto que así es, pero sucede que el acto convocado por todas las fuerzas democráticas tenía una ubicación cronológica expresa —las proximidades del aniversario del derrocamiento— y una dirección concreta —la condena del régimen de Pinochet—. Y, obviamente, nadie impide a los conservadores el convocar reuniones semejantes de condena en los aniversarios de la revolución cubana o de la victoria sandinista; tengan por seguro que los auténticos demócratas, desde los liberales —no los de los partidos subsidiarios, por supuesto— a la izquierda democrática, no faltarán a la cita. Y si faltan, merecerán los mismos inexcusables reproches que ahora ha de recibir quien ha rechazado el condenar a Pinochet, dándole a éste un balón de oxígeno diplomático.

La obligación de estar presentes en el acto aludido nos parece,

pues, obvia, y si bien entendemos que ciertas personas con antiguas proclividades autoritarias lo vean de otra manera, nos resulta inexplicable que gentes con un pasado limpiamente democrático nos hayan obligado a pronunciar esta decepcionada censura.

### EL PAIS

#### El difícil acuerdo

El Gobierno, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) y la Unión General de Trabajadores (UGT) han buscado la manera de eludir el callejón sin salida en el que se hallaban las negociaciones orientadas a suscribir el acuerdo económico y social para 1985-1986. Las pretensiones de Comisiones Obreras (CC.OO.) de ampliar el abanico de cuestiones negociables más allá del ámbito inicialmente previsto hacían difi-

cil obtener algún progreso en los debates. La fórmula utilizada para conseguir el desbloqueo ha sido delimitar de manera estricta los asuntos incluidos en la agenda y forzar los ritmos de la discusión mediante contactos secretos que preparen la reunión pública de la mesa negociadora, prevista para el próximo martes. Un sistema, todo hay que decirlo, un tanto excluyente para CC.OO., por más que ésta adoptara posiciones de difícil aceptación por los otros asistentes al diálogo.

Las informaciones (véase El País de 8 de septiembre) según las cuales el poder ejecutivo, la organización patronal y el sindicato socialista habían trazado ya las líneas generales del futuro pacto apuntaban la inminencia de alguna iniciativa de ese tipo, destinada a impedir que las discrepantes concepciones de CC.OO. respecto al ámbito del acuerdo dilataran las conversaciones. La circunstancia de que el acuerdo económico y social para 1985-1986 debería ser suscrito, para aspirar a tener efectos tangibles, antes de que el

Gobierno envíe los Presupuestos Generales del Estado a las Cortes podía conferir a la actitud de CC.OO. el aire de una táctica obstruccionista. Pero mantener negociaciones secretas cuando existe una mesa formal de diálogo es una práctica tan condenable como el obstruccionismo al que hacemos referencia...

No obstante, la agenda de la negociación fijada por el Gobierno, la CEOE y UGT contiene algunos elementos para que el acuerdo económico y social de 1985-1986 permita mejorar la situación del empleo, crear expectativas para la inversión y reducir las incertidumbres. El desarrollo reglamentario de la reforma del Estatuto de los Trabajadores puede facilitar el acceso al mercado de trabajo de los jóvenes sin empleo. El programa de inversiones públicas, los incentivos fiscales a la inversión privada, los conciertos del Instituto Nacional de Empleo con los Ayuntamientos y las aportaciones del Estado al fondo de solidaridad también tendrán efectos positivos para el empleo.

**EMPRESA NACIONAL  
LIDER EN SU RAMO  
PRECISA**

**DELEGADO**  
Para Castellón  
y provincia

Se ofrece:  
— Posibilidad integración en plantilla.  
— Elevados ingresos.  
— Preparación a cargo de la empresa.

Se requiere:  
— Personas con experiencia comercial, procedentes del campo del seguro y/o de la inversión.

Llamar para concertar entrevista al teléfono 374 11 07 de Valencia. Preguntar por Srta. Maribel.

Se necesitan

**PROFESIONALES**

★ **JEFES DE TIENDA**

★ **CARNICERIA**

★ **FRUTERIA**

CON EXPERIENCIA - ABSTENERSE APRENDICES

Se requiere: Servicio Militar cumplido y carnet de conducir.

Interesados llamar al teléfono.

**23 11 52. Sr. Bernat**

Ref. INEM - CS-1204010/12.785

## SEMANA POR LA PAZ

15-22 de septiembre de 1984

Conferencia-coloquio: «LA PAZ MUNDIAL».

— Conferenciante: D. Joaquín Torrella.  
— Fecha: Día 18, a las 7,30 h. tarde.

Exposición informativa: «LA FE BAHÁ'Í: Camino para la Paz».

— Fecha: Días 17 al 21. De 5 a 9 h. tarde.

Lugar: **CENTRE DE CULTURA**  
(Antonio Maura, 4)

Organiza:  
**COMUNIDAD BAHÁ'Í  
DE CASTELLON**

Se reúnen el Gobierno, Patronal y UGT

## CCOO, excluido de las conversaciones «secretas» para el acuerdo social

Todos los interlocutores del acuerdo económico social, a excepción de CCOO, han establecido este fin de semana contactos confidenciales para adelantar la marcha negociadora del AES.

Fuentes de la Administración consultadas por EFE descartaron «en principio» la posibilidad de que se dé un comunicado a la opinión pública sobre las citadas reuniones.

Estos contactos, entre Gobierno, Patronal y el sindicato UGT servirán de intercambio de opiniones y no serán vinculantes, ya que según manifestó el ministro de Trabajo «sólo se negocia en el plenario de la mesa del AES».

Fuentes de CCOO dijeron a EFE que no han recibido propuesta alguna de contacto con los otros interlocutores del AES para este fin de semana y criticaron los contactos reservados realizados por las otras partes.

Tras la última reunión plenaria de las negociaciones del acuerdo

económico social quedó acotado, pese a la oposición de CCOO, el marco a negociar y está previsto que en la próxima reunión del plenario, el próximo martes, el Gobierno lleve concretados por escrito los temas y ofertas a discutir.

Durante la última reunión de los negociadores del AES, Gobierno, Patronal y UGT se mostraron coincidentes en el método a seguir para futuras reuniones y ante la actitud de oposición total de CCOO decidieron mantener contactos multilaterales y no oficiales al margen del sindicato.

El secretario de información de CCOO, y representante del sindicato en la mesa negociadora, Antonio Gutiérrez, dijo a EFE, refiriéndose al AES, «que el único posible acuerdo es un acuerdo malo», por lo que CCOO mantendrá su postura de seguir en las negociaciones hasta el final «pero sin ratificar un acuerdo favorable a la Patronal».

Volverán esta noche al trabajo

## Cancelados 32 vuelos de Iberia, a causa de la huelga de los técnicos

Treinta y dos vuelos de Iberia fueron cancelados ayer hasta las doce del mediodía a consecuencia de la huelga convocada, por la Asociación de Técnicos de Mantenimiento de Aviones, informaron fuentes de la compañía.

Según han comunicado fuentes de los trabajadores en paro en el aeropuerto barcelonés de El Prat, el fin de la huelga en toda España se ajustará a la hora prevista, por lo que los técnicos volverán al trabajo a partir de las cero horas de hoy.

Ante la posible aplicación de sanciones por parte de la compañía, las mismas fuentes han señalado la próxima convocatoria de una asamblea en Madrid, para decidir si tomarán posturas de fuerza o convocarán otra huelga por las sanciones.

Fuentes de la compañía Iberia han informado a EFE de que anteayer se cancelaron, por causa de la huelga, 89 de los cerca de 500 vuelos programados.

Fuentes de ASETMA han manifestado su propósito de estudiar nuevas medidas de presión y afirmaron que la compañía no ha mostrado interés por negociar.

Señalaron que la huelga sería secundada por todos los técnicos de mantenimiento, que son aproximadamente unos 1.500, y acusaron a los sindicatos de colaborar en contra de la huelga.

Las fuentes de la empresa, que insisten en la ilegalidad de la huelga, manifestaron que no se han remitido nuevas cartas de despido, después de las 14 enviadas anteayer. ASETMA, por su parte, ha señalado que tiene únicamente noticias de la recepción de dos notificaciones en tal sentido.

La Asociación de Técnicos ha manifestado que dirigirá telegramas exigiendo responsabilidades a Iberia y ha denunciado «la existencia de irregularidades, como la de la firma de un tránsito en el aeropuerto de Santiago».



El fuego y el fuerte viento, los protagonistas

## El incendio de Gomera es la segunda gran tragedia forestal de España

El fuego y el viento se aliaron esta semana en La Gomera, la isla «cenicienta» de Canarias, para consumar la mayor tragedia humana ocurrida en la historia de los incendios forestales en Canarias.

Por el número de víctimas, la tragedia forestal Gomera es la segunda de las registradas en España, superada por la que ocurrió el 7 de agosto de 1979 en Lloret de Mar (Gerona), en la que hubo 21 excursionistas muertos, según datos del Servicio Central de Incendios del ICONA.

En La Gomera dejaron sus vidas, abrasadas por las llamas, 19 personas, entre ellas un hombre muy apreciado, político del Partido Socialista, que llevaba sólo 44 días como máxima autoridad provincial.

Durante su corto mandato al frente del Gobierno Civil de Santa Cruz de Tenerife, Francisco Afonso Carrillo, con sus 36 años, trató de demostrar que la autoridad debe estar permanentemente unida al pueblo, como lo había hecho en su puesto de alcalde del Puerto de La Cruz.

Lágrimas y escenas de emoción abundaron en el funeral de Francisco Afonso, que fue enterrado envuelto en los símbolos que dieron sentido a su vida pública: Las banderas de España y de Canarias, un escudo de la agrupación socialista del Puerto de La Cruz y varios capullos de rosas rojas.

La misma muerte atroz que el gobernador tuvieron otras 18 personas que, como él, nunca imaginaron que el fuego, que aún veían lejos, iba a devorarles como un soplete, empujado por el viento y ayudado

por la particular orografía de La Gomera.

Muchos de los heridos consiguieron escapar de las llamas con sus ropas prendidas por el fuego y otros que también estaban en el lugar resultaron ilesos al haber tenido la suerte de elegir el sendero que los puso fuera del alcance de las llamas.

Las lamentables muertes se produjeron en las primeras horas del incendio, cuando parecía controlado el fuego, aunque luego siguió destruyendo hectáreas de vegetación, respetando, sin embargo, lo más preciado del parque nacional de Garajonay, una de las joyas verdes del planeta, con sus bosques de Laurisilva y de Cedro, que se han mantenido intactos.

La colaboración en las tareas de extinción del fuego llegó desde todos los puntos de las islas y desde la Península, lo mismo que la solidaridad y el pesar por la inesperada tragedia.

Al pie de las llamas estuvieron durante tres días más de un millar de personas que evitaron la destrucción forestal de

la isla, y, desde el aire, dos hidroaviones lanzaron agua sobre las llamas y prestaron apoyo moral a quienes trabajaban al lado del fuego.

El ferry «Benchijigua», recientemente galardonado por sus acciones humanitarias, volvió a aportar argumentos a quienes le premiaron, con sus continuos viajes entre La Gomera y el sur de Tenerife para el traslado de heridos y de material y efectivos para la extinción.

Fue decisivo también, en los primeros momentos del suceso, el uso del único helicóptero del que se pudo disponer en Canarias para evacuar a los ocho heridos de mayor gravedad, ya que el hospital gomero tiene unos límites de asistencia.

En esta tragedia, La Gomera, tuvo el «hándicap» de ser la única del archipiélago que no dispone de aeropuerto, instalación que lógicamente hubiera facilitado el transporte de efectivos y la evacuación de los heridos.

A pesar de la buena voluntad de todos, se echó en falta una protección civil organizada, que no existe en España, según el delegado del Gobierno en Canarias, y unos medios de lucha contra el fuego acordes con el índice de siniestrabilidad forestal de las islas, como dijo el jefe provincial de ICONA.

Esta nueva tragedia viene a poner de manifiesto que Canarias parece estar predestinada, en estos últimos años, a convertirse periódicamente en escenario de acontecimientos luctuosos que la ponen en el primer plano de la actualidad.

# SOLO EN UNA COSA SE PARECE A LOS DEMAS AUTOMOVILES



## Naranjas y misiles

La semana ha tenido dos temas sobresalientes en la actualidad política y que, en cierta manera, están relacionados entre sí. Me refiero a la OTAN y a la CEE. La reunión de los ministros comunitarios en Dublín, el pasado martes, con el fin de dar un «impulso político» a las negociaciones de nuestra adhesión, y la visita de los jefes de los Estados Mayores de la Alianza Atlántica, es decir, el Comité Militar de la OTAN, el jueves pasado, a Madrid, han centrado la atención.

En la reunión de Dublín se ha puesto en evidencia algo que siempre se ha negado oficialmente en España: La relación existente entre nuestro ingreso en la CEE y la permanencia de España en la OTAN. Sucede, sin embargo, que los observadores oficiales no se ponen de acuerdo. Hay quienes opinan que los miembros de la Comunidad condicionarían el acelerar el ingreso y la eliminación de algunos obstáculos, a la permanencia de España en la OTAN. Otros, por el contrario, opinan que es el Gobierno socialista español quien habría condicionado esa permanencia en la OTAN a que se acelere y se ultimen las negociaciones de adhesión. O sea, que todos están de acuerdo.

En realidad, lo que sucede, es que cada una de las partes le pide a la otra que le dé facilidades de cara a presentar las cosas en su propia casa. Los miembros de la CEE le dicen al Gobierno español: «Si vosotros dejáis bien clara vuestra decisión de permanecer en la OTAN, nosotros podríamos justificar mejor, ante los nuestros, el facilitaros soluciones a los problemas de la naranja, el vino, el aceite, la pesca, etc.».

El Gobierno español, por su parte, les dice a los comunitarios: «¡Hombre! Deberías darnos una compensación. Nosotros no podemos, de golpe, volvernos atrás de la postura anti-OTAN aprobada por nuestro partido. Si vosotros no dierais una solución aceptable al problema de la naranja, nosotros podríamos justificar mejor el aceptar entrar en el juego de los misiles.»

En definitiva: Los gobiernos comunitarios quieren el ingreso de España en la CEE pero no saben cómo justificarlo ante sus agricultores, por ejemplo. El Gobierno español, a su vez, quiere permanecer en la OTAN. De esto no cabe duda. Al menos por lo que se refiere a su presidente, Felipe González y al ministro de Defensa, Narcís Serra. Pero necesita argumentos para justificarse ante su partido. Es decir, que todos están de acuerdo en todo: Ingreso en CEE, y permanencia en la OTAN.

Nos quedaremos en la OTAN y pasaremos a formar parte de la CEE. ¿En qué condiciones una y otra cosa? Es lo que todavía está por ver. El ministro Morán ha declarado que las negociaciones de adhesión podrían prolongarse hasta 1985 cuando, en principio, los miembros comunitarios habían fijado el 30 de este mes como fecha límite para el término de las negociaciones. Todo está confuso, todavía.

En todo caso, el futuro de las naranjas —y del vino, y del aceite, de la pesca, etc.— no deja de estar relacionado con la cuestión de los misiles. Oficialmente, hay que negarlo, como es natural. Y así lo ha hecho el señor Morán en varias ocasiones. No han sido, tan discretos, algunos de los ministros comunitarios quienes, en Dublín, han dejado entrever la existencia de esta relación. El intercambio de naranjas por misiles se hace, cada vez, más evidente.

Claro que, a veces, suceden cosas curiosas como las inoportunas declaraciones del señor Morán, el miércoles pasado, víspera de la llegada a Madrid de los miembros del Comité Militar de la OTAN. «España debería salirse de este Comité», dijo el señor Morán. En primer lugar, no parece muy diplomático declarar esto horas antes de la visita de los jefes de Estado mayor de la Alianza Atlántica.

Francisc de P. Burguera

## APERTURA CURSO 84-85

Coop. de Enseñanza  
**VIVALDI**

«Sdad. Coop. Ltda.» (D.O.G.V. 22-11-84)

## CENTRO MUSICAL RECONOCIDO

(B.O.E. 25-VII-75)

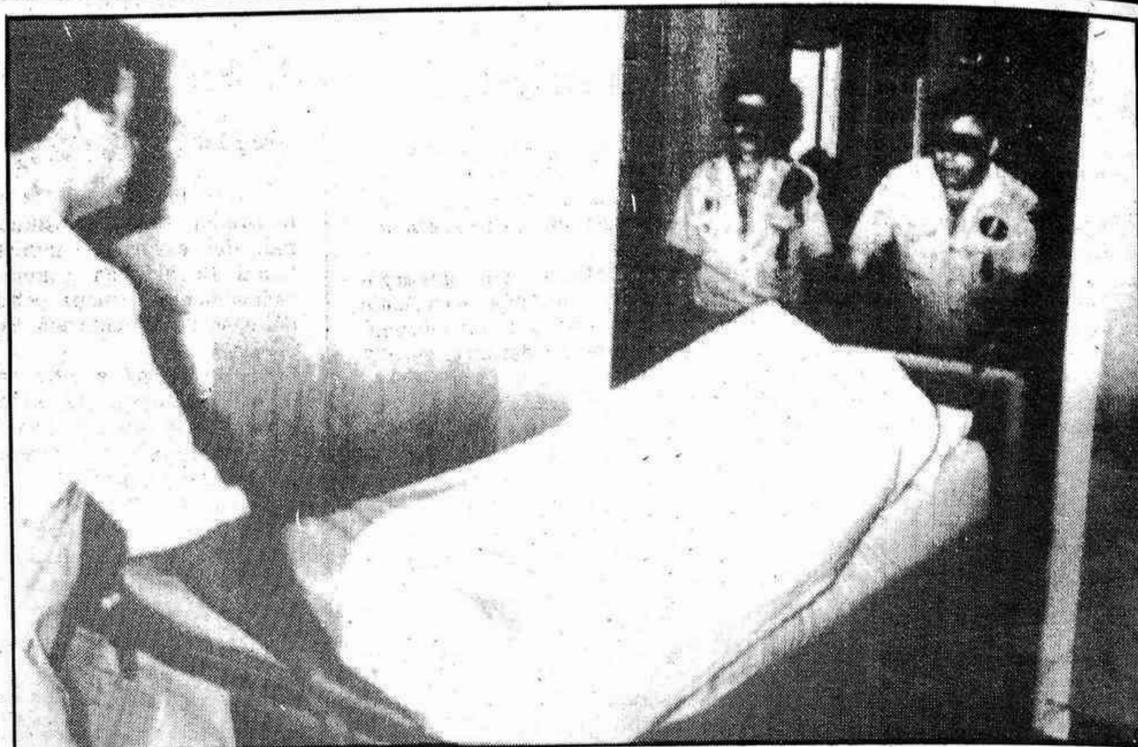
A la atención de los alumnos del Centro y público en general. El nuevo curso académico 1984-85 dará comienzo el primer día de Octubre, del año en curso, en las instalaciones que el Centro posee en Travesía Bellver, s/n. (detrás piscina provincial).

Se recuerda que la matrícula está abierta desde el 1 Septiembre de las asignaturas siguientes: Solfeo, Piano, Guitarra, Instrumentos de viento, Acordeón y Danza Clásica.

**HORARIO SECRETARIA:** Mes de Septiembre: De lunes a viernes de 10 h. a 13 h. y de 17 h. a 19 h.

Mes de Octubre: De lunes a viernes de 17 h. a 21 h.

**Teléfono: 23 72 97**



**Atentado Marbella.**— Khalil Ibrahim Al-Nenia, herido anteanoche en atentado, ha sido sometido a una intervención quirúrgica en la que se le ha extraído la bala que tenía alojada junto a la columna vertebral. Khalil Ibrahim, de 27 años, súbdito saudita, fue herido en el mismo atentado que costó la vida a su compatriota Nassir Abdulazziz, con el que se encontraba en una céntrica cafetería de Marbella.

El herido fue alcanzado por uno de los disparos del terrorista, que le entró por la mejilla izquierda y casi le atravesó el cuello hasta llegar a alojarse junto a la primera vértebra.

Tras la operación, Khalil Ibrahim Al-Nenia, que ha tenido que recibir una decena de puntos de sutura, pidió un periódico en árabe y comenzó a hablar con las personas que tenía más cerca.

Los facultativos que le asisten han indicado que el paciente deberá continuar aún en observación durante 48 horas, antes de ser dado de alta. (Telefoto EFE)

El pintor declaró nuevamente al juez

## Salvador Dalí abandonó la UVI, mientras siguen las investigaciones judiciales

Salvador Dalí ha sido trasladado de la Unidad de Cuidados Intensivos, donde estaba en régimen de vigilancia intermedia, a una habitación de planta.

La medida fue tomada dado que el estado general de Salvador Dalí ha mejorado notablemente, y atendiendo el consejo del psiquiatra doctor Ballús.

El equipo médico que atiende al pintor mantuvo ayer contactos telefónicos con el doctor Lermite, de Francia, y con un especialista de Boston, antes de tomar el acuerdo final de trasladar al paciente.

También fue facilitado un parte médico que resume la evolución durante estos últimos 17 días, y en el que se constata que Dalí ha remontado satisfactoriamente el peligro inicial, aunque el doctor Visa precisó que no hay que olvidar los 80 años del pintor y su precario estado general, anterior a las quemaduras.

En cuanto a las investigaciones de incendio, Salvador Dalí prestó nuevamente declaración ante el titular del juzgado de instrucción número 15 de Barcelona y aseguró al juez que acudió a inaugurar Torre Galatea por propia voluntad.

El interrogatorio se limitó a los pormenores del viaje realizado por Dalí al día siguiente del incendio en el castillo de Púbol, pese a sufrir ya las quemaduras.

El abogado de Salvador Dalí, Miguel Doménech, afirmó a EFE que acudirá el próximo miércoles a prestar nuevamente declaración en el juzgado de La Bisbal (Gerona) en donde se investiga el incendio de Púbol.

El letrado declaró que no teme el resultado de las investigaciones y «cuanto más se extiendan mejor».

## Inminente decisión del Gobierno francés sobre extradiciones

La decisión del Gobierno francés sobre las extradiciones se va a zanjar rápidamente, de manera casi inminente, en opinión del diputado por el departamento de los Pirineos Atlánticos, Jean Pierre Destrade.

Destrade, en unas declaraciones publicadas ayer por el periódico donostiarra «El Diario Vasco», reitera su posición personal contraria a las extradiciones y afirma que esta postura «es compartida por el PS a escala nacional».

«Y desde ese punto de vista —añade— ha entendido que los delitos eran de derecho común y como tal ha actuado en consecuencia solicitando las extradiciones, pero el poder político puede tener otros puntos de vista».

Respecto a las ocho personas que continúan en huelga de hambre y sed en la cárcel de Fresnes, asegura que «se está dramatizando su situación desde su entorno político y familiar» y considera la huelga como «inoportuna como forma de presión sobre el poder judicial».

Tras recalcar que «vamos a impedir que aquí se produzca un caso parecido a los huelguistas de hambre del IRA», Destrade señala que «la solución más deseable a este problema, desde mi punto de vista personal, es que sean expulsados del país como ha sucedido en otros casos».

■ **El Pleno** del Senado debatirá la próxima semana el proyecto de ley reguladora de la Objeción de Conciencia y de la prestación social sustitutoria.

Las principales enmiendas que mantienen los grupos Cataluña al Senado, Nacionalista Vasco y el representante comunista Rafael Fernández-Pinar solicitan que la prestación social sustitutoria dure lo mismo que el servicio militar o, a lo sumo, dieciocho meses.



## COLEGIO REY DON JAIME

CENTRO HOMOLOGADO DE

B.U.P.

(D.O.G.V. n. 143 de 26-1-1984), Resolución 21-12-1983

C.O.U.

(D.O.G.V. n. 163 del 23-5-1984), Orden 26-3-1984

MIXTO

- Grupos reducidos.
- Plazas limitadas.
- Horario Secretaría de 10 a 1 y de 4 a 6. Camino San José n.º 5 (Frente a Cruz Roja) Teléfono 22 43 54. CASTELLON

ABIERTA RESERVA DE PLAZA PARA  
CURSO 84/85

## Escepticismo sobre reunión Ronald Reagan-Gromiko

Si Reagan realmente desea mejorar las relaciones de Washington con Moscú lo que tiene que hacer es demostrarlo, y aceptar la moratoria a las pruebas y emplazamiento de armas espaciales, opinan fuentes oficiales soviéticas.

En este sentido se han expresado los escasos comentarios de dichas fuentes sobre el encuentro que mantendrán Ronald Reagan, presidente de los Estados Unidos, y Andrei Gromiko, canciller de la Unión Soviética, el 28 de septiembre en Nueva York.

A pesar de que todo indica que para la administración republicana estadounidense el encuentro tiene por objetivo una rentabilidad electoral para el actual presidente, y de que Washington ha dicho que «no hay que esperar resultados concretos» de la reunión, Gromiko aceptó la invitación de Reagan.

Según las mismas fuentes, en caso de que tras esa invitación el presidente «no tenga nada que decir» probablemente tendrá que explicar a los electores con qué objetivo invitó a Gromiko.

Hasta este período de sesiones de la ONU Reagan había mantenido la decisión que James Carter, su antecesor, tomó en 1980 de no invitar al canciller del Kremlin a un encuentro, como antes era tradicional durante las asambleas generales de las Naciones Unidas.

En temas de desarme la única posibilidad actualmente abierta entre Washington y Moscú es la de iniciar negociaciones para impedir la militarización del Cosmos.

Una vuelta a las negociaciones sobre armas nucleares de alcance medio en Europa, y nucleares estratégicas (START), no tiene posibilidades de surgir del encuentro Reagan-Gromiko, ya que la URSS mantiene inalterable su po-

sición de que se reanudarán cuando Estados Unidos retire los «euromisiles» y la Unión Soviética pueda dejar así sin efecto sus «contramedidas».

Según Moscú, sin embargo, Washington continúa acelerando el emplazamiento de los «euromisiles» que faltan del total de 572 —lo que por otra parte provocará más «contramedidas» soviéticas— y planes de producción de más armas nucleares de «primer golpe», entre ellos los misiles intercontinentales «MX».

Protavoces oficiales soviéticos subrayaron ayer al respecto que por dos votos de mayoría el fin de semana los republicanos impidieron en el Congreso el aplazamiento de los planes de producción de los «MX» hasta la primavera.

Dijeron que «ni siquiera esta mínima opción demócrata fue aceptada por la administración Reagan, que sigue con sus planes de obtener superioridad militar sobre la URSS y dar el primer golpe nuclear».

Según la Unión Soviética, «todavía se está a tiempo» de impedir la «irracional y en extremo peligrosa militarización del espacio extraterrestre».

Señala, no obstante, que, a pesar de que la administración Reagan hasta el último momento aseguró que enviaría representantes a Viena para eventuales negociaciones sobre el Cosmos el 18 de septiembre, es ya evidente que las mismas no se efectuarán.

Moscú propuso negociaciones para impedir la militarización del Cosmos, pero según el Kremlin, Washington «las hizo y sigue haciendo imposibles»; al no aceptar la moratoria a las pruebas y emplazamiento de armas espaciales y sistemas antimisiles a partir de que ambas partes se sentaran a la mesa.

## Triunfo electoral de Unión Constitucional

### Cambio del panorama político en Marruecos

El triunfo del nuevo partido renovador Unión Constitucional, del ex-primer ministro Maati Buabid, ha cambiado radicalmente el mapa político del viejo Parlamento marroquí de 1977.

La UC superó al otro gran partido centrista de Ahmed Osman, Reunión Nacional de Independientes, que dominaba casi la mayoría de la vieja cámara, y pasa a segundo lugar en fuerte descenso.

Le sigue la Unión Socialista de fuerzas populares, de Abderrahim Buabid, que estuvo en la oposición durante los últimos 23 años, pero se integró parcialmente en el último Gobierno de Unidad Nacional y ahora duplicará al menos su presencia.

Bajan notablemente dos partidos históricos, el nacionalista «Istiqlal» y el Movimiento Popular (de implantación en las tribus bereberes) y suben los comunistas y la extrema izquierda, que consiguen varios diputados.

La UC triunfó en las elecciones municipales celebradas en junio de 1983, con el 15.5 por ciento de los votos y 2.731 concejales, si bien fue acusada de tener apoyos indebidos de la administración.

Se presenta como el partido de la renovación, con un lenguaje moderno, a medio camino entre el liberalismo y la socialdemocracia, y parece

contar con la simpatía del influyente consejero real, Reda Guedira.

Maati Buabid resumió su programa ante la televisión marroquí con una simple frase: «Defensa de las libertades públicas, de la iniciativa individual, de la solidaridad social verdadera y de la regionalización en el plano político y económico».

La Unión Constitucional confirmó su fidelidad a la monarquía constitucional del rey Hasan II, a los valores sagrados del Islam y a la defensa de la integridad territorial de Marruecos.

En el campo económico, Maati Buabid propugna «una verdadera política de austeridad», la implantación de sacrificios para todos, la limitación de los gastos del Estado, la defensa de la iniciativa individual y de la empresa privada.

El partido vencedor solicita una reducción del papel y de la intervención del Estado en la economía y propone a la vez una política innovadora de regionalización y descentralización del país.

La Unión Constitucional parece lejos de lograr la mayoría absoluta (a la espera de la elección de los 102 diputados de designación indirecta) por la que es probable un Gobierno de coalición de varios partidos.

## WASHINGTON

### Acusan a la CIA de proporcionar avionetas a los antisandinistas

La CIA proporcionó a los «contras» nicaraguenses las tres avionetas artilladas utilizadas recientemente para atacar objetivos sandinista, según publica hoy el «Washington Post».

La información salpica al propio Departamento de Defensa y se interpreta como un salto cualitativo en el equipamiento militar recibido por los rebeldes que combaten el régimen de Managua.

Las tres avionetas «CESSNA o2AS», equipadas con veintiocho cohetes, habrían despegado hacia su destino desde el aeropuerto de la Guardia en el Estado de Nueva York.

Los aparatos eran propiedad de la Fuerza Aérea Norteamericana que, tras inscribirlos en el capítulo de «excedentes», los transfirió a una Junta de Jefes que coordinaban operaciones secretas codificadas bajo el nombre de «manada de elefantes».

Las avionetas pasaron después a manos de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA) y, finalmente, engrosaron las disponibilidades bélicas de los «contras», según el rotativo norteamericano.

Hace dos semanas, las tres avionetas atacaron una escuela militar sandinista, en una operación combinada con fuerzas de tierra y escaparon al fuego de baterías antiaéreas.

## Los viticultores franceses contra las propuestas de la CEE

La Federación Nacional de Sindicatos de Campesinos (FNSP) de Francia, que agrupa a los viticultores de este país, calificó ayer de «inaceptables» las propuestas de la Comisión Europea relativas a la viticultura.

En un comunicado remitido a la prensa francesa, los viticultores indican que las ideas de la Comunidad Económica, referentes sobre todo al sistema de arrancado de viñas «supondrán la pérdida de seis empleos de cada siete en las zonas vitícolas reconvertidas».

Esas medidas «no serían más que una suspensión de pagos para el conjunto de la viticultura francesa y en particular en las zonas de producción mediterráneas», asegura la «FNSP».

En este contexto, la Federación se opone a la integración de España y Portugal en la CEE, arguyendo que «sacrificaría, en nombre de un proyecto político e intereses comerciales, toda una producción y casi la totalidad de las economías de los campesinos que viven de ella».



II ANIVERSARIO

## D. ANTONIO SANTOLARIA BALAGUER

Que falleció en Castellón el 7 de septiembre de 1982

D. E. P.

Su esposa, María Balaguer e hijo, Antonio Santolaria, ruegan una oración por su alma y le invitan a la misa que se celebrará el próximo MIERCOLES, día 19, a las 7,30 DE LA TARDE, en la Parroquia de la SANTISIMA TRINIDAD.

Castellón, septiembre de 1984

# 1.650.000 PTS.

## NUEVO BMW 316. LOS 1.800 c.c. MAS EXCLUSIVOS.

Su precio es lo único que tiene en común con otros automóviles. Nuevo BMW 316. El más alto grado de exclusividad en los 1800 c.c. Venga a probarlo.



**PRUEBELO AQUI**  
Hoy mismo. Sin compromiso.



Teléfono: 53 75 87

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz

ANUNCIOS CLASIFICADOS de **Mediterráneo**

CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras



### ALQUILERES

**ALQUILO** nave, Avda. Hnos. Bou, frente Muebles Narbón, 400 m<sup>2</sup>, Tel. 23 78 12.

**ALQUILO** piso céntrico para estudiantes. 4 habitaciones. Razón Tel. 22 34 31.

**ALQUILO PISO** amueblado en Castellón, otro en Benicasim pueblo. 21 67 62.

**ALQUILO** en término de Alcora a 16 Km. de Castellón nave de 700 m<sup>2</sup>. apta para granja o almacén con luz y agua potable. Interesados llamar de 7 a 10 noche al teléfono 21 24 42.

**SE ALQUILA** local comercial. 50 m<sup>2</sup>, céntrico. Llamar, Tel. 22 38 75.

**ALQUILO PISO** amueblado pequeño. Tel. 22 06 13, de 9 a 12.

### AUTOMOVILES

**CENTRO DE OCASION** TODAS MARCAS

Modelo	Mat.	En miles
Peugeot 505 SR	CS-I	850.-
Renault 18 GTS	CS-G	590.-
Alfa Romeo	CS-H	580.-
Seat 128-1430 li.	CS-G	225.-
Fiesta L 1.1	TE-B	360.-
Renault 5 GTL	CS-D	315.-
Citroën Dyane 6	CS-J	325.-
Fiesta N	CS-F	330.-
Renault R-5 TS	CS-D	315.-
Seat Ritmo Diesel	CS-I	690.-
Fiesta S 1.3	CS-J	460.-

Abierto sábados por la mañana

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel 21 55 11 - CASTELLON

**EN VILLARREAL**  
**AUTO VILA, S.A.**  
PIO XII, 42 y JOSE RAMON  
BATALLA, 16. Telf. 52 32 12

Modelo	Mat.	En miles
Seat Fura	CS-K	465.-
Seat 131	CS-D	320.-
Ford Fiesta M	CS-F	340.-
Renault-12 TL	CS-F	362.-
Diane 6	CS-D	140.-

**SE VENDE** empresa de Transporte con dos tractores Dodge y dos semirremolques, uno Leciñena y otro Fruehauf, todos tarjetas nacionales. Informes Tel. 21 12 88. Sr. Víctor.

**CAMION** y remolque 350 CV., TIR, tarjetas. (91) 228 48 90 - 201 42 40.

**OCASION**, por traslado a Canarias vendo Mercedes Diésel. Teléfono 20 90 30.

**VENDO FORD XR2** Muchos extras. Con financiación. Tel. 20 95 71.

**MEJOR** pagados compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77-21 09 88 Castellón.

**AUTO GARAJE** automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**COCHE DE LA SEMANA** en Auto Comercial Gil, Seat Ritmo 75-CL, CS-4179-H y además pizarras de ofertas de particular a particular, con el asesoramiento técnico de Auto Comercial Gil. Ronda Mijares, 84. Castellón.

### MARCOS

**CHIMO BERNAT** taller marcos, oferta lienzos, láminas. Sagasta, 25, Castellón.

### MOTOCICLETAS

**HONDA 75** Hurricane desde los 16 años. Tu moto de gran premio. Ven a probarla. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

**SUZUKI MOTOS**, 550-750, 1100, verlas en AUTOMOTOR, Concesionario Puch - Suzuki, Pérez Galdós, 5. Junto plaza de toros.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**¿QUIERE GANAR DINERO?** sin salir de casa, cómodamente, puede obtener ingresos. Venga a informarse a Brother Castellón, S.L. Pza. Huerto Sogueros, 11. Castellón.

**SE NECESITA** aprendiz de peluquería de 16 años con algo de experiencia. Dirigirse a: Isabel Nebot. C/ Bartolomé Reus, 42-1.º Castellón.

**EMPLEADA DE HOGAR** se necesita para jornada completa. Teléfono 23 40 94. Tardes de 2 a 5.

**INTERESA SEÑORA** todo estar, día y noche, con conocimientos de cocina, para acompañar a señora sola de 80 años. Llamar al 22 61 61 de 8 a 10 noche.

**GANE 10.000 PTAS.** semanales como mínimo. Ambos sexos. Contrato trabajo sin limitación cantidad. Singer necesita artesanas para fabricar géneros de punto. Infórmese en Singer. C/ Trinidad, 117. Tel. 20 40 96. Castellón. Ref. INEM CS 1204010/0931.

**VENDEDORES** ambos sexos con vehículo comercial propio, se precisan para venta productos alimentación, a comisión. Presentarse lunes, martes, miércoles, de 7 a 9 tarde, en calle Manuel Bellido, 16.

**EXPORTACION** holandés 32 años, casado con española, busca empleo, 5 idiomas, formación superior (marketing), 10 años experiencia, conocedor mercados Europa y América. Escribir: A. Rottier, C/ Perugia, 13. Moncófar Playa (Castellón).

**SEÑORAS O SEÑORITAS** de: Castellón y Provincia. Si te interesa la moda y estás bien relacionada, importante empresa internacional, te ofrece la posibilidad de que adquieras unos importantes incentivos. Llamar (96) 332 04 65. Srta. Carmen. (Se trata de ventas).

### NAUTICA

**SATRA** Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62,800 Castellón.

### COMPRAS

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64, Villarreal.

**COMPRAMOS ORO** En piezas usadas. Precio por gramo 1.200 1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visitenos. C/ Navarra, 45-1.º

**BOTIGA DE L'OR** compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

### HUESPEDES

**CASA** particular desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42-1.º A. Tel. 20 24 18.

### ENSEÑANZA

**LICENCIADO.** Se ofrece, colegios o academias. Latin. Griego. Lengua. BUP. COU. Selectividad, clases particulares. Tel. 20 85 03.

**ACADEMIA ALMI.** Informática con ordenador personal. Secretariado. Administrativos. Oposiciones. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**ACADEMIA MARTI** Oposiciones, taquigrafía, mecanografía, secretariado, administrativos, contabilidad, P. G. C. Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

**PROFESOR** diplomado daría clases de inglés de BUP y EGB. Telf. 22 70 65 tardes.

**OPOSICIONES** profesorado EGB. Abierta matrícula. Grupos reducidos. Horarios mañana y tarde. Plazas limitadas. Centro de Estudios «San Vicente» S. A. Avda. Rey Don Jaime 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

**INFORMATICA** para gestión de empresas. Cuatro asignaturas. Alto nivel. Prácticas individuales con microordenador. Cursos de «Básico». Centro de estudios «San Vicente» S. A. Avda. Rey Don Jaime 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

**AUXILIAR CLINICA PUERICULTORA** (Jardines Infancia). F.P. 1 Primer Grado, título oficial. Desde los 14 años. Diurno y nocturno. Matrícula, información: Salus Infirorum. Galicia, 10.

**TECNICOS LABORATORIO** F.P. 2.º Grado. Título oficial. Acceso con F.P. 1 ó B.U.P. Matrícula, información: Salus Infirorum. Galicia, 10.

**GRADUADO ESCOLAR** clases oficiales. Izquierdo. Navarra, 118.

**INFORMATICA CPE** Matrícula abierta Cursos Programación en COBOL-RPG/II-BASIC. Comienzo Cursos 1.º Octubre. Programación al más alto nivel técnico con los más avanzados equipos de grabación (Sistemas IBM). Grupos reducidos - Plazas limitadas. Informamos cada caso personal CPE. Profesionales de la Informática. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11. Castellón.

**CLASES** particulares EGB, BUP grupos reducidos. Tels. 23 67 37 y 23 18 84.

**ALUMNOS EGB** Clases especiales cualquier materia. Técnicas de estudio. Grupos reducidos. IZQUIERDO. Moyano, 15-2.º entresuelo. Informes: 5-7 tarde.

**ALUMNOS. BUP, COU,** Magisterio, Idiomas, FP-1.º y 2.º Grado. Estudio dirigido. Técnicas de estudio. Profesores especializados. Grupos reducidos. Izquierdo. Moyano, 15-2.º entresuelo. Informes: 5-7 tarde.

**CURSILLOS** de Mecanografía, Dibujo, Actividades deportivas, Moda y Diseño, etc., para EGB. Compatible con el horario escolar. IZQUIERDO. Moyano, 15-2.º entresuelo. Informes de 5 a 7.

**DOY CLASES INGLES** de EGB, BUP, COU. Escuela Idiomas. Tels.: 21 27 73 y 21 27 38.

### VARIOS

**¡ATENCIÓN!** «Pub», bares, discotecas. Instalamos futbolines en alquiler. Teléfono: (96) 334 21 05, Valencia.

**ORQUESTA,** precisa guitarrista, bajo, batería. Interesados: Llamar: Tel. 51 33 69.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**MATRIMONIO.** Funcionaria técnica, 100.000 mes, piso, coche, soltera, 36 años. Desea encontrar un caballero formal, fines matrimoniales. 20 36 11. Castellón.

**MATRIMONIO.** Busco la felicidad, viuda 35 años, enfermera. 80.000 mes, piso, coche. Deseo rehacer mi vida con señor bueno, soltero o viudo. 20 36 11. Castellón.



### TRASPASOS

**SE TRASPASA** en Burriana autoservicio de alimentación de 190 m<sup>2</sup>. Razón: 21 09 66.

**SE TRASPASA** tienda de alimentación. Razón: Tel. 21 09 66.



### VENTAS

**EN ONDA C/** Recinto, venta de pisos grandes facilidades de pago. Tel. 20 58 11.

**CALLE MOSEN** Torres viviendas económicas. Muchas facilidades. Informes: Tellols. Tel. 52 12 07. Villarreal.

**VENDO PISO** de lujo, 200 metros cuadrados útiles. Tfo. 23 52 06 ó 30 16 51.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**VENDO PISO** Avda. Casalduch, 170 m<sup>2</sup>, orientación Este. 4 dormitorios, salón, cocina grande, comedor, 2 baños. Tel. 20 50 22.

**VENDO** piso Avda. Valencia, junto Gasolinera. Facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

**PISO LUJO.** Avda. Rey D. Jaime, 200 m<sup>2</sup>, en construcción. Tel. 22 04 04.

**DUPLEX** junto Plaza Fadrell, 200 m<sup>2</sup>, facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

**VENDO PISO** muy barato. Avda. Casalduch. Tel. 22 04 04.

**VENDO ATICO,** gran terraza, Burriana. Facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

**VENDO PISO,** muy barato, llaves mano, zona Cremor, muchas facilidades. Tel. 22 04 04.

**VENDO PISO** en calle Juan Ramón Jiménez, n.º 26. Tel. (96) 361 69 11.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**VENDO** local comercial junto plaza Toros. Razón. 21 43 80. Pérez Galdós, 5.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22 42 55.

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**VENDEMOS** semisótano, local comercial y entresuelo, calle Asensi, lado cine Rex. Tel. 21 55 81.

**VENTA** apartamentos y bungalows en Benicasim. Grandes facilidades de pago. Tel. 20 58 11.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**APARTAMENTOS JAMAICA.** PLAYA BENICASIM. NUEVA CONSTRUCCION. GARANTIA: LUIS BATALLA. TELS.: 22 04 04 - 30 25 12.

**OROPESA DEL MAR.** Villas Los Arcos. Venta 2.875.000. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas Oficina.

**VENDO** villa urbanización las playetas, buenas vistas información y venta Tels. 30 27 91 y 21 79 91.

**VENDO** apartamento 1.ª línea, 4 dormitorios, piscina, etc. Playa Benicasim. Tels.: 30 25 12 - 22 04 04.

**OCASION,** vendo en Apartamentos El Faro Benicasim, apartamento dos habitaciones, 1.ª fila, precio 1.800.000 ptas. Teléfono 22 30 90, o porteria.

**APARTAMENTOS** playa de la Concha, Oropesa del Mar, piscina, tenis, etc. Tels.: 31 03 38 - 22 04 04.

**PLAYA BENICASIM,** apartamentos tres dormitorios, frontal, piscina, etc. Tels.: 30 25 12 - 22 04 04.

**SE VENDE** finca rústica 550 Hag. Pinar y otros cultivos. Término de Villahermosa del Río. Entrevista directa. Tel. 22 10 99 de 12 a 14 horas.

**PLAZAS** aparcamiento junto Estadio. C/ Huesca. 350.000.Ptas. Tel. 23 14 14.

**MUY IMPORTANTE** procedente de ganaderías de primera se venden 2 magníficos toros bravos de 4 a 5 años, con 550 Kg., 6 enormes vacas con 200 Kg. Canal. Telf. 30 14 38.

**SE VENDEN** participaciones en negocio de discoteca y drugstore. Razón teléfono 22 50 26.

**CASA VENDO** en Grupo Roquetes. 1.200.000.- Telf. 20 51 99 horas oficina de lunes a viernes.

**ENTRESUELO COMERCIAL** C/ Trinidad. 150 m<sup>2</sup> Venta o alquiler. Barato. Telf. 20 51 99. Horas oficina de lunes a viernes.

**VENDO PISO** a estrenar, pintado. Zona Fadrell. Preciosa vista a dos plazas. 4 dormitorios, baño y aseo. Telf. 20 50 22.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos: Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**SE VENDE** terreno entre Borriol y La Puebla, próximo a carretera, con luz, todo o parte. Tel. 20 11 00. Días laborables.

**SE VENDE** huerto próximo a Lidón, 15 hanegadas, todo o parte, precio a 500.000 pesetas. Tel. 30 18 34.

**MASET CON TERRENO** se vende, excelente situación. Informes: Avda. Enrique Gimeno, 22. Castellón.

**VENDO PARCELA,** Urbanización La Parreta, admito apartamento a cambio. Tel. 22 04 04.

**VENDO PLAZAS PARKINGS,** distintas zonas. Muchas facilidades. Tel. 22 04 04.



**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Bastante buena. TRABAJO.- Olvidese del mundo exterior y dedíquese de pleno a su trabajo; sólo así podrá acabarlo de una vez y obtendrá lo que desea. AMOR.- Felicidad.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Las palabras de elogio de cierta persona le harán sentirse satisfecho. AMOR.- Deje de coquetear de esa forma descarada si no quiere perder su amor.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Cansancio, fatiga mental. TRABAJO.- No trate de eliminar a esa rival en potencia; podría resultar peligroso. AMOR.- Proyectos de boda.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.- Descanse todo lo que pueda y trate de recuperar sus fuerzas. TRABAJO.- Ningún cambio en la situación. AMOR.- Encuentro inesperado que le llenará de inquietud.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Normal. TRABAJO.- Es probable que reciba hoy esas noticias que espera desde hace tiempo. AMOR.- No se deje influir por sus amigos a la hora de juzgar a esa persona.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.- Estado gripal. TRABAJO.- Tal vez se equivoca al juzgar a esa persona; enjuicie su actuación de forma objetiva y no sea tan superficial. AMOR.- Horas felices.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- No adopte ese aire de suficiencia y trate de comportarse tal y como es. AMOR.- Sentimiento de inseguridad.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Pasable. TRABAJO.- Jornada propicia para los trabajos de tipo artístico. AMOR.- No se amargue por una tontería; sus celos carecen de fundamento.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- Dolor de cabeza. TRABAJO.- Deberá luchar con todas sus fuerzas para no caer en la tentación. AMOR.- Debería reanudar esas antiguas relaciones; es posible que pudiera volver a ser feliz.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- No haga caso omiso a los problemas pendientes y afrontelos cuanto antes. AMOR.- No dude de la persona amada; carece de pruebas y con su actitud llegará a herirla.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Su preocupación por esas molestias es excesiva. TRABAJO.- No permita que nadie le haga sentirse fracasado. AMOR.- Sea juicioso y no cometa chiquilladas.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.- Normal. TRABAJO.- No sea tan materialista y deje de pensar sólo en el dinero. AMOR.- Excelente.</p>

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

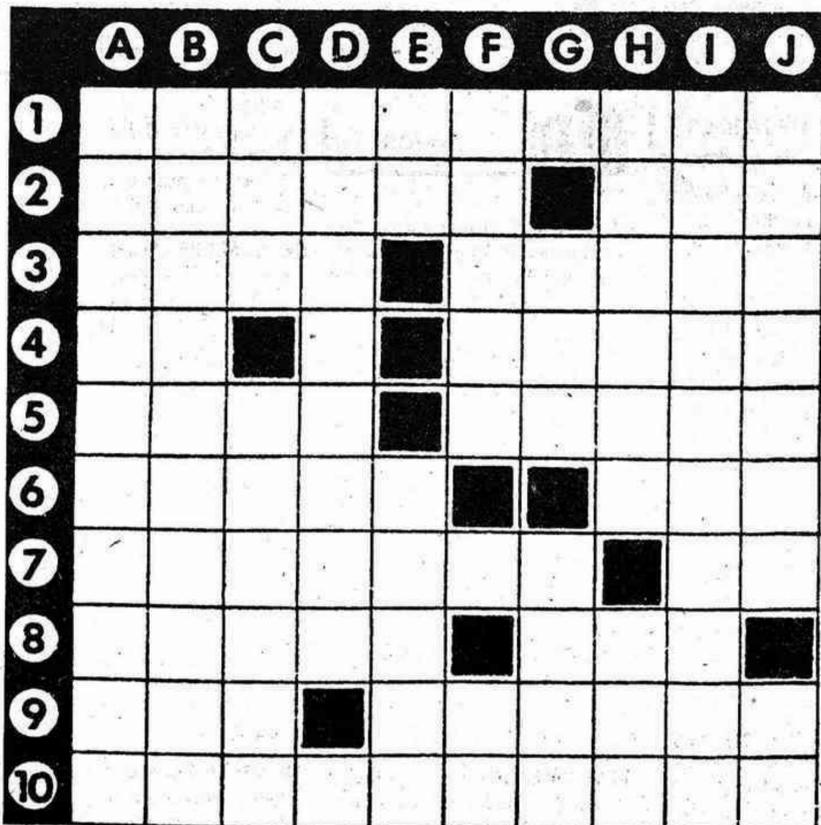
**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**  
 HORIZONTALES.- 1: Facilitada.- 2: Epíctos.  
 TOS.- 3: Neso. Acamo.- 4: Al. R. Rojin.- 5: Gavvo.  
 Alana.- 6: Erase. Sir.- 7: Tacones. Ca.- 8: IJusa.  
 Aca.- 9: Non. Nolana.- 10: Asomáselos.

**VERTICALES.- A: Fenacetina.- B: Apélaralos.-**  
 C: Cis. Vacuno.- D: Icorosos. M.- E: Lo. Enana.- F:  
 Isara. E. Os.- G: T. Col. Sale.- H: Atacas. Cal.- I:  
 Dominicano.- J: Asonara. As.

**CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES.-** 1 Hecha fácil o posible.- 2 Relativos a la epopeya. Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio.- 3 Centauro, hijo de Ixión y de Nefele, al que mató Hércules. Hizo el viento que se inclinaran las mieses.- 4 Contracción. Consonante. Caballo de mala traza.- 5 Profundizo, ahondo. Relativa a cierta pueblo bárbaro que invadió España en el siglo V.- 6 Formase eras. Tratamiento inglés.- 7 Piezas de los zapatos. Matrícula española.- 8 Engañada, soñadora. En este lugar.- 9 Impar. Género de plantas nolanáceas cuyas especies son propias de Perú y Chile.- 10 Déjase los ver.

**VERTICALES.-** A Eter acético del fenol.- B Recurríralos, recabáralos.- C Preposición inseparable que significa de la parte de acá. Pertenece al ganado bovino.- D Que participan de la naturaleza del icor. Consonante.- E Matrícula española. Pequeña en su especie.- F Asteroide n.º 364 de la serie. Símbolo químico del osmio.- G Consonante. Planta crucífera hortense. Nace, brota.- H Acometes, embistes. Sustancia blanca, cáustica y alcalina que mezclada con arena forma la argamasa.- I Nativo de cierto país de América del Sur.- J Juntara armoniosamente dos o más sonidos. Primero, preeminente.



Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
**Que se sepa**

SEGÚN MÉDICOS NORUEGOS, DENTRO DE POCO TIEMPO SERÁ POSIBLE DETECTAR EL TEMIDO CÁNCER POR MEDIO DE UN SIMPLE ANÁLISIS DE SANGRE, TAL COMO HOY SE AVERIGUAN EL COLESTEROL O EL AZÚCAR EN NUESTRAS ARTERIAS.

LA ACADEMIA DE MEDICINA DE BULGARIA ESTA EXPERIMENTANDO, PARA LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL, UN MEDICAMENTO A BASE DE YOGUR.

36.

© Servirnos Especialistas MFE/Dr. A. Moles/Blankito

# CINE AZUL

Tel. 21 34 99

SALA EQUIPADA CON SONIDO


**MAÑANA LUNES: 7.30 y 10.30**
**4.ª SEMANA DE EXITO**
**NO SE PIERDA ESTA PELICULA SE SENTIRA... SPLASH**


Cuando el corazón de un hombre hace "SPLASH", es porque ha sido "pescado" por una sirena

TOUCHSTONE FILMS PRESENTA  
1. 2. 3....  
**Splash**



CON LA MARAVILLA DEL SONIDO DOLBY STEREO

**TODOS LOS PUBLICOS**

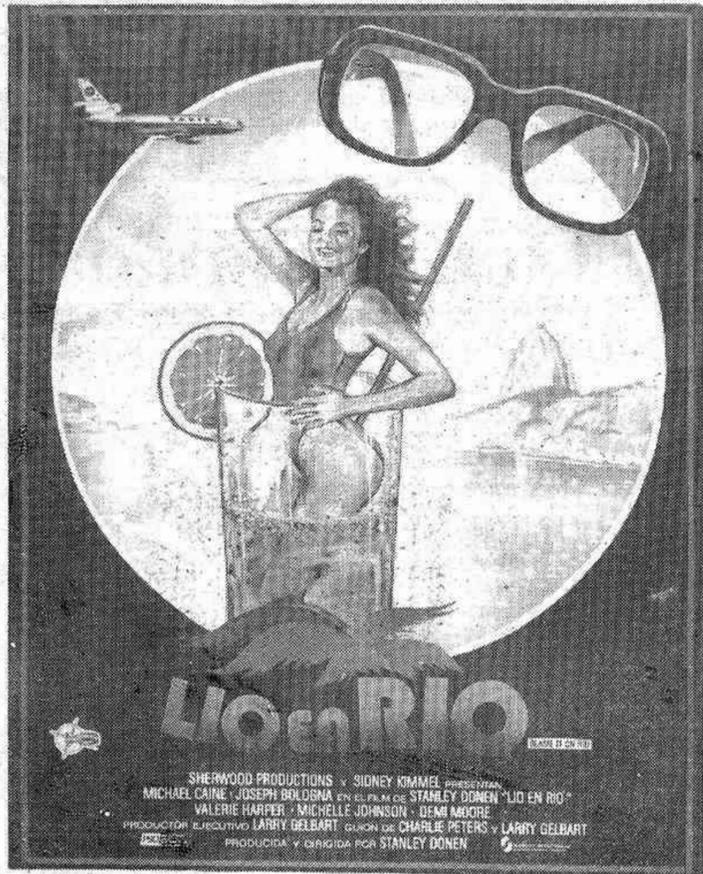
## CINE Rex

Tel. 22 05 91

SALA EQUIPADA CON SONIDO



Y PANTALLA 3-D

**MAÑANA LUNES: 7.30 y 10.30**
**2.ª SEMANA DE EXITO ARROLLADOR**
**¡¡UNA COMEDIA CON SALVAJE HUMOR TROPICAL!!**
**SOLO SE VIVE UNA VEZ PERO ES ESTUPENDO SER JOVEN DOS VECES**
**NO RECOMENDADA MENORES 13 AÑOS**

**ATENCION**

### VARIG

**Lineas Aéreas Brasileñas**
**SE SUMA AL ESPECTACULO TODOS LOS ESPECTADORES SERAN OBSEQUIADOS CON BOLETOS PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO DE DOS VIAJES**
**UNA SEMANA EN BRASIL**
**(TODO INCLUIDO 4 PERSONAS)**

## CINE - CINE - CINE - LO QUE VEREMOS

**ELEGIDOS PARA LA GLORIA** es el film que inicia una nueva etapa y programación en el cine Goya, que mañana abrirá de nuevo sus puertas. Otras noticias importantes son la reposición de **GANDHI**, el estreno de **LIO EN RIO** y la continuidad de **LOCA ACADEMIA DE POLICIA**, **LOS CHICOS DEL MAIZ**, **GREMLINS** y **SPLASH**.

### CINES CASALTA

Sala Tarrega:

**GANDHI**

Gran Bretaña. Director: Richard Attenborough. Candice Bergen, Ben Kingsley y Edward Fox.

Esperada reposición de uno de los films más interesantes y polémicos de los últimos años. La historia de un hombre increíble que supo liberar del dominio británico a más de 350 millones de personas. Tres horas de cine, que el cine Casalta proyecta con un horario especial. Una gran película.

Sala Porcar:

**LOS CHICOS DEL MAIZ**

USA. Director: Fritz Kiersch. Peter Horton y Linda Hamilton.

Una historial brutal y aterradora, escrita por el mismo autor de películas tan populares como «Carrie», «Christine», «El resplandor» y «La zona muerta».

Todo comienza cuando unas grandes plantaciones de maíz se están muriendo de sed, y un grupo de niños deciden, en un extraño juego, alimentarlos con la sangre de sus adultos.

**Saboya GREMLINS**

USA. Director: Joe Dante' Phoebe

Durante un crucero un muchacho de 8 años divisa la espléndida silueta de un sirena, y ambos quedan profundamente marcados por aquel fugaz encuentro. Al cabo de los años la sirena decide abandonar los mares e irse en busca de



«Los niños del maíz»

aquel hombre. Cuando la piel de la sirena no es mojada por el agua su cola se transforma en dos preciosas piernas. Una fábula encantadora, un precioso cuento de hadas tremendamente cómico.



Cates, Zach Galligan y Hoyt Axton.

**GREMLINS** es la última producción del genio Spielberg. El argumento de la película se inicia, cuando en una pequeña ciudad de los Estados Unidos, un padre llega a casa después de un largo viaje de negocios y le entrega a su hijo un extraño regalo: Un pequeño y simpático animalito. No ocurrirá nada, si se respetan unas extrañas pero sencillas normas.

**AZUL SPLASH**

USA. Director: Ron Howard. Tom Hanks y Daryl Hannah.

**Avenida LOCA ACADEMIA DE POLICIA**

USA. Director: Hugh Wilson. Steven Guttenberg, Kim Cattrall y Buba Smith.

Novena semana de asombroso éxito en Castellón. Creo que es la primera vez en la historia cinematográfica de nuestra ciudad, que una película permanece tantas semanas en cartel. Un éxito arrollador. **LOCA ACADEMIA DE POLICIA** es la película más taquillera de los últimos tiempos superando a «E. T.».

**Rex LIO EN RIO**

USA. Director: Stanley Donen. Michael Caine, Joseph Bologna y Michelle Johnson.

**LIO EN RIO** es una comedia sobre los actuales problemas morales y los dilemas subsiguientes. Los paisajes de Rio nos acompañan durante toda la película, que trata sobre dos inseparables amigos y sus respectivas hijas; uno de ellos se enamora de la hija del otro, y cuando decide contarle todo a su amigo para liberarse de esa carga de culpabilidad, descubre que no era el culpable, si no el segundo culpable...

**Condal-2 JAIMITO EL SUPERMACHO**

Italia. Director: Sandro Metz. Maurizio Esposito y Adriana Russo.

Una nueva aventura de Jaimito en las pantallas castellanenses. Los jaleos ya populares de Jaimito, se vuelven a repetir en esta producción, especialmente recomendada para aquellos que deseen reirse un rato.

**Astoria DOS SUPERSUPERBIRROS**

Italia. Director: E. B. Clucher. Bud Spencer y Terence Hill.

Terence Hill y Bud Spencer son una de las parejas más duraderas y exitosas del actual cine cómico. Estos personajes se introducen en una aventura peligrosa y todo lo más insospechado comienza a suceder. En esta película Rosco (Terence Hill) y Doug (Bud Spencer) intentan hacerse pasar por agentes secretos de la CIA.

**Goya ELEGIDOS PARA LA GLORIA**

USA. Director: Philip Kaufman. Sam Shepard, Scott Glenn y Ed Harris.

Una excelente producción ganadora de 4 «Oscar» en su última edición. La vida de las primeras personas que comenzaron a escribir la historia de la conquista del espacio. Una excelente realización, que aporta datos casi desconocidos de lo que hasta nuestros días fue la carrera del espacio. Una película de carácter histórico, casi, casi un documental reconstruido que pone de relieve las virtudes y defectos del pueblo norteamericano.

**Daniel Llorens**

# CARTELERA

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. 3.ª semana de éxito. 1 2 3... SPLASH. Todos los públicos. Mañana lunes 7.30 y 10.30. 4.ª semana de éxito. 1 2 3... SPLASH. Todos los públicos.

**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. LIO EN RIO. No recomendada menores 13 años. Mañana lunes, 7.30 y 10.30, 2.ª semana de éxito LIO EN RIO. No recomendada menores 13 años.

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 4.30, 7.30 y 10.30. CLAUDIA Y GRETA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. Mañana lunes: DOS SUPERSUPERES-BIRROS.

**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 4.30, 7.30 y 10.30. LOCA ACADEMIA DE POLICIA (8.ª semana). No recomendada para menores de 13 años. Mañana lunes: LOCA ACADEMIA DE POLICIA (9.ª semana).

**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). Mañana lunes estreno: 7.30 y 10.30. ELEGIDOS PARA LA GLORIA. Para todos los públicos.

**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 4.30, 7.30 y 10.30: GREMLINS. (2.ª semana). No recomendada para menores de 13 años. Próximo martes: GREMLINS (3.ª semana).

**VICIANA.**— Burriana. 4.15, 7.15 y 10.30. CAZA EN VIETNAM. Mayores 18 años. **BAHIA.**— Villarreal. 3 y 7 tarde continua. QUE GOZADA DE DIVORCIO Y EL INVENCIBLE. Mayores 18 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana.

Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 4.15, 7.15 tarde y 10.30 noche. LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO. A. Todos los públicos.

**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Teléfono 51 09 38. Hoy en funciones 4.15, 7.15 tarde y 10.30 noche. CELDA SIN NUMERO. No rec. para menores de 18 años.

**CINE MONACO.**— Onda. Teléfono 60 09 92. Hoy en programa doble. 1.ª POR LA PIEL DE UN POLICIA. 2.ª PARADISE. Función de noche. PARADISE.

**CINE IDEAL.**— Onda. Teléfono 60 11 44. Hoy en programa doble. 1.ª LA CAMIONERA ESTA COMO EL TREN. 2.ª EL PROFESIONAL. Función de noche. EL PROFESIONAL.

**CINES CASALTA.**— Campoamor, 24. Tel. 22 40 69. SALA TARREGA. 4.30, 7.30 y 10.30. 6.ª semana LOS ALBONDIGAS EN REMOJO y SALA PORCAR 4.30, 7.30 y 10.30. LOS CHICOS DEL MAIZ. Mañana lunes: GANDHI y 2.ª semana LOS CHICOS DEL MAIZ.

**CONDAL 2.**— (Tel. 22 76 08). 4.30, 7.30 y 10.30. FUNERAL EN LOS ANGELES. Mañana lunes: JAIMITO EL SUPERMACHO.

**CONDAL.**— Villarreal. Tel. 52 11 20. 3 tarde. YOR EL CAZADOR QUE VINO DEL FUTURO y MASACRE EN EL CONDADO DE CUELLO ROJO. 7.15 continua YOR, EL CAZADOR QUE VINO DEL FUTURO y MASACRE EN EL CONDADO DE CUELLO ROJO.

## Programa de radio

**RADIOCOLOR**  
8 Música para el domingo.— 10 A todo color.— 12 Evangelio.— 13 El trinquet.— 13.30 Radiocolor deportes.— 14 Voramar.— 16 Collage musical.— 17.45 Especial deportes Comunidad Valenciana.— 21 Radiocolor deportes.— 21.30 Cultura flamenca.— 22 La caja de música.— 23 Historia de la música.— 24 Cierre de emisión.

«RADIOCADENA CASTELLON»  
ONDA MEDIA: 1.539 K.C.  
MATINAL: 6 Tiempos nuevos.— 8 España a las ocho.— 8.15 Alegre despertar.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Templete de la música.— 9.30 Musical domingo.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Cont. Musical domingo.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Vamos a la playa.

MEDIODIA: 12 Boletín informativo.— 12.03 Cont. Vamos a la playa.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Disco a disco.

SOBREMESA: 14 Diario hablado de las dos.— 14.30 Musical.— 14.45 Pan y toros.— 15 Boletín informativo.— 15.03 Discolandia.— 16 Boletín informativo.— 16.03 Cont. Discolandia.

TARDE: 17 Boletín informativo.— 17.03 Domingo Deportivo Provincial.— 19.45 La quiniela hipica.

NOCHE: 20 Radiocadena deportes.— 21 Se abre los domingos.— 22 Que empiece el espectáculo.— 23 Fiesta.— 23.30 Trópico utópico.— 24, 24 horas.— 00.30 Ecos del futuro.— 03.00 No son horas, hasta las 6 de la madrugada.

**RADIO CASTELLON, S.A.**  
CADENA S.E.R.

1 La Gran Movida.— 8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de La Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre Don Fernando Andrés.— 8.30 Viaje con música.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Hoy es domingo.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos.— 11 Boletín informativo.— 11.03 El Gran Musical.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Ritmos de hoy.— 13.30 Disco exprés.— 14 Ultima hora deportiva. Director, Chencho.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15.30 Su cantante favorito.— 16 Su música preferida.— 16.30 Carrousel Deportivo.— 19.30 SER en marcha.— 20 Boletín informativo.— 20.03 Ritmos de Hispanoamérica.— 20.30 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas.— 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 Adiós domingo adiós.— 22.30 Canciones de otro tiempo.— 23 Hora XXV.— 23.15 Los toros. Director, Manuel Molés.— 0.00 Extra deportes.— 1 Enigmas, con Antonio José Alex.— 3 De la noche a la mañana, hasta las, 6 horas.

**RADIO CASTELLON FM SER**  
95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

## CINES CASALTA

Campoamor, 24 - Tel. 22 40 69

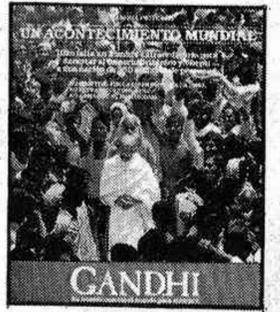
### SALA TARREGA

MAÑANA LUNES  
7 y 10,30

LA PELICULA GANADORA DE 8 OSCAR. AHORA CON LA MARAVILLA DEL SONIDO



Nota — ATENCION AL HORARIO



### SALA PORCAR

HOY 4,30, 7,30 y 10,30 y  
MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30  
SEGUNDA SEMANA DE EXITO

¡UN SUSPENSIVO CERCO DE VIDAS HUMANAS EN TORNO A LOS MAIZALES DE LA MUERTE!



NOTA.—Se advierte al público que existen escenas en esta película que pueden perturbar su estabilidad emocional.

## CINE CONDAL 2 Tel: 22 76 08

MAÑANA LUNES, 7,30 y 10,30

DIVERTIDO ESTRENO

UNA PELICULA PARA PARTIRSE DE RISA

DESPUES DE VER «JAIMITO EL SUPERMACHO» QUE LE EXPROPIEN LO REIDO



### Fallado los premios del 1º Certamen de Video de Oropesa

## El vídeo-amateur arrincona al Súper-8

A pesar de que la mayoría, no por decir todas, las cintas presentadas pecaban de un excesivo lenguaje cinematográfico, documentales con la repetida fórmula NO-DO y argumentos emulando al cine comercial, se puede asegurar que el vídeo ha despegado con una vertiginosa potencia hacia el universo del aficionado, en cuanto a la creación de sus propias imágenes. Hasta el extremo de poder vaticinar el próximo fin del Súper-8, es decir el pase del cine-amateur a formar parte ya, a nuestra más reciente historia cultural.

Oropesa no ha querido perder ese preciso momento de subirse al giro que ha dado el mundo de la imagen y se apunta al carro de los distintos festivales de vídeo que nacen en todo el territorio del Estado español.

Pero eso sí, con una gran baza juega el certamen de Oropesa y esa gran labor que lleva a cabo el presidente del CIT de Oropesa, Joan Enrique, que junto a sus colaboradores están construyendo esa necesaria estructura para consolidar este certamen de vídeo

«García Berlanga» que ya ha comenzado a volar por el mundo de la imagen electrónica.

### MAÑANA, LUNES ASTORIA

TODOS LOS PUBLICOS  
¡EL MAS DIVERTIDO Y TREPIDANTE ESPECTACULO!



¡¡Acción y carcajadas al 1.000 x 1.000 con la más loca aventura de la pareja más explosiva del cine!!

TERENCE HILL BOB SPENGLER

**Dos super super esbirros**

Dirigido por E.B. CUCHIER

UNA DISTRIBUCION DE WARNER BROS. Y COLUMBIA PICTURES  
© 1983 LUPPO S.A.  
Presentada por WARNER ESPAÑA, S.A.

### MAÑANA, LUNES GOYA

TODOS LOS PUBLICOS  
ESTRENO  
¡¡ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO!!  
INAUGURACION TEMPORADA CON NUEVA PROGRAMACION



4 «OSCAR» ACREDITAN ESTA PELICULA

### MAÑANA, LUNES AVENIDA

NO RECOMENDADA MENORES 13 AÑOS  
¡NUEVE SEMANAS DE RISA «CARCAJEANTE»!



**LOCA ACADEMIA DE POLICIA**  
¡Vaya Institución!

«POLICE ACADEMY»  
UNA PRODUCCION PAUL MASLANSKY  
STEVE GUTTENBERG - KIM CATTRALL  
BUBBA SMITH - GEORGE CAYNES COMO EL COMANDANTE LASZARD  
ARGUMENTO DE NEAL ISRAEL & PAT PROFT - CION DE NEAL ISRAEL & PAT PROFT  
& HUGH WILSON PRODUCCION POR PAUL MASLANSKY - DISTRIBUIDA POR HUGH WILSON

### PROXIMO MARTES SABOYA

3.ª SEMANA  
TODA LA FANTASIA CREADORA DE STEVEN SPIELBERG EN UN FILM UNICO, ORIGINAL Y TOTALMENTE SORPRENDENTE



**GREMLINS**  
CON ZACH GALIFIANAKIS  
POLLY HOLLADAY Y MANEY LEE  
MUSICA DE JEFF GOLDBLUM  
PRODUCTORES S. J. C. CITTONS  
STEVEN SPIELBERG  
KATHLEEN RYNE DYER - MICHAEL RYNE  
MICHAEL FINNELL - DIRIGIDA POR STEVEN SPIELBERG

¡¡EXITO ARROLLADOR DE STEVEN SPIELBERG!!

Coordinadora Estatal de Disminuidos Físicos de España  
José Abascal, 39 - MADRID  
Tfno. 441 17 93.  
Que las medidas necesarias para la financiación de la Ley sean puntualmente arbitradas.



## Lady Di, mamá por segunda vez

La Princesa Diana, esposa del Príncipe Carlos, heredero de la corona británica, dio a luz ayer tarde a un niño, su segundo hijo, en el Hospital St. Mary de Londres.

La Princesa Diana, de 23 años de edad, fue atendida en el parto por el doctor George Pinter, ginecólogo de la Reina Isabel, y al mismo asistió el Príncipe Carlos.

Tanto el recién nacido, que pesó seis libras y 14 onzas, como la madre se encuentran en buen estado.

## Según un informe de la UNESCO

# EL TERCER MUNDO DEBE FRENAR LA TASA DE NATALIDAD

La sociedad moderna y superdesarrollada se enfrenta con un gran dilema. Por un lado ponteciar todo aquello que contribuya a perfeccionar, perpetuar y garantizar la vida humana, por otro, impedir el crecimiento de la población mundial.

Es aquí la paradoja de nuestro tiempo, defender la vida de los países desarrollados y velar por el mantenimiento de una tasa de población que garantice la supervivencia de los países donde se ha alcanzado un ritmo de crecimiento cero, y, al mismo tiempo, impedir que en el tercer mundo sigan naciendo seres humanos. El dilema se presenta de forma confusa y contradictoria. Los informes de la UNESCO lo dicen bien claro: «Si no se frena la tasa de natalidad del tercer mundo, para finales de siglo tendremos problemas de alimentación».

La curva de crecimiento de la población mundial, será uno de los principales temas a tratar en la próxima conferencia sobre población, que se celebrará en México. Ahí se recomendará a los Gobiernos articular planes y programas demográficos con objetivos concretos. Objetivos que no son otros que detener el progresivo incremento de su población. Las zonas que presentan mayores tasas de crecimiento son: África, América Latina, Asia Meridional y Asia Oriental. El continente europeo, por el contrario, tiene problemas de infrapoblación. El crecimiento se ha estancado y, consecuentemente cada día es mayor el envejecimiento.

Para un analista en materia de población, la cuestión del control de la natalidad está



perfectamente clara. Hay que propiciar el aumento en la tasa de natalidad de los países ricos y frenar la de los países pobres. ¿Por qué? Porque de seguir creciendo el número de habitantes del tercer mundo, los recursos necesarios para la supervivencia del mundo civilizado se encarecerán. Entonces, ¿cómo se explica el afán de los científicos por prolongar la esperanza de vida —hoy cifrada en los 70 años para los hombres y en 75 para las mujeres— e incluso la creación de vida mediante métodos artificiales como «los niños probeta»? Muy sencillo, la ciencia no se puede detener ya que es la esencia del predominio de las naciones que gobiernan el mundo. Los habitantes del tercer mundo no aportan nada al progreso de la humanidad y la mano de obra que antaño era necesaria hoy no lo es, de ahí que no tenga objeto el crecimiento de su población. Hay que detenerlo si se desea garantizar la paz mundial.

De acuerdo con el último informe de las Naciones Unidas

se ha comprobado que la población de la mayoría de los llamados países del tercer mundo, en especial los africanos, han triplicado la tasa de natalidad. El desequilibrio demográfico entre los países desarrollados y subdesarrollados se hace cada día mayor.

### La población europea envejece

La preocupación de los especialistas proviene de que, a pesar del ritmo descendente en la tasa de crecimiento en los países ricos, de 0,69 por ciento en 1980 se ha pasado al 0,4 por ciento para el año 2000, mientras que en los países en vía de desarrollo del 2,02 por ciento en el 80, para el año 2000 sólo se habrá descendido el 1,71 por ciento.

La evolución de la población mundial en los últimos años ha sido la siguiente: En 1925 había 2000 millones de habitantes; en 1985 habrá 4.841 y para el año 2000 se espera que hayan más de 6.130 millones de habitantes. Tres cuartas partes de la población mundial

habitan en los países más pobres del planeta, donde la propia dinámica exige a las familias tener muchos hijos si desean que algunos de ellos lleguen a la edad adulta, pues más del 50 por ciento fallecen antes de cumplir el año. En los países europeos sucede todo lo contrario, prácticamente no nacen niños.

El progresivo envejecimiento de la población de los países más desarrollados del continente europeo ha motivado que Gobiernos como los de Suecia, la República Federal de Alemania y la misma Francia estén realizando una política de premio a aquellas parejas que tengan más de uno o dos hijos. En estas naciones se están realizando campañas encaminadas a mentalizar a las gentes acerca de la necesidad de parar el control de la natalidad. Concretamente en Suecia se está haciendo lo mismo que se hizo en España al final de la guerra civil, premiar a las familias numerosas.

Minerva Donald

## ULTIMAS NOTICIAS

### Peñíscola

#### Varios heridos por explosión de cohetes

La explosión de varios cohetes «borrachos» durante la exhibición de ganado vacuno, produjo ayer en Peñíscola un herido grave y nueve heridos leves. El hecho ocurrió a las cinco de la tarde mientras en la plaza Claudio se desarrollaban el festejo de las vaquillas. Unos jóvenes prendieron fuego a un montón de cohetes de los denominados «borrachos» y sus salidas produjeron heridas graves a Francisco Castillo, que fue ingresado en la residencia de Castellón y leves a Joaquín Ortín, Cayetano Gimeno, Alejandro Castillo, Ana Ruiz, María Conde, Francisco Vizcarro, María Dolores Barrés y María Cebrell.

#### OVNI sobre San Asensio de La Rioja

Un objeto volante no identificado fue observado a simple vista y con prismáticos desde la plaza Nueva, donde se concentraron varios cientos de vecinos.

Testigos presenciales manifestaron a EFE que el objeto volador estuvo sobrevolando la localidad durante treinta minutos.

Añadieron que era de forma circular, con dos anillos luminosos y que de él se desprendían diversas luces de colores que brillaban intermitentemente.

Según pudo saber EFE, este objeto fue también visto, minutos más tarde, en la ciudad de Logroño —a 33 kilómetros de San Asensio— por vecinos de la céntrica calle de Vara de Rey.

#### X Trofeo Ciudad de Vinaròs de Balonmano

#### Barça y Atlético de Madrid jugarán hoy la final

Para las doce del mediodía de hoy domingo, está prevista la final de este torneo entre el Barcelona y el Atlético de Madrid que ayer derrotaron en partido de semifinales al Granollers y al Caixa Valencia respectivamente con los siguientes resultados:

Barcelona - 31 Granollers - 25

At. Madrid - 29 C. Valencia - 19

La final entre los eternos rivales cuenta con una amplia expectación por parte de la numerosa afición que acudirá masivamente al encuentro que se promete muy interesante.

## Mi atalaya

### LA ULTIMA PLACA

Como la última cena. Las placas, en este país, se regalan como churros. ¿Se lo has contado a tu vecina?

Es un juego. El juego de las placas y las medallas. Pero, claro, hay que ver el trasfondo. Yo te doy una placa y, aprovechando la coyuntura, seguro, salgo en los medios de información. Algo así como inaugurar pantanos, sólo que la placa, claro, vale más barata. Pero los pantanos los pagamos entre todos. ¿Quién paga las placas?

Hay un trasfondo, tremendo, narcisista, en la placa, cuando se regala a diestro y siniestro, sí; ton ni son. Medallas y placas, placas y medallas están condecorando a más de medio país. Lo malo es que, con tanto abundamiento, unas y otras se desvalorizan. Menganito, seguro, tiene en su casa «tropecientos» y, ahora, cuando le venga la letra del apartamento, las va a fundir, una detrás de otra tal como se las ha ganado, ¡qué más le da!

Cachondeo aparte, ¡ya está bien! La última placa de una federación provincial de deportes se le ha entregado a Andrés Vera. ¿Quién se atreve a quitarle méritos a nuestro mediofondista olímpico? Nadie, por supuesto. Pero hay que echarle geta

para darle una placa de motorismo. Que yo recuerde, Andrésito, Andrés, Andresazo, corrió los 1.500 metros a «pie pelado». En ningún momento le vi hacer ninguna tontería, subido en una moto, por las pistas del estadio olímpico de Los Angeles ni que, en su camisola, llevase alguna marca comercial o «spot» promocionando el deporte de las dos ruedas con acelerador. Pero, lo de siempre, condecora que algo queda. A costa de los demás. Dinero que me gasto en placas, dinero que dejo de invertir en temas exclusivamente deportivos de mi federación. ¿Hasta cuándo? Hasta que el cambio de verdad, se produzca en las estructuras federativas. Hasta que los responsables se conciencien —di fácilmente— que están ahí para promocionar el deporte y a los demás, no para ser el muerto en el entierro ni el niño en el bautizo.

¡Ojalá todos los que tengan la placa sean «andreses veras!» Pero, ¡qué val Oiga, consulte la hemeroteca. En fin, como la última cena, que ésta sea la última placa o, al menos, la penúltima. Mal dada, claro...

Carlos Laguna